

La respuesta de Gelman a Balza

Unas preguntas al teniente general



Página/36



Página/12

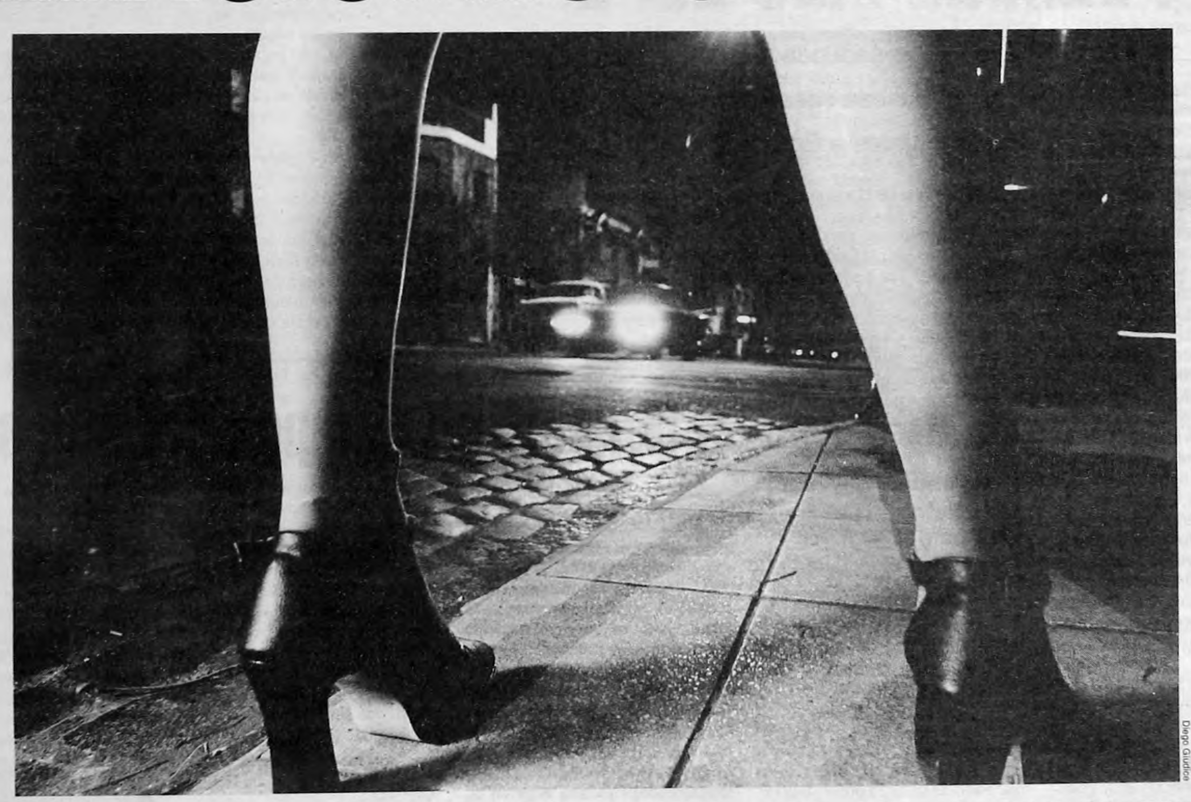
el país a diario

Buenos Aires, domingo 18 de abril de 1999
Año 12-Nº 3729
Precio de este ejemplar: $2,50
Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $30

La Justicia investiga a policías y funcionarios por trata de blancas. Uno de los más buscados es íntimo del juez Oyarbide. La mafia de la prostitución ya trajo al país 4500 dominicanas, obligadas a venderse por una suma miserable: les queda un peso por cliente

Páginas/2/3

RELACIONES CARNALES



Diego Giudice

CAMPERA

Lo señalaron con una gran sonrisa cómplice: en su gira de ayer en San Juan, Fernando de la Rúa no perdía de vista ni por un segundo su amada campera de gamuza, que lo acompaña en los actos desde 1973. El miedo a perderla del candidato se explica, ya que hace un año, en La Rioja, un asesor se la escondió por un día. De la Rúa revolvió cielo y tierra, hasta que se la devolvieron. No festejó la broma: todavía se acuerdan de su bronca. Y desde entonces, le quedó la obsesión de saber dónde está su cábala.

Calles limpias, *por* **Horacio Verbitsky** 12

Adiós a las armas, *por* **Martín Granovsky** 4

Gilles Lipovesky, *por* **Magdalena Ruiz Guiñazú** 32

Encuesta exclusiva sobre la violencia

Culpa del Gobierno y de la pobreza

Páginas/4/5

Arnaldo Pampillón



"Cañabrava", la revista que denunció que "cueros dominicanas" invadieron la Argentina.

El artículo revela la preocupación de un país del que salieron miles de mujeres engañadas.

ARGENTINA ES PARTE DE UNA

"Hoy hice 17

Por Irina Hauser y Laura Vales

Llegan con visa de turistas y promesas de empleo y matrimonio. Pronto se encuentran sin dinero ni pasaporte, presas de cafishios que les pagan una miseria. En las causas se investiga a policías y agentes de Migraciones, y está prófugo Carlos Percivalle, dueño de prostíbulos y conocido del juez Oyarbide.

En los últimos 18 meses, 4500 dominicanas desembarcaron en Ezeiza con un bolsito de viaje y dos mil pesos en efectivo. Ingresaron con visa de turista y permiso para permanecer en el país por 90 días pero, en su mayoría, terminaron cómo prostitutas entrampadas en un sistema mafioso. Después de un año y medio de investigación, la Justicia reunió elementos suficientes para sospechar que la Argentina se convirtió en un eslabón clave de una gigantesca red internacional que trafica mujeres a Alemania, España, Italia, Holanda, Suiza y Bélgica. Un sistema que, para hacer pie en estas tierras, necesitó de complicidades políticas y policiales. Por eso están en la mira varios funcionarios de Migraciones y una decena de policías de distintas jerarquías de la Federal.

"Buscamos mujeres dominicanas de cualquier edad interesadas en contraer matrimonio con hombres sinceros y de buena posición", dice el clasificado publicado en febrero pasado en los diarios de Santo Domingo, que promete conducir a las postulantes a "un futuro seguro" en algún próspero país europeo. La carnada, a pesar de tener un siglo de existencia, sigue siendo efectiva. Para atraer dominicanas a la Argentina se apela a una receta similar: una oferta de trabajo doméstico o para cuidar chicos en casas de familia por 500 pesos mensuales. La propuesta es más que tentadora para gente de un país donde el sueldo promedio está entre los 50 y 100 dólares.

Agitando sus trenzas jamaiquinas, mulatas jóvenes y curvilíneas, algunas con documentos truchos para ocultar que son menores de edad, llegan al Aeropuerto Internacional donde son recibidas por un rufián de su misma nacionalidad. Se alojan en departamentos céntricos y pensiones de mala muerte, y durante dos o tres semanas esperan el prometido trabajo que nunca llega. Finalmente todas escuchan la misma frase: "Está dura la cosa ..." Para ese entonces, no les queda un centavo ni cuentan con su pasaporte, que ha sido "resguardado" por el hombre. El trabajo de ablande lo hace un grupo de mujeres avezadas. Así, muchas chicas terminan en las esquinas de Recoleta, Flores y Constitución.

El sueño de la tierra prometida se les empieza a caer a pedazos.

Del "Caribbean Dreams" a la realidad más dura

Por I.H. y L.V.

Los avisos seducen: europeos ricos "y muy serios" buscan casarse. Es una trampa para llevar mujeres a Europa y prostituirlas.

"Caribbean Dreams" (sueños caribeños), decía el título de un aviso clasificado que apareció en los diarios nacionales de República Dominicana. El texto convocaba a lugareñas interesadas en casarse con un buen partido oriundo del Viejo Continente y dejaba un número de teléfono celular. La propuesta consistía en que la mujer debía pagar el pasaje en avión y la empresa le ofrecía incluirla en tres archivos fotográficos europeos. Ahora una modalidad similar, pero con propuestas laborales, se cultiva desde Argentina y complejiza una cadena mundial a la que no son ajenos el poder político ni las fuerzas de seguridad. Los anuncios de que convidan a conocer la Reina del Plata o alguna provincia floreciente se empiezan a mezclar con los de impronta europea.

Según describe la revista dominicana *Cañabrava* del 19 de marzo, quien atendía el llamado del aviso de los sueños caribeños era un tal Rafael.

"¿Y cuán bien luces?", preguntaba el tipo. Con tono amable invitaba a las chicas a llevar a otras amigas y reunirse en el restaurante Sporting Club, a la orilla del mar y debajo de las palmeras en la comunidad de Boca Chica, donde les tomarían fotos. Una vez que llegaban, en lugar de Rafael, las estaba esperando un suizo que decía llamarse Gauner, que no hablaba ni una pizca de español y cuyas palabras eran traducidas por un mozo del local. El suizo aseguró que una legión de 1300 hombres de entre 30 y 50 años, buena posición económica y ávidos de contraer matrimonio con dominicanas, aguardaba en Austria, Suiza y Alemania los flechazos de Cupido. Después de estudiar los retratos de las caribeñas el varón extranjero elegiría a su presa y la iría a buscar a Dominicana para llevársela. Pero la mujer no estaba obligada a razonar que peor-es-nada y aceptar las nupcias con el primero que se le cruzaba: tenía derecho a ir descartando y esperar la llegada de un próximo galán. Ante la mirada cautivada de ellas, Gauner extendía una única ficha a llenar con nombre, fecha de nacimiento, teléfono y país.

> **Engaños:** *"Hay casos de hombres que vienen y se casan, se las llevan y mantienen relaciones sexuales por un tiempo y después las introducen en el negocio".*

Después de reiteradas denuncias, Francisca Ferreira, la directora de Educación del Centro de Orientación e Investigación (COIN) –una organización social dominicana que ahora se dedica a prevenir la exportación de prostitutas en potencia– constató, según el semanario dominicano, que existen "casos de hombres que vienen y se casan, se las llevan y mantienen relaciones sexuales por un tiempo y después las introducen en el negocio de la prostitución". Janet, que fue a parar engañada a Austria, se quiebra: "Yo no traje nada de nuevo de allá, lo único que traje fue mucha maldad en el cuerpo, muchas rasquiñas, lloré mucho. Yo no quiero saber de eso ya". Pero Janet, a diferencia de las dominicanas que llegaron a la Argentina, pudo pese a todo volver a su tierra.

La nota del semanario *Cañabrava* titulada "Cueros criollas invaden Argentina" desató un clima de alarma en Dominicana.

A COMIENZOS DE SIGLO, LAS VICTIMAS ERAN EUROPEAS

El negocio en tiempos del tango

Por I.H. y L.V.

"Hay cientos de padres desesperados en toda Europa que no saben si sus hijas están vivas o muertas ya que han desaparecido súbitamente ... pues bien, nosotros podemos decir dónde han sido llevadas y qué ha sido de ellas. Están en Buenos Aires o en Río de Janeiro." El texto, escrito en 1899 fue leído en un Congreso de la Asociación Británica de Vigilancia Nacional. Desde finales de siglo, según relata la investigadora Donna Guy en su libro *La prostitución legal en Buenos Aires* (Sudamericana, 1994), la ciudad ya entonces tenía fama mundial de ser la cárcel de "mujeres desaparecidas y vírgenes europeas secuestradas que se veían obligadas a vender su cuerpo y bailar el tango". La autora, no obstante, prefiere relativizar la trama del engaño.

Las denuncias sobre adolescentes engañadas y esclavizadas se convirtieron en moneda corriente y se sucedieron hasta avanzado el siglo XX. Las historias más terribles estuvieron vinculadas con la Sociedad de Varsovia que operaba no sólo en Buenos Aires sino en las principales ciudades del interior del país e importaban jóvenes polacas y rusas judías luego de embaucarlas con la promesa de casamiento con un próspero varón. Cerca de la década del 20 esta organización se vio afectada por un sinfín de denuncias y tuvo que cambiar su nombre por Zwi Migdal. Era tan poderosa y sus lazos políticos tan fuertes que hasta tenía un cementerio propio en Avellaneda.

Los avisos en los periódicos que hoy se ven en República Dominicana reproducen casi con textuales palabras las promesas de antaño. Son ilustrativas las conclusiones de un investigador norteamericano que viajó a Europa en 1909: "Un recurso favorito de estos tratantes es sobornar a sus víctimas con la promesa de un buen matrimonio ... El propietario de una casa de prostitución en Sudamérica manda un papel impreso de compromiso en blanco a sus agentes de Galitzia, en idioma hebreo, que es una fórmula reconocida ... En estos documentos, el nombre del hombre que figura es el del supuesto pretendiente. Los agentes visitan a los judíos pobres con familia numerosa y les describen, en la forma más seductora, el futuro de las muchachas que estén dispuestas a casarse en América".

Hay que aclarar que Guy en su texto afirma que "la prostitución constituía más una típica respuesta consciente a la pobreza que el resultado de la trampa de algún proxeneta perverso". Y afirma, además, que las familias tendían a impulsar a las mujeres a la prostitución y que muchas de ellas ya la ejercían antes de llegar al Nuevo Mundo. A principios de siglo, en la Argentina, el sexo por dinero era legal pero –resalta Guy– no era un hecho exclusivo de este país. La autora entiende que, "la trata de blancas, más que reflejar una realidad verificable, era el resultado de un conjunto de discursos" sobre los cambios en la familia y el rol de las mujeres que salían a trabajar y conquistar el ámbito público.

RED QUE ABARCA ESPAÑA, ITALIA, HOLANDA, SUIZA Y BELGICA

clientes, me pagaron 17 pesos"

Daniela Java



En 18 meses llegaron 4500 mujeres dominicanas al país, varias de ellas menores de edad.

Terminan en Constitución, Flores o Recoleta en la escala más baja, peor paga y más riesgosa del negocio.

Competencia

Un peso por hombre. Eso es lo que le pagaron a María, una joven prostituta dominicana, en su primera noche de trabajo en Buenos Aires. Había atendido a 17 clientes por los que recibió exactos 17 dólares, monto que no modificaron ni sus iniciales quejas ni las posteriores amenazas de denunciar al cafishio que le había prometido "hacer mucha guita en poco tiempo". La historia que la mulata contó a los investigadores resume el destino de cientos de sus compañeras: con suerte, reciben por mes unos 200 pesos, mientras el rufián a su cargo se lleva unos 2000 por muchacha. Las meretrices locales están furiosas con el desembarco masivo de caribeñas, que saturaron el mercado y tienen precios fuera de toda competencia, "tienen sexo oral por tres pesos" refunfuñan amargamente. Las dominicanas no sólo están en Buenos Aires. Los investigadores aseguran que hay cientos de ellas repartidas en las principales ciudades del interior del país. El sueño del marido argentino fue alcanzado por unas pocas afortunadas: en diciembre, seis caribeñas instaladas en General Madariaga pasaron por el Registro Civil para firmar la libreta de casamiento.

Trabajan a destajo, les llegan a pagar la impúdica suma de un peso por cliente (ver aparte). Eso es lo que denunciaron tres dominicanas en octubre de 1997 ante el juez de instrucción Pablo Bruno, quien desde entonces fue escarbando en una posible red de complicidades hasta toparse con lo que parecer ser una organización de insospechada magnitud.

El elenco de la conexión local es numeroso y heterogéneo. En diciembre fueron detenidos siete "empresarios" y dos inspectores municipales. Están acusados de facilitación y promoción de la prostitución, delitos que tienen penas de 3 a 6 años de cárcel, que se elevan a ocho si, como en este caso, hay menores de edad en juego.

Uno de los hombres más buscados en esta causa es Carlos Percivalle, dueño de dos de los prostíbulos donde trabajaban las caribeñas, que está prófugo desde fin de año. No es la primera vez que el nombre de Percivalle aparece en un expediente sobre prostitución, ya que está involucrado en el mismo escándalo que envolvió al juez Norberto Oyarbide en una presunta red de protección a prostíbulos investigada por la justicia federal. Entre quienes están presos y procesados figura el dominicano Manuel Tomás Carrera Lugo, quien solía oficiar de anfitrión de las recién llegadas a la Argentina, y una mujer conocida como Trinidad que albergaba a 30 dominicanas en un piso de Libertad y Bartolomé Mitre. A los inspectores los pescaron *in fraganti* a través de escuchas telefónicas: habían llamado a los clubes nocturnos para avisar que los estaban por allanar.

En la línea de las complicidades políticas, los investigadores guardan serias sospechas sobre el rol de funcionarios de Migraciones que tienen cargos de responsabilidad operativa en Ezeiza, Aeroparque, Córdoba y Mendoza. También analizan el papel de una decena de policías de varias jerarquías, muchos de ellos vinculados con la División Seguridad Personal,justamente el área que comandaba el ahora desplazado comisario Roberto Rosa. El policía fue removido de su cargo luego de que este diario revelara que actuó como torturador durante la dictadura y por sus lazos con el proxeneta Luciano Garbellano, amigo del juez Oyarbide. Los investigadores tampoco descuidan un dato que apunta alto: el formulario de solicitud de pasaporte de una prostituta que trabajaba en uno de los clubes allanados lleva la firma de un legislador nacional.

Investigación: ***Ya hay nueve detenidos, entre ellos dos inspectores municipales que avisaron a los proxenetas de un inminente allanamiento.***

Cuando quince días atrás el juez Bruno, acompañado por agentes de la Policía Federal llegó a Santo Domingo, encontró nuevas piezas del rompecabezas. Con idéntico procedimiento, pero desde hace más de una década, una organización mafiosa exporta jóvenes a por lo menos seis países europeos. Sobre el tema ya hay causas abiertas en República Dominicana; poblaciones como Puerto Plata, Samaná y Boca Chica son los lugares elegidos para reclutar a las muchachas. Según reseñó la revista dominicana *Cañabrava*, "en el negocio hay funcionarios y personalidades del gobierno (dominicano) involucrados".

Uno de los investigadores que actúa en la causa de Bruno resumió a este diario las características de la trama internacional de trata de blancas: "La organización estaría integrada por grupos de dominicanos y europeos a los que ahora se sumaron los argentinos, con fuertes conexiones en Migraciones de cada país de destino. El tema puede ser mucho más peligroso de lo que parece, porque la prostitución suele ser una fachada de negocios más grandes como el narcotráfico". ¿Por qué eligieron la Argentina?, preguntó **Página/12**. La respuesta fue doble: por las deportaciones cada vez más frecuentes y numerosas desde el Viejo Continente, pero sobre todo por una cuestión puramente económica, ya que la paridad cambiaria les permite multiplicar las ganancias.

La justicia dominicana se acaba de desayunar con que la Argentina es, en este fin de siglo, el principal destino para sus chicas. De hecho, los datos oficiales indican que durante el año pasado salieron a Europa 215 jóvenes, una cifra que es ínfima en comparación con nuestras 4500 llegadas en malón en menos de dos años. En base a la documentación aportada por la delegación judicial argentina, dos fiscales comenzaron en territorio caribeño su propia pesquisa.

En la Argentina, el tema de las trabajadoras del sexo dominicanas excede los confines de la causa que lleva el juez Bruno. También aparecen en el expediente en el que el fiscal Pablo Lanusse investiga corrupción policial, otra decena de casos están siendo analizados por la justicia contravencional, y la jueza María Fontbona de Pombo tiene a su cargo otra demanda iniciada por representantes del Consulado dominicano. En la mayoría de los casos, los sospechosos se concentran en los mismos rincones de poder: la Policía Federal y Migraciones.

Zona de riesgo del sida

"Por unos mangos más las dominicanas aceptan tener relaciones sexuales sin preservativo, así lo han dicho en sus declaraciones", comentan quienes conocen de cerca el expediente que lleva adelante el juez Pablo Bruno. El riesgo sanitario es, a los ojos de la Justicia, un tema preocupante. "Las dominicanas han llegado en forma masiva y trabajan sin controles médicos", dice alarmado un allegado a la pesquisa. En República Dominicana escasean los registros de personas infectadas por HIV, pero los epidemiólogos aseguran que es uno de los países más afectados por el sida en Latinoamérica y el Caribe. Uno de los factores que lo convierten en una zona de riesgo es que comparte la isla donde está situado con Haití, que sí se sabe que tiene la principal tasa de HIV de la región. Es muy común en la zona oír hablar de que la frontera entre ambas naciones es "muy móvil" y el intercambio de población, muy frecuente. Algunas trabajadoras del sexo a las que se les preguntó si en los prostíbulos argentinos les dispensaban atención médica aseguraron que nunca nadie las revisó, ni las llevó a un hospital, ni les hizo ningún tipo de análisis. De este modo, se crea un círculo vicioso, alertan los investigadores, en el que el contagio del virus que deriva en sida tiene altas probabilidades de ocurrir en uno u otro sentido (del varón a la mujer, o viceversa).

"Tatita", la gestora

Una mujer apodada "Tatita" fue señalada como la encargada de seleccionar en República Dominicana a las candidatas a la prostitución; su trabajo, al parecer, consiste además en acompañarlas al consulado argentino en Santo Domingo para tramitar un certificado de buena conducta con el que salen del país. Después, las caribeñas inician un largo recorrido que pasa por Curaçao, Caracas, Río de Janeiro y San Pablo para recalar finalmente en Buenos Aires. Los datos son parte de la investigación a cargo de la jueza de instrucción María Fontbona de Pombo, en una causa abierta por una denuncia de las autoridades dominicanas en Argentina.

La banda retiene los documentos de las mujeres y las amenaza con denunciar su permanencia irregular en el país ante el menor signo de rebeldía. El circuito investigado por Pombo involucra a una docena de mujeres maduras, de entre 30 y 40 años. Los proxenetas tienen métodos de engaño y extorsión para manejar a sus víctimas similares a los detectados en la causa que está a cargo del juez Pablo Bruno, quien pidió la unificación de ambos procesos. Pero por ahora, como no hay elementos concretos que vinculen los dos expedientes, las investigaciones avanzan por carriles separados.

EL TEMA

Por Martín Granovsky

COMO BAJAR LA VIOLENCIA DEL DELITO

Adiós a las armas

En Estados Unidos, más ciudadanos mueren en dos días por disparos de armas de fuego que los que mueren durante un año entero por la misma causa en Canadá, Gran Bretaña, Japón, Suecia y Australia sumados. Contra toda sensatez, la Argentina se acerca poco a poco al modelo norteamericano de explosión armada. Y confía más en las penas duras que en acciones concretas para terminar con el contrabando de armas y la participación de la policía en el mercado negro de pistolas y revólveres.

Hasta un fascista puede admitir que tal vez, quizás, remotamente y por vía de hipótesis, quién sabe, el desempleo algo que ver tiene con el delito.

Incluso un conservador podría aceptar que la mezcla de frustración y falta de esperanza –o, peor aún, la certeza de que nada va a mejorar– influyen en la tasa de crímenes.

Ambos creen en el poder mágico del aumento de penas. Como si robar o matar menos dependiera sólo del miedo al castigo en la cárcel.

Modelo: *En apenas dos años mueren por disparos de armas de fuego más norteamericanos que en toda la guerra de Vietnam.*


Telam

La Argentina no genera empleo sino lo contrario, pero en el mejor de los escenarios, el de un país en crecimiento, con justicia social y creación de puestos de trabajo, un país convertido en una fábrica de ilusiones de progreso, la disminución del delito se producirá a mediano plazo. El problema es mientras tanto. Y en este tramo, que se mide en meses o un par de años, al menos se podría buscar que el delito sea menos violento. Lo cual tiene una condición inmediata: menos armas. En este lugar del mundo sin estadísticas suele escucharse que lo nuevo es que los ladrones actúan drogados, pero cualquier farmacéutico veterano sabe que el robo de psicofármacos y anfetaminas es viejo como la botica. Es posible que los chicos hoy roben más. ¿Cómo saberlo con exactitud? Entre tanto misterio, algo es seguro: una pistola mata más que una sevillana.

◆◆◆

Algunos datos de Estados Unidos, un país que ama las estadísticas tanto como los revólveres:

◆ En 1991, los accidentes con armas fueron la quinta causa de muerte accidental para chicos menores de 14 años.

◆ El 50 por ciento de los disparos accidentales con armas de fuego que afectan a menores suceden en la casa de la víctima, y el 38 por ciento en la casa de parientes y amigos.

◆ A este paso, las heridas y muertes por armas de fuego se convertirán en Estados Unidos en la primera causa de muerte por accidente alrededor del 2003.

◆ En dos años mueren por disparos de armas de fuego más norteamericanos que en la guerra de Vietnam.

◆◆◆

El miércoles, este diario publicó que en unas horas se consigue una 9 milímetros por 100 pesos y que un adolescente inexperto y nervioso puede comprarla para su primer robo en la armería trucha del barrio. El jueves, el Senado convirtió en ley un proyecto con media sanción de Diputados por el que, razonablemente, queda penada la tenencia y la portación ilegal de armas de fuego.

"El crecimiento portentoso del contrabando de armas va camino a transformarse en un gran problema de toda América latina", dijo el viernes a **Página/12** un diplomático que pidió reserva de su nombre. Lo sufre Brasil, que también lo genera: buena parte de las armas de puño que circulan en el continente son contrabandeadas desde territorio brasileño, donde se fabrican. Ciudad del Este, ubicada junto a la frontera trinacional de la Argentina, Paraguay y Brasil, es un punto clave para toda la región. La Argentina cumple su papel en la división internacional del trabajo: usa, recibe, comercializa, blanquea, lava. El diplomático informó que también México está muy preocupado, porque exporta emigrantes ilegales a Estados Unidos pero recibe de allí toneladas de armamento traficado ilegalmente por la frontera.

El tema figuró en todas las reuniones americanas de los últimos dos años. En noviembre del '97, la OEA aprobó la Convención Interamericana contra la Fabricación y el Tráfico Ilícitos de Armas de Fuego, Municiones, Explosivos y Otros Materiales Relacionados. Tiende a mejorar los registros y la cooperación debido a la preocupación "por el incremento, a nivel internacional, de la fabricación y el tráfico ilícitos", por "la gravedad de los problemas que este ocasiona" y por "su vinculación con el narcotráfico, el terrorismo, la delincuencia internacional organizada, las actividades mercenarias y otras conductas criminales".

Región: *"El crecimiento del contrabando de armas va camino a transformarse en un gran problema de toda América latina", dijo un diplomático.*

En abril del '98 los presidentes del Mercosur, más los de Bolivia y Chile, firmaron una declaración conjunta en la línea de la Convención.

◆◆◆

En Estados Unidos, el debate divide a la sociedad. De un lado, la ultraconservadora Asociación Nacional del Rifle, que fue uno de los principales lobbies favorables a Ronald Reagan, defiende la mano dura y la expansión del mercado de armas como producto del derecho de los ciudadanos a pertrecharse en milicias, que viene de la revolución de independencia. Del otro, por ejemplo, la organización Ceasefire, fundada con dinero de Courtney Love, la viuda del suicidado rockero Kurt Cobain, procura combatir la explosión armada con campañas en las que colaboran periodistas como Walter Cronkite, actores como Paul Newman y Michael Douglas (el mismo que compraba armas como hamburguesas en *Un día de furia*), médicos y educadores. Ceasefire recopiló estas cifras sobre Estados Unidos:

◆ Un arma triplica los riesgos de homicidio.

◆ El 41 por ciento de los hogares norteamericanos tienen por lo menos un arma en casa.

◆ En una muestra de 198 robos registrados en Atlanta por el Journal of the American Medical Association, sólo tres personas pudieron usar sus armas para defensa propia. Otros estudios señalan que frente a 800 mil delitos con armas de fuego, sólo 65 mil personas se han defendido con sus propias armas.

◆ En Estados Unidos se fabrica un arma cada seis segundos.

◆ Todos los años el FBI recibe denuncias de que han sido robadas 300 mil armas de fuego.

◆ El Buró de Alcohol, Tabaco y Armas de Fuego registró en Estados Unidos la existencia de más de 223 millones de armas de fuego, de las cuales 76 millones son armas de puño.

◆ En 1994 el FBI reportó más chicos menores de seis años muertos por armas de fuego que policías asesinados en cumplimiento del deber.

◆ Los chicos norteamericanos tienen doce veces más chances de morir por disparos de armas de fuego que la suma de los chicos de otros 25 países industrializados.

◆◆◆

El camino hacia el control de armas en la Argentina es duro. Por lo pronto, aparece como una de las caras de la profesionalización de las policías. Sin ellas, o contra ellas, no hay tráfico de pistolas ni de prostitutas que pueda crecer. Y además no puede prosperar sin una atmósfera estimulante. O sea: no puede prosperar con tres ministros investigados por la Justicia en una causa de tráfico de armas que ya apuntó a hombres de extrema confianza del Presidente.

Aunque oficialmente se culpe a los legisladores, en cuanto a la violencia televisada o a la droga para la gente no hay duda: más de un 70 por ciento cree que la falta de seguridad se debe al incremento de la pobreza y que el gobierno es el responsable.

EL 60% DE LA

La culpa

Por Horacio Cecchi

Los porteños y los habitantes del Conurbano no dudan a la hora de señalar culpables por la falta de seguridad. No son los jueces, ni la policía, ni los políticos. Según una encuesta exclusiva para *Página/12*, realizada por la consultora Equis en Capital y el cinturón del conurbano, el 60,6 por ciento de las personas de entre 18 y 74 años consideró al gobierno de Carlos Menem como principal responsable del aumento de la criminalidad. En directa alusión a esta respuesta, las tres cuartas partes de los encuestados estimaron que la delincuencia crece de la mano de la pobreza. La muestra, diferenciada por edades, sexos, localización geográfica e ingresos, remata con una perspectiva negra: más del 80 por ciento entendió que lo peor todavía no llegó.

No parece haber dudas de que la seguridad está entre los temas que más preocupan a la mayor parte de la población. De todos modos, la encuesta extiende la tendencia a una abrumadora mayoría y a niveles de "hipergravedad", como definió el realizador de la muestra: el 95,8 por ciento de los entrevistados consideró el problema de la delincuencia como de extrema gravedad, con cifras muy similares entre porteños –97 por ciento– y bonaerenses –95,2–, mujeres y varones –98,3 y 93,2–, y entre los diferentes rangos de edades, donde los mayores de 60 años alcanzaron la cifra unánime de 100 por ciento.

Al establecer el corte de acuerdo al rango de ingresos, la muestra marcó una tendencia: ante la pregunta "¿Ud. o su grupo familiar cercano fue víctima de algún episodio delictivo en los últimos años?" las respuestas indicaron una variación creciente al aumentar los ingresos. De los encuestados que arañan hasta 500 pesos mensuales, el 46,5 por ciento respondió afirmativamente; quienes suman hasta 1000 pesos, el delito tocó a su puerta en el 52,7 por ciento de los casos; entre 1001 y 2000, la cifra cre-

Daniel Jayo



GENTE RESPONSABILIZA AL GOBIERNO POR LA INSEGURIDAD

no era de los legisladores

ció al 65,2, y a más de 2000 pesos le correspondió un 69 por ciento. "Hay que tener en cuenta que en los niveles de más bajos ingresos la gente no es afecta a comunicar hechos que, además, ya tienen incorporados a su vida cotidiana –sostuvo Artemio López, de la consultora Equis–. Lo interesante es señalar que si bien Capital tiene cifras semejantes a la provincia (54,5 y 57), el índice de delitos aumentó bruscamente en la ciudad en los últimos años, comparativamente mucho más que en la provincia que ya tenía niveles altos históricamente. Lo de la Capital es un fenómeno más reciente." En función de las edades, el sector más golpeado por la delincuencia es el de 18 a 29 años, con un 64,5 por ciento, y el más bajo, el de mayores de 60 –43,7–. "Los mayores tienen menor exposición porque están menos horas en la vía pública, que es donde tienen mayor incidencia los delitos", explicó López.

> **Oscuro:** *Como perspectiva, la mayor parte de la muestra asume un futuro oscuro y descree que la inseguridad vaya a disminuir, sino todo lo contrario.*

"Es evidente que hay un recrudecimiento de la violencia. Pero yo no lo vincularía con el tema económico", señaló esta semana el jefe de los ministros, Jorge Rodríguez, defendiendo las políticas económico-sociales del gobierno. Un día después el propio Carlos Menem sostenía: "Los que roban no son los pobres". Según la encuesta, la gente opina exactamente lo contrario: el 74,2 por ciento sostuvo que "la falta de seguridad responde al incremento de la pobreza". En la Capital esa cifra trepó al 83 por ciento.

Pese a que en las declaraciones oficiales se viene haciendo hincapié en que "en el Conurbano la situación es peor", los encuestados no señalaron al gobierno provincial como culpable: apenas un 3,6 por ciento lo mencionó. La muestra también opone a la idea de que jueces y policías están en el centro de las quejas de la población: aquello de que "entra por una puerta y sale por la otra", referida a la justicia, aparece desmitificada: sólo el 5,2 culpó a los jueces. Otro tanto ocurre con los uniformados: el 6,4 cargó las tintas sobre ellos. En rigor de verdad, y en absoluta coherencia con la idea de que la criminalidad tiene su cuna en la pobreza y la desocupación, el 60,6 por ciento de los encuestados consideró responsable de la ola de inseguridad al Gobierno nacional. Y como perspectiva, la mayor parte de la muestra asume un futuro oscuro y descree que la inseguridad vaya a disminuir, sino todo lo contrario: el 80,1 por ciento cree que aumentará, especialmente entre aquellos que reciben ingresos mayores a los 2000 pesos (88,7 por ciento). Si el corte se realiza por edades, la que percibe con más angustia su futuro es la juventud, entre 18 a 29 años: sólo el 4,6 por ciento supone que la delincuencia disminuirá.

La encuesta se realizó sobre 600 hogares, a personas de ambos géneros y de 18 o más años, en el conurbano y la Capital Federal, entre el 9 y el 12 de abril pasados. Los mismos días en que se realizaba el muestreo, el principal cuestionado, Carlos Menem, dio un paso hacia su solución de los problemas que abaten a la sociedad: bendijo al candidato de la tolerancia cero, Luis Abelardo Patti, como su pollo para suceder a Duhalde en la gobernación.

¿La causa es la pobreza?

		Cap. Fed.	Conurbano	Total
¿La falta de seguridad responde al incremento de la pobreza?	De acuerdo	83,0%	69,6%	74,2%
	Desacuerdo	15,7%	27,4%	23,4%
	Indiferente	0,7%	1,7%	1,4%
	Ns/nc	0,5%	1,3%	1,0%

Fuente: Equis consultora.

¿Quién es responsable?

		Cap. Fed.	Conurbano	Total
Responsable principal de la inseguridad	Gobierno Nacional	63,7%	58,8%	60,4%
	Otros	10,0%	14,7%	13,1%
	La policía	8,7%	5,1%	6,4%
	Ns/nc	2,6%	7,5%	5,8%
	La Justicia/jueces	8,9%	3,5%	5,4%
	Los políticos	4,7%	5,7%	5,4%
	Gobierno provincial	1,4%	4,8%	3,6%

Fuente: Equis consultora.

¿Usted sufrió por la delincuencia?

		Según zona		Según ingresos					Total
		Capital	Conurbano	Hasta $500	De $501 a $1000	De $1001 a $2000	Más de $2000	Ns/nc	
¿Ud. o su flia. fueron víctimas de la delincuencia?	Sí	54,5%	57,0%	46,5%	52,7%	65,2%	69,0%	36,6%	56,0%
	No	45,5%	42,7%	52,8%	47,3%	34,8%	31,0%	63,4%	43,8%
	Ns/nc		0,3%	0,7%					0,2%

Fuente: Equis consultora.

MOVILIZACION

Prefectos y gendarmes

DyN



Desde Anillaco, donde pasa el fin de semana, el presidente Carlos Menem justificó la decisión de movilizar a la Gendarmería y a la Prefectura para darle "mayor seguridad a la gente". Para mantener la llama de la polémica con la oposición, el mandatario negó que el Gobierno "haya sido desbordado" por la ola de violencia, como señaló Graciela Fernández Meijide. "Lo que quiere la señora es sacar réditos políticos de esta situación que ha sido motivo de preocupación de toda la comunidad", aseguró Menem, quien acusó a la candidata a gobernadora de Buenos Aires por la Alianza de "no entender el dolor de la gente".

El precandidato a presidente por el justicialismo, Eduardo Duhalde, dijo que está "totalmente de acuerdo" con la posibilidad de que la Gendarmería intervenga en el territorio provincial. "Creo que todo lo que nos pueda ayudar a limpiar las calles, bienvenido sea", dijo Duhalde. El viernes había trascendido que, por lo menos en el Ministerio de Justicia y Seguridad a cargo de León Arslanian, no se veía con buenos ojos la eventual presencia de gendarmes y prefectos patrullando las calles de la provincia, porque esa imagen podría parecer un pantallazo de lo ocurrido durante la última dictadura militar.

El presidente Menem aseguró que la Policía Federal "tampoco está desbordada ni mucho menos, sino que lo que queremos es dar mayor seguridad a la gente". Aseguró que "desde un principio" a su gobierno le preocupó "la educación, la salud, la justicia y la seguridad". Lanzado a la campaña, sostuvo sin más trámite que "las tres primeras áreas han tenido un tratamiento altamente positivo" y hasta se jugó a decir que eso "nadie lo puede poner en tela de juicio".

Acompañado de la ministra Decibe, Menem desafió a su rival.

"Si el doctor Duhalde decide incorporar a Cavallo, veremos."



Ni alianza con Cavallo ni internas adelantadas

Apenas llegó a Anillaco, Menem mostró que está dispuesto a pelear cada centímetro. Ni hablar de Cavallo aliado a Duhalde.

El presidente Carlos Menem ratificó ayer que la interna del PJ, que definirá la fórmula presidencial del partido, se realizará el cuatro de julio. Menem desafió así abiertamente al gobernador Eduardo Duhalde, quien el viernes, en el lanzamiento del binomio que encabeza junto a Ramón "Palito" Ortega, volvió a reclamar el adelantamiento de esos comicios. Desde Anillaco, donde decidió pasar un fin de semana de descanso, el Presidente también se refirió al eventual pase al duhaldismo del líder de Acción por la República, Domingo Cavallo. "La mayoría de la gente del justicialismo no ve de muy buena manera esa alianza. Si el doctor Duhalde decide incorporarlo, veremos cómo nos movemos en este ámbito", sostuvo.

El Presidente llegó a Anillaco el sábado a la tarde, junto a la ministra de Educación, Susana Decibe. Como ya es costumbre en las visitas a su pueblo natal, ofreció una conferencia de prensa al bajar del avión. Fue tajante a la hora de hablar de la fecha de la interna –"Es el cuatro de julio. No hay otra posibilidad", sostuvo– y luego abordó diferentes temas.

◆ "Cualquiera comete un error", dijo, al referirse al fallido del viernes de Ramón Ortega, quien presentó el binomio que conforma junto a Eduardo Duhalde como "el binomio Eduardo Menem-Ramón Ortega". Pero enseguida, entre risas, atribuyó el lapsus "al subconsciente".

◆ Consultado sobre cómo ve al justicialismo de cara a las próximas elecciones presidenciales, Menem sostuvo que "vamos a triunfar en todo el país. Ya ganamos en Córdoba, que era una misión imposible, se hizo una elección brillante en Catamarca, porque no estaba en los cálculos de nadie sacar el 42 por ciento de los votos, y vamos a triunfar seguramente en Salta, San Juan y Santa Cruz", provincias que tendrán comicios en mayo.

◆ Negó las supuestas irregularidades en las internas del PJ en la Capital Federal, y aseguró que "fraude" es lo que hicieron Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide. "Nadie lo eligió para que sea candidato a vicepresidente", dijo del líder del Frepaso, y aseguró que "como Meijide perdió en las internas de la Alianza, le dieron como premio la postulación en la provincia". Esa no fue la única vez que Menem se refirió a la candidata aliancista a la gobernación bonaerense. "Fernández Meijide está en plena campaña electoral y no entiende el dolor de la gente", dijo cuando le preguntaron por las críticas que lanzó la diputada a la decisión del gobierno de incorporar a la Gendarmería a la lucha contra el delito.

◆ Menem también se refirió a la propuesta del economista de la Alianza, Ricardo López Murphy, de rebajar un diez por ciento los salarios. "Es la opinión de un gran economista, pero si vamos a tomar siempre como variable de ajuste los salarios de los trabajadores, evidentemente estamos cometiendo una torpeza y un grave error", opinó. Y aprovechó la ocasión para anunciar que "antes de fin de año" aumentará las jubilaciones mínimas a 190 pesos.

◆ Finalmente, describió el escenario electoral del PJ. Luego de recordar que el senador Alberto Reutemann –el candidato que impulsaba el menemismo– "ya dijo que no va a participar" en la contienda, comentó que "tal como están las cosas sólo dos binomios competirán en la compulsa interna del PJ: la dupla Duhalde-Ortega y la que encabeza el gobernador puntano, Adolfo Rodríguez Saa". El viernes, el gobernador bonaerense aseguró que "nuestra fórmula ya se ha convertido en la fórmula del justicialismo más allá de los formalismos, estamos primeros en todas las encuestas".

Las opciones de Oviedo

El presidente Carlos Menem admitió ayer que el ex general paraguayo Lino Oviedo, quien se encuentra como asilado político en la Argentina, "puede elegir su lugar de residencia", y que "ha optado por la provincia de Buenos Aires", al tiempo que descartó la posibilidad de que el ex militar se instale en la provincia de La Rioja. "Argentina le dio asilo al general Lino Oviedo, pero él puede elegir", dijo Menem, y aclaró que "yo sé que los paraguayos me van a corregir y van a decir que él es ex general". "No veo por qué le tengo que prestar mi casa. El general –insistió– puede alquilar una casa aquí o en cualquier parte de la República Argentina". Al referirse a si su amigo paraguayo puede salir del país, Menem agregó que "no al Paraguay, pero puede pedir asilo en cualquier parte del mundo".

UNA CARAVANA

Duhalde

Por F.A.

Eduardo Duhalde estrenó ayer la fórmula consagrada el viernes pasado, la que encabeza como precandidato a la presidencia de la Nación por el justicialismo y lleva a Ramón "Palito" Ortega como candidato a la vicepresidencia. Duhalde eligió un escenario rodeado de símbolos para inaugurar el tramo final de su campaña con rumbo a la Casa Rosada: Lomas de Zamora. Su territorio natal, el municipio del que fue dos veces intendente, el que aún le responde ciegamente ante cada una de sus convocatorias. Abrazado a Ortega, tomado de la mano de Chiche, por momentos resignando el primer plano a favor de Carlos Ruckauf, el gobernador paseó bajo una lluvia de parafernalia electoral un triunfo que ya le pertenece: haberle torcido el brazo al menemismo. Ahora quiere anticipar las internas previstas para el 4 de julio. "Se pueden hacer a fines de mayo", propuso mientras repartía saludos en una de las zonas más empobrecidas del Gran Buenos Aires.

Apenas 24 horas después de haber sido consagrada, la fórmula Duhalde-Ortega se puso en campaña por territorio bonaerense. Los candidatos se subieron al ómnibus acondicionado como un palco móvil –el que ya tiene recorridas varias elecciones– apenas pasadas las dos de la tarde para recorrer escoltados por sus respectivas esposas, Hilda "Chiche" González y Evangelina Salazar, las calles angostas de seis populosos barrios de Lomas de Zamora. Junto a ellos se acomodaron el precandidato a la gobernación bonaerense, Carlos Ruckauf; el diputado provincial Osvaldo Mércuri, y el intendente anfitrión, Bruno Tavano.

Durante la lenta marcha, que insumió más de cuatro horas, Ortega se mantuvo abrazado a Duhalde mientras se internaba en la patética geografía de las barriadas pobres de la provincia de Buenos Aires cuyos

Una encuesta

La fórmula compuesta por el vicepresidente de la Nación, Carlos Ruckauf, y el ex secretario de Agricultura, Felipe Solá, aventaja por 40 puntos en intención de voto al binomio del senador Antonio Cafiero y el intendente Federico Scarabino, según una encuesta realizada por la consultora Rouvier & Asociados. El informe indica que el 80 por ciento de los consultados votarán en la interna que definirá los candidatos justicialistas para la gobernación de la provincia de Buenos Aires. La encuestadora también midió las preferencias de los afiliados que decidieron no participar y de los que aún dudan. "En ambos grupos, que representan aproximadamente el 20 por ciento de la muestra, la mayoría se inclina por el binomio Ruckauf-Solá", precisa el estudio. La muestra fue tomada en Mar del Plata, Tandil, Bahía Blanca y Junín y en diversas localidades del conurbano, entre ellas, Lanús, San Martín, Moreno, San Fernando, Almirante Brown y Vicente López.

DE CUATRO HORAS CON PALITO ORTEGA, RUCKAUF, "CHICHE" Y EVANGELINA

estrenó la fórmula en casa propia

Junto a su compañero de fórmula, recorrió 100 cuadras de Lomas de Zamora, su base incondicional. Habló de adelantar las internas.


DyN

El largo recorrido de la caravana fue "expurgado" de todo cartel o pintada de Cafiero.
"Nuestra fórmula se ha convertido en la del justicialismo, y figuramos primeros en todas las encuestas."

habitantes se llevaron la peor parte de los planes económicos instrumentados por el Gobierno. Cuadra a cuadra se podía escuchar un mismo pedido, a veces expresado en grandes carteles improvisados: "Queremos trabajo". Mientras la "Primera Caravana de la Esperanza" se desplazaba a lo largo de un escenario al borde de la miseria, desde los enormes parlantes que le ponían música a la marcha Palito interpretaba uno de sus nuevos temas, con este estribillo: "Que salga el pueblo a festejar, que salga el pueblo a festejar. Renace la esperanza, la alegría y la felicidad".

Duhalde aprovechó los micrófonos para avanzar en la interna peronista. Entre saludo y saludo dijo:

◆ "Nuestra fórmula se ha convertido en la fórmula del justicialismo, y más allá de los formalismos, figuramos primeros en todas las encuestas".

◆ De todos modos, pese a que su único competidor será Alberto Rodríguez Saa –quien tiene muy pocas posibilidades de arrebatarle el triunfo–, el bonaerense descartó toda negociación con el puntano para que éste resigne su candidatura, e insistió en llevar a cabo elecciones internas para que la fórmula presidencial del peronismo sea consagrada por el voto de los afiliados.

◆ Pero agregó que "me parece insensato postergar las internas hasta julio", tal como lo quiere el menemismo. Y propuso "hacerlas a fines de mayo o en los primeros días de junio para que la fórmula tenga el tiempo necesario para proyectarse en las elecciones generales del 24 de octubre".

◆ Respecto de los gobernadores que se sumarían a su proyecto, señaló que "los nombres y las carteras que van a ocupar" cada uno de ellos, "serán anunciados cuando presentemos el núcleo del gabinete federal, que se va a caracterizar por contar con por lo menos cuatro gobernadores exitosos", que no buscarán renovar su mandato en octubre. Con lo que se descarta la participación del santacruceño Néstor Kirchner como integrante de la nómina ministerial.

◆ Y relativizó su apoyo a la candidatura de Domingo Cavallo como jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

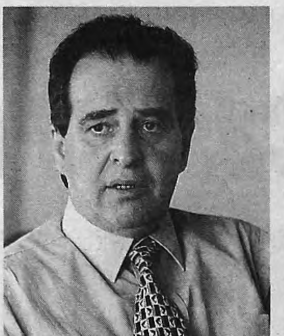
A lo largo de las cien cuadras que recorrió la caravana lo mejor de Ortega fue su mujer, Evangelina Salazar. La ex actriz mantuvo un permanente y afectivo intercambio de gestos y palabras con la gente agolpada en las veredas embarradas, los que saludaban el paso de los candidatos desde los jardines, detrás de los alambrados, los subidos a las terrazas de casas a medio terminar y los apenas asomados en las ventanas.

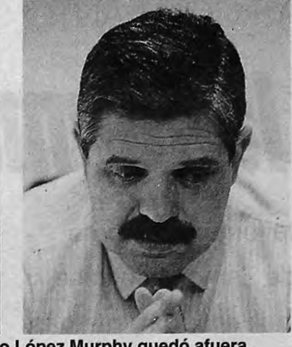
Después de un trayecto en el que fueron meticulosamente eliminados pasacalles, carteles o afiches que hicieran mención a Antonio Cafiero o a Alberto Pierri, la caravana que estuvo escoltada por una rara mezcla de gauchos montados sobre caballos adornados con sus mejores galas y una docena de motociclistas pelilargos, con camperas y pantalones de cuero, culminó frente a los tribunales de Lomas de Zamora, donde los candidatos se alternaron en el pronunciamiento de un mismo discurso que cerraron anticipando que ellos serán el próximo gobierno.

Economistas en busca del sillón

La carrera por el sillón mayor del Palacio de Hacienda, si la Alianza gana en octubre, se quedó sin López Murphy. Machinea y Rodríguez Giavarini son los candidatos.

Por David Cufré





José Luis Machinea y Adalberto Rodríguez Giavarini corren. Ricardo López Murphy quedó afuera.

Como en un hormiguero, todo es agitación. Los movimientos son incesantes, pero por ahora subterráneos. La chance cierta de ocupar espacios de poder apetecibles es la causa de tanto revuelo. La ingeniería política, como se bautizó dentro de la Alianza al reparto de cargos entre los distintos miembros de la coalición, se está recalentando en el terreno económico. El premio mayor es el sillón de ministro de Economía en un eventual gobierno de Fernando de la Rúa. Los referentes públicos que compiten por ese espacio eran tres, pero se redujeron a dos el último jueves. Ese día, el jefe de gobierno porteño castigó a Ricardo López Murphy con la exclusión de su círculo áulico, por proponer una reducción de salarios del 10 por ciento. José Luis Machinea y Adalberto Rodríguez Giavarini, junto a los equipos que los acompañan, computaron en su haber las fichas que el hombre de FIEL –la consultora ultra liberal– entregó sorpresivamente.

Ambos candidatos tienen apoyos sólidos para aspirar al lugar que hoy ocupa Roque Fernández. Machinea, quien ha ganado el título de referente económico de la Alianza, ostenta como mayor capital político el respaldo de Raúl Alfonsín, Carlos "Chacho" Alvarez y Graciela Fernández Meijide.

Rodolfo Terragno, el cuarto de los cinco capitanes en la conducción de la fuerza, por ahora no se ha inclinado hacia ninguno de los polos. Menos aún lo ha hecho De la Rúa, quien deja a los aspirantes a ministro de Economía hacer su juego para conquistarlo.

Una anécdota que se cuenta por estos días refleja las diferentes estrategias de Machinea, Rodríguez Giavarini y López Murphy en pos de ese objetivo. El hecho ocurrió antes de que este último mencionara la rebaja de salarios, y se ganara así la tarjeta roja. Fue cuando hace dos semanas se produjo el contacto de los economistas de la Alianza con la misión del FMI.

López Murphy faltó a la cita, aunque sería más apropiado mencionar que organizó un encuentro privado con Teresa Ter Minassian y Tomás Raichman, los delegados del organismo internacional, previo al que luego mantuvieron con Machinea, Rodríguez Giavarini y Arnaldo Bocco. La jugada pretendió reforzar su imagen de hombre confiable para el FMI, pensando en que esa condición le resulta atractiva a De la Rúa. Curiosamente, en esa reunión los representantes del FMI recomendaron una poda a los salarios, como herramienta para enfrentar el problema de competitividad de la economía. A su turno, Machinea prefirió evitar el contacto con la prensa, mientras que Rodríguez Giavarini se encargó de informar de qué trató el cónclave.

El ex secretario de Hacienda de De la Rúa es considerado en la Alianza un político más hábil que Machinea. Sabe que éste cuenta con las mayores chances para llegar a la jefatura de Economía, pero confía en torcer la pulseada. Alejado públicamente de cualquier interna, trabaja en silencio con el equipo de economistas que lo acompañó en el gobierno porteño. Su mano derecha es el presidente del Banco Ciudad, Horacio Chighizola, un posible candidato a la presidencia del Banco Nación. Alfredo Gutiérrez Girault es otro hombre de confianza. De perfil ortodoxo, se lo considera uno de los "cerebros" que nutre de ideas y estudios a Rodríguez Giavarini. También integran el equipo el actual director del Banco Ciudad, Héctor Pérez Rovira; el tributarista Orlando Gualtieri, quien podría llegar a la DGI, dado que fue interventor de Rentas en la Capital Federal; Pablo Batalla, proveniente del Radicalismo que no Baja las Banderas, en este momento a cargo de un detallado estudio sobre la situación fiscal en las provincias, y Roque Suárez, especialista en comercio exterior.

Todos ellos trabajan pensando que su jefe desembarcará en el Palacio de Hacienda. Sin embargo, Giavarini considera más que un premio consuelo la titularidad de la Cancillería, cargo para el que cuenta con mayores y sólidas posibilidades, entre otras cosas, por su excelente relación con la embajada de Estados Unidos. Además, es miembro del CARI (Consejo Argentino de Relaciones Internacionales), entidad de prestigio en el estudio de lapolítica exterior, y tiene buen diálogo con el gobierno brasileño. Beatriz Nofal, la economista especializada en Mercosur, podría sumarse a su equipo, aunque se la menciona para el cargo de secretaria de Relaciones Económicas también si el elegido es Machinea. Todo esto no quita que Rodríguez Giavarini piense que aún puede apostar a la cartera de Hacienda.

López Murphy, en cambio, ahora aspira a convertirse en el hombre listo para un eventual segundo turno en ese ministerio. Es el candidato número uno para el establishment, el cual consideró "realista" su sugerencia de reducción salarial. Otro apoyo importante para el economista radical es el ex presidente del Banco Crédito Argentino, Fernando Santibañes, a quien De la Rúa escucha con atención. Chacho intenta neutralizar esa influencia, y busca convencer a su compañero de fórmula que opte por Machinea. No obstante, el jefe del Frepaso aceptaría a Rodríguez Giavarini.

Machinea, en tanto, se siente cómodo con sus respaldos políticos y dedica su mayor esfuerzo a preparar su probable acción como ministro. Además de contar con la recomendación de Alfonsín, Alvarez y Fernández Meijide –que se llevó a Bocco a la provincia–, tiene aceitados contactos con Terragno. El diputado y firme candidato a jefe de Gabinete cuenta con su propio equipo de economistas, encabezado por Daniel Montamat, que intercambia material con Machinea. Fuera de las estructuras partidarias, Machinea también es un candidato potable para los empresarios. Junto a los economistas Pablo Gerchunoff, Roberto Frenkel, Miguel Bein, Guillermo Rozenwercel, José María Fanelli, Alfredo Fólica, Susana Lumi, Adolfo Canitrot y Eduardo Sguiglia, entre otros, Machinea espera su momento.

DE LA RUA Y

Bajar el

Por José Natanson
Desde San Juan

Cuando la gira de dos días por San Juan finalizaba, Fernando de la Rúa y Carlos "Chacho" Alvarez convinieron en que a principios de esta semana se sentarán a conversar sobre la marcha de la campaña y a planificar la estrategia para los próximos meses, que se divide en dos planos. Por un lado, subrayar la complicidad de Eduardo Duhalde con el modelo económico del menemismo y, por otro, instalar desde la Alianza un mensaje menos belicoso y más orientado a una discusión programática. Con esta idea, los jefes de la coalición esperan recuperar un mensaje que quedó en un segundo plano cuando se empantanaron en la discusión por la re-reelección: la voluntad de la Alianza de generar un cambio en la Argentina.

"Hace mucho que no nos sentamos a hablar de la campaña. Hemos dejado el tema en terceras personas y me parece que es un buen momento para que volvamos a conversar", le dijo De la Rúa a su compañero de fórmula en uno de los breves intervalos de la visita a San Juan. Alvarez aceptó la invitación y los dos quedaron en encontrarse el lunes o el martes en la Jefatura de Gobierno porteño. Allí, los jefes de la coalición terminarán de cerrar la agenda de viajes al interior, que incluye una visita a Salta el fin de semana que viene.

Pero más allá de la necesidad de apuntalar a los candidatos de la Alianza en las provincias, De la Rúa y Alvarez discutirán los lineamientos generales de la campa-

LOS CANDIDATOS EN EL INTERIOR

Un día de comicio en

Por J.N.
Desde San Juan

El precario estrado estaba montado bajo una parra, que proyectaba una sombra que no alcanzaba a disimular el sol de la tarde sanjuanina. Luego de las palabras de Fernando de la Rúa y del candidato a gobernador Alfredo Avelín, Carlos "Chacho" Alvarez tomó el micrófono e improvisó un discurso de barricada. "(Carlos) Menem se subió a un avión con unos pocos amigos y poderosos, con los Alsogaray, con los Yoma. Pero dejó afuera a la mayoría del pueblo argentino. Nosotros vamos a cambiar esta situación", gritó el jefe del Frepaso. Unas cien personas estallaron en aplausos.

Los habitantes de la localidad sanjuanina de Media Agua se acercaron al escenario al ver llegar la extensa caravana que acompañaba a los candidatos de la Alianza. El estrado se instaló en la esquina principal, frente a los pocos negocios de la ciudad: una ferretería, un barrestaurante y un almacén. El comité local había convocado a los militantes radicales. La gente se apretujaba y se peleaba para ver y tocar a los candidatos de Buenos Aires. De todas formas, era difícil apreciar si se trataba de convicción aliancista o simple curiosidad. Es que Media Agua, al igual que el resto del interior provincial, cuenta con una larga tradición justicialista.

Luego de la presentación de un locutor habló De la Rúa, que se encargó de criticar al justicialista Jorge Escobar y de destacar las cualidades del candidato de la Alianza para las elecciones a gobernador del 9 de mayo. Avelín explicó que la presencia de la fórmula daba una muestra de la preocupación que tienen por San Juan. Y le cedió la palabra a Alvarez, que esta vez se apropió de la metáfora del avión que suele utilizar De la Rúa. Una vez que los tres habían terminado, la caravana siguió su curso.

Fue una de las cuatro paradas que la fórmula de la Alianza realizó durante la recorrida por algunos pueblos de San Juan, como Carpintería, Rawson y Santa Roza. A diferencia del día anterior, cuando encabezaron una masiva caravana por la capital provincial y algunas zonas aledañas, De la Rúa y Alvarez prefirieron internarse ayer en los pueblos más alejados del centro.

Los jefes de la Alianza estuvieron acompañados por los candidatos locales. La fórmula a la gobernación está integrada por dos dirigentes que no pertenecen ni a la UCR ni al Frepaso: Avelín, de Cruzada Renovadora, y Ubaldini

CHACHO ALVAREZ COMBINARON EN UNA NUEVA ESTRATEGIA

tono y pegar fuerte al modelo

De gira en San Juan, los candidatos de la Alianza se pusieron de acuerdo para "despegarse" de la lucha contra la re-re, subrayar que "Duhalde es el candidato del modelo menemista" y explicar su programa a la gente.



"Hace mucho que no nos sentamos a hablar de la campaña. Hemos dejado el tema en terceras personas."
De la Rúa y Chacho Alvarez se encontrarán el lunes o martes en Buenos Aires para plantear una estrategia.

ña. Uno de ellos consiste en machacar la idea de que, a pesar de los intentos del gobernador por diferenciarse, Duhalde y Menem son la misma cosa. En este sentido, en el Comité de Campaña observaron con más tranquilidad que preocupación el lanzamiento de la fórmula Duhalde-Ortega. Es que en la Alianza creen que, con las candidaturas del PJ ya oficializadas, al gobernador bonaerense le costará marcar diferencias con la política del gobierno nacional. "A medida que avance la campaña cada vez va a estar más claro que Duhalde es el candidato oficial", aseguró a **Página/12** uno de los estrategas de la Alianza.

Sin embargo, todos coinciden en que no alcanza con sentarse a esperar que la gente internalice esta noción. Por el contrario, en la Alianza harán todo lo posible por subrayarla. Y por instalar la idea de que la gestión Duhalde no es lo suficientemente buena como para proyectarla al ámbito nacional. Por eso, mientras desayunaba en el mejor hotel de San Juan, Alvarez se encargó de repartir las críticas entre el gobernador y el Presidente. "Duhalde, y otros hombres como Carlos Ruckauf, comenzaron a fustigar este modelo cuando la gente ya estaba sufriendo las consecuencias. Consecuencias que, por otra parte, están agudizadas y objetivadas en la provincia", señaló el diputado frepasista.

En cuanto a la diferenciación por la positiva, los jefes de la Alianza creen que llegó la hora de zambullirse en debate programático, un terreno en el que dicen sentirse seguros. Plantean cuatro ejes centrales: desempleo, seguridad, pobreza y corrupción. A los que suma una quinta cuestión, que fue incorporada en los últimos meses y que pasó a convertirse en una obsesión de los técnicos y políticos de la oposición: el control de los servicios públicos privatizados.

Antes de partir a San Juan, Chacho participó de una reunión en el Comité Capital de la UCR, en la que decidieron instalar mesas en las esquinas de la ciudad para que los candidatos expliquen personalmente la plataforma aliancista. Será un paso previo a la presentación del programa que se encuentra elaborando el IPA. Luego de algunas discusiones, se impuso la idea de resumir la propuesta en pocas palabras divididas en cuatro ejes fundamentales. La escenografía de la presentación todavía no está definida. Se barajaron varias opciones, desde un acto en la Capital hasta varias presentaciónes escalonadas en el ineterior.

SANJUANINO

Media Agua

Acosta, del Partido Bloquista. Con la presencia de los dirigentes más taquilleros de la Alianza, Avelín confía en reducir la diferencia de apenas dos puntos que, según encuestas propias, la separa del candidato del PJ, el gobernador Jorge Escobar.

BELIZ

Un comunicado de la Junta de Gobierno de Nueva Dirigencia desmintió ayer por la tarde todo contacto con el justicialismo porteño para lograr un acuerdo en las internas que definirán el candidato a jefe de Gobierno metropolitano. Buscando "erradicar la política del negocio", los miembros de Nueva Dirigencia aclararon que continuarán trabajando para que "Gustavo Beliz sea el próximo jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires".

Menem con Troccoli

El presidente Carlos Menem recibirá el lunes en su despacho de la Casa de Gobierno a familiares del primer ministro del Interior del gobierno del ex presidente Raúl Alfonsín, Antonio Troccoli. Dolores de Troccoli, viuda del ministro, y su hijo, Arturo Hipólito Troccoli, se reunirán con el presidente Menem a las 9.40 en un encuentro cuyos motivos no fueron informados oficialmente.

Denuncia de Polino

El diputado del Frepaso Héctor Polino denunció que un grupo de droguerías, "con la excusa de bajar los precios", utiliza bonos en vez de recetas –impuestas por ley a los médicos– para vender medicamentos. Polino elevó un proyecto de resolución y ratificó su denuncia ante la Comisión de Defensa del Consumidor de la Cámara de Diputados.

OPINION

Por Washington Uranga

Un año electoral

Los obispos eligieron esta vez un tono sumamente cauto y mesurado para hablar de problemas sociales y políticos que, sin duda, preocupan a la gran mayoría de ellos. La prudencia que expresan las palabras tiene que ver con la proximidad de las elecciones y la intención de la jerarquía de no verse involucrada en el debate político partidario. Los obispos "se replegaron" sobre los principios. En primer lugar porque ese es el terreno en el que se sienten más seguros. Pero al mismo tiempo porque con este tipo de declaraciones se corren menos riesgos de que las afirmaciones episcopales puedan ser utilizadas, por unos o por otros, con presuntos fines electorales.

No quiere esto decir que los problemas que afronta el país no se estén siguiendo con preocupación y detenimiento. Todos ellos estuvieron presentes en la ronda de conversaciones que, sin otra agenda que referirse a la realidad "desde una perspectiva pastoral", se cumplió el martes por la tarde en el salón principal de la Casa María Auxiliadora, donde funciona el plenario de los obispos. Salud, educación, trabajo, droga, inseguridad, corrupción, pobreza, inmigración ilegal, discriminación y xenofobia, fueron todas palabras que formaron parte del repertorio episcopal de esa tarde. Luego la redacción del texto refiriéndose a los criterios y evitando las críticas altisonantes o las alusiones directas fue el resultado de la habilidad y la pluma de obispos como Emilio Bianchi y José María Arancedo, quienes también recurrieron a algunos párrafos textuales del titular del Episcopado, Estanislao Karlic.

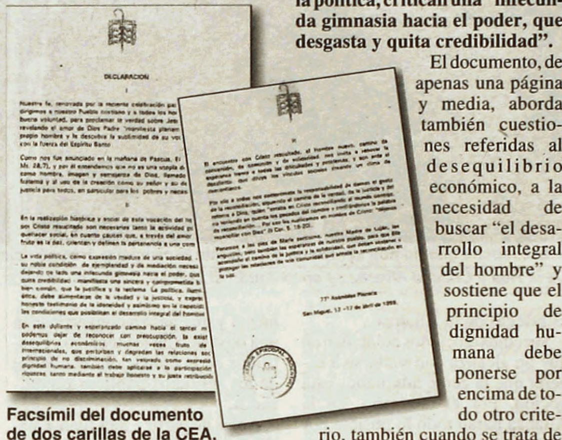
Por las mismas razones, pero también por motivos internos, los obispos decidieron esta vez restringir al mínimo sus encuentros con la prensa. Dedicaron tres días "a la reflexión y a la oración", sobre la misión del obispo. De esta manera los miembros de la jerarquía evitaron el contacto diario con los medios de comunicación y declaraciones que muchas veces se salen del cauce deseado o tienen repercusiones inesperadas.

Pero esta es sólo una parte de la apreciación. También es cierto que los obispos necesitaban reflexionar sobre su tarea, encontrar un clima de oración y tranquilidad para limar las diferencias que existen entre ellos mismos y, de esta manera, prepararse para la próxima asamblea que se celebrará en noviembre (después de los comicios nacionales) y en la que habrán de elegir nuevas autoridades de la Conferencia Episcopal. En principio Karlic parece un firme candidato a un segundo mandato pero nadie descarta que las urnas, también las episcopales, puedan deparar sorpresas. Para los obispos, en todos los sentidos, este es un año electoral.

LA CONFERENCIA EPISCOPAL

Un tirón de

Los obispos reunidos en San Miguel emitieron ayer su comunicado pidiendo a los políticos "grandeza". También solicitaron dignidad en la repartición de las riquezas. La CEA trató de no ser frontal contra el Gobierno.



Facsímil del documento de dos carillas de la CEA.

Por W. U.

Al finalizar ayer sábado su primera asamblea plenaria del año, los obispos católicos, que estuvieron reunidos en San Miguel (provincia de Buenos Aires) durante toda la semana, dieron a conocer una declaración en la que señalan que "no es una utopía del hombre el vivir como hombre", demandan "justicia para todos, en particular para los pobres y necesitados" y, a la vez que destacan el noble fin de la política, critican una "infecunda gimnasia hacia el poder, que desgasta y quita credibilidad".

El documento, de apenas una página y media, aborda también cuestiones referidas al desequilibrio económico, a la necesidad de buscar "el desarrollo integral del hombre" y sostiene que el principio de dignidad humana debe ponerse por encima de todo otro criterio, también cuando se trata de "la participación en las riquezas", del salario a través de la "justa retribución" y de las políticas migratorias (ver aparte). La declaración fue leída ante los periodistas por el presidente de la Conferencia Episcopal, arzobispo Estanislao Karlic, a quien acompañaron los miembros de la Comisión Ejecutiva del Episcopado, Emilio Bianchi (primer vicepresidente, obispo de Azul), Eduardo Mirás (segundo vicepresidente, arzobispo de Rosario) y José Luis Mollaghan (secretario general y obispo auxiliar de Buenos Aires).

Utilizando un lenguaje eclesiástico que evita las afirmaciones ta-

Principios: ***Utilizando un lenguaje eclesiástico que evita las afirmaciones tajantes y las alusiones directas, los obispos fijaron posición desde el lugar de los principios.***

jantes y las alusiones directas, los obispos hicieron sin embargo un repaso a los principales temas de la actualidad, fijando posición desde el lugar de los principios o los criterios de análisis. Al mismo tiempo, tal como lo había adelantado Emilio Bianchi a la prensa el día

CRITICO LA SITUACION SOCIAL Y ECONOMICA

orejas con estilo púrpura

anterior, la jerarquía católica evitó aparecer criticando al Gobierno, por lo menos de manera directa. Sin embargo, en diálogo con los periodistas el arzobispo Estanislao Karlic recordó palabras que los obispos le transmitieron al presidente Carlos Menem en la reunión que mantuvieron hace dos semanas en la residencia de Olivos. Según Karlic, en esa ocasión los miembros de la Comisión Ejecutiva del Episcopado le dijeron al Presidente que "esperamos de toda la sociedad, de todo hombre pero en particular de quienes tienen que ser los conductores –también nos lo decimos a nosotros, los obispos, en los que nos compete– que tengamos grandeza de alma y magnanimidad para ofrecer proyectos sabios, prudentes, pero que al mismo tiempo creen una gran esperanza en todos, especialmente en los jóvenes".

La jerarquía católica sostiene que "la política, iluminada por la ética, debe alimentarse de la verdad y la justicia, y expresarse en el honesto testimonio de idoneidad y asimismo en la capacidad de crear las condiciones que posibiliten el desarrollo integral del hombre". Frente a la realidad de enfrentamientos y diferencias entre políticos, el arzobispo de Rosario, Eduardo Mirás, sostuvo que el criterio fundamental que "debe estar por encima de todas las diferencias, debe ser el reconocimiento de la dignidad igualitaria de todo hombre" y afirmó que lo que "esperan todos los argentinos es que los partidos políticos muestren sus propuestas con claridad y con lógica y que, al mismo tiempo, el ejercicio de la democracia no se reduzca a la demostración por la apetencia del poder". Mirás dijo también que "todos en común tenemos que presentar soluciones para salir de este momento que es ciertamente difícil" e insistió en que "cuando la política sale del carril del respeto al bien de todos y el respeto igualitario que se les debe a todos los ciudadanos por su propia dignidad, me parece que están equivocando el camino".



Monseñor Mirás y monseñor Karlic ofrecieron una conferencia de prensa luego de la reunión.
"No podemos dejar de reconocer con preocupación, la existencia de desequilibrios económicos."

La economía tuvo un párrafo especial en la declaración episcopal. "No podemos dejar de reconocer con preocupación, la existencia de desequilibrios económicos, muchas veces fruto de pautas internacionales, que perturban y degradan las relaciones sociales", dice el texto. Por su parte, durante la conferencia de prensa Karlic recordó que "la Iglesia tiene muy clara la subordinación de la economía a la política". Preguntado sobre la propuesta de reducir salarios que se conoció en los últimos días, el propio Karlic dijo que "no puede ser la última norma ajustar en función de la economía. Hay que ajustar la economía para el bien del hombre, que es el centro de la vida social y económica". Como parte de su contribución a la búsqueda de alternativas sociales, la Iglesia a través del cardenal Raúl Primatesta convocó para el próximo fin de semana en Mar del Plata a la llamada "Mesa del Consenso" que reúne a empresarios, sindicalistas y funcionarios del Gobierno.

"Apertura de fronteras"

La mayoría de los obispos no coincide con la tesis oficial que vincula el aumento de la inseguridad y los índices delictivos con la inmigración ilegal. En un párrafo del documento episcopal se hace mención a que el "principio de no discriminación, tan valorado como expresión de la dignidad humana, también debe aplicarse a la participación de las riquezas, tanto mediante el trabajo honesto y su justa retribución, como a la generosa y responsable apertura de nuestras fronteras a otros pueblos". En otro se reclaman soluciones. "Los rostros de la pobreza y la exclusión, como consecuencia de criterios exclusivamente economicistas, son una afrenta moral que hiere a la humanidad. Las falencias en relación con la salud pública, la educación, el trabajo y la seguridad, lejos de cualquier instrumentación política partidaria deben ser asumidas con la grandeza de una cuestión de Estado que compromete a todos y a cada uno en su esfuerzo diario, según el grado de responsabilidad que le compete en la sociedad", dice la declaración episcopal.

El MTA ya dijo que sí

El Movimiento de los Trabajadores Argentinos (MTA) participará de la Mesa para el Consenso y el Acuerdo Social convocada por la Iglesia, que se desarrollará del 23 al 25 de abril en Mar del Plata. "Nosotros vamos a participar de las reuniones de la Mesa para el Consenso y el Acuerdo Social a partir de la convocatoria que lanzó la Iglesia en agosto del año pasado, y no del llamado que hizo el gobierno, que hasta ahora no ha dado respuesta a nada" anunció el titular del MTA, Juan Palacios. El ministro de Trabajo, Antonio Erman González, también participará de la Mesa organizada por la Iglesia, junto con representantes de las distintas cámaras empresarias, el Consejo Argentino de la Industria y la CGT.

AGRAVANDO SU CRISIS DE IDENTIDAD, LA ALIANZA COMPITE CON EL PJ EN LAS PROPUESTAS EFECTISTAS DE LEY Y ORDEN

Calles limpias

Como las garantías del Frepaso al establishment económico o la reforma a los apurones del Código de Convivencia Urbana, el reciclaje de la oposición en "Alianza por la Seguridad & otros rubros" la desdibuja como alternativa. A promesas irresponsables, estos principiantes no les van a ganar ni a Menem ni a Duhalde. La extraña química entre un conservador y un pragmático que denuncian el flagelo del delito con términos bélicos. El viento punitivo originado en Estados Unidos barre Europa y llega al Río de la Plata. Los aspectos de la tolerancia cero de Nueva York que los políticos argentinos no conocen.

Por Horacio Verbitsky

Si el que informa es un radical, la iniciativa la llevó Chacho Alvarez. Si relata la reunión un miembro del Frepaso, quien condujo las deliberaciones fue un insólitamente decidido Fernando De la Rúa, mientras su compañero de fórmula padecía un ataque de asma que casi le impedía hablar. A una semana de haber reciclado la ex Alianza para el Trabajo, la Justicia y la Educación en Alianza por la Seguridad & otros rubros, los socios se recriminan uno al otro por el paso en falso. "Fue la desdichada coincidencia de un conservador y un pragmático", define uno de los asistentes al encuentro del viernes 9, la que sembró confusión y alarma entre los garantistas radicales y los progresistas del Frepaso, que aun quedan. Unos y otros están azorados por el papel preponderante asumido en el tema por la ex menemista, ex cavallista y ex duhaldista Patricia Bullrich, autora de una "Convocatoria Nacional por la Emergencia en Seguridad", el documento base sobre el que se elaboraron las propuestas para combatir "el flagelo" del delito.

El mismo vocablo se usó para definir movimientos políticos como la guerrilla, o adicciones, como la que provoca el consumo de ciertas sustancias estupefacientes. En ambos casos, tal denominación fue acompañada por declaraciones de guerra. La militarización de problemas sociales o políticos complejos es el camino más corto y estridente hacia el fracaso. Lo más notable es que radicales y frentistas declaran en privado falta de entusiasmo por la tónica represiva que está asumiendo la Alianza y la explican por necesidades electorales. Algunos llegan a decir que De la Rúa y Chacho están tranquilos porque saben que no cuentan con número suficiente en el Congreso como para que sus desvaríos se plasmen en leyes. Ni Menem ni Duhalde son oponentes que puedan subestimarse de ese modo. Ambos ya levantaron la apuesta, colocando a la Alianza en una disyuntiva espantosa: o aceptar el desafío y parecerse cada día más a su adversario, o cederle el paso, pero ya legitimado por el torpe discurso represivo de quienes se suponía identificados con otros valores.

La explicación que puede escucharse muy cerca de la conducción de la Alianza es asombrosa. La coalición estaba trabajando en la cuestión social, dicen. El jueves 8 la fórmula presidencial junto con el economista en jefe, José Luis Machinea, presentaron en el hotel Castelar un proyecto de transformación del Banco Nación en fuente de financiamiento para pequeñas y medianas empresas (PYMES) y economías regionales. Creían que así generarían un hecho político importante, pero casi todos los medios ignoraron la cuestión. "Si uno se guía por los medios, mientras éramos azotados por la rrreelección, no había crímenes. Terminó la rrreelección y salieron los delincuentes a la calle. La temeridad de los medios ha instalado la agenda del terror colectivo, de impredecibles consecuencias", sostiene un allegado que habló bajo condición de anonimato. El anuncio de los créditos para PYMES sólo fue reproducido en "Diario Popular" y "La Razón" y apenas mereció un título de un noticiero. En cambio, todas las pantallas chorreaban sangre y olían a pólvora, continúa el testigo de las súbitas decisiones de la Alianza. Al ver eso, a la mañana siguiente, resolvieron cambiar el orden de prioridades y formular el primer anuncio ese mismo día, durante la primera caravana bonaerense. En este punto, las fuentes radical y frentista coinciden: fue Chacho quien argumentó la necesidad de "acompañar el reclamo de la sociedad". Durante la reunión de emergencia de ese día, varios participantes se refirieron a la etiología social de la violencia. Un asistente dijo que debía preverse que se generalizaran los homicidios en ocasión de robo. Otro dijo que "si tenemos que vivir con este índice de desempleo habrá que acostumbrarse a este índice de violencia". Alvarez y su asistente cuyano, Alberto Flamarique replicaron que nada de eso podía decirse. No estaban buscando un diagnóstico, sino un latiguillo de campaña. Pasado el apuro inicial se producirá un documento más estructurado que los 14 puntos difundidos la semana pasada. Este miércoles una comisión integrada por los radicales Ricardo Gil Lavedra, José Cafferata y Melchor Cruchaga, los frentistas Nilda Garré y Santiago Díaz Ortiz, y la variable señorita Bullrich, deben entregar un programa integral. Entre otras medidas más o menos obvias, incluirá la creación de un Consejo de Política Criminal, la reorganización policial basada en la descentralización y el control político y la participa-

El corazón de la manzana

Por H.V.

El ejemplo de Nueva York es más mencionado que conocido. La mayoría de los políticos argentinos no sólo olvida que el menor índice de criminalidad en un cuarto de siglo coincide allí con el menor índice de desempleo en el mismo lapso y que la disminución de delitos cometidos se produjo en todo Estados Unidos, aun donde no hubo reforma alguna de métodos policiales. Tampoco prestan atención a la paradoja del jefe de gobierno municipal, Rudolph Giuliani, quien confiaba en avanzar su carrera política mediante la misma mano dura que ahora la ha puesto en riesgo. También ignoran los aspectos técnicos del proceso. El año pasado, el ex jefe de policía William Bratton publicó un libro que no ha sido traducido al castellano, *Turnaround*, algo así como "Punto de inflexión", con el subtítulo "Cómo revirtió la epidemia criminal el principal cana de Estados Unidos".

Bratton relata los interrogatorios a los que sometía a los comisarios. Uno de ellos dijo que el delito había bajado.

"–¿Cuánto?

–Hicimos muchos arrestos.

–¿Cuánto es mucho, un millón, quince, diez? Veo que los robos en jurisdicción de la comisaría 5ª aumentaron un cincuenta por ciento, jefe. ¿Qué está pasando?

–Dicen que hay mucha heroína allí.

–¿Y eso qué significa? ¿Dónde está la heroína? ¿Quién la introduce? ¿De qué modo eso deriva en robos? ¿Quiénes son las personas que hemos identificado como autoras de robos? ¿Los mismos que venden drogas son los que roban? ¿Cuál es el modus operandi de los ladrones? ¿Qué están haciendo los detectives?"

Tal como hoy ocurre en cualquier jurisdicción argentina "los comisarios no tenían respuestas". Si el grueso de los robos se produce al atardecer ¿por qué no se refuerza la dotación en ese horario?, preguntaba. Cuando se hizo evidente que no podían contestar preguntas elementales de seguimiento, Bratton organizó reuniones semanales, que luego pasaron a realizarse dos veces por semana. "Al cabo de unos meses, nuestra sofisticación creció. Comenzamos con una libreta de apuntes, luego cargamos los datos en computadoras que escupían una estadística semanal.

Esperábamos que todos los comisarios estuvieran presentes y preparados para participar. Lo que comenzó como el simple monitoreo de un informe, llegó a ser un verdadero espectáculo. Buscábamos pepitas de oro y dimos con la veta madre". Esas reuniones de estadística computadorizada, o Compstat, reunían a más de 200 personas, incluyendo los comisarios, los jefes de cada brigada de investigaciones y personal de las fiscalías de instrucción y federales. "Cada comisario debía informar una vez al mes y nosotros teníamos a la vista sus cifras: estadísticas sobre asesinatos, robos, arrebatos, casos esclarecidos por año y por delito, control de la honestidad policial, violencia doméstica, con las alzas y descensos significativos impresos en rojo." Cuando les tocaba informar, los comisarios estaban cargados de información, estadísticas e ideas. "También había mapas con chinches de un color por delito: de asesinatos, de robos, de hurtos, de drogas, de robo de autos, de armas, de modo que los jefes supieran cuándo y dónde ocurrían los delitos. Pedimos que la oficina de Compstat levantara el mapa de la comisaría 35ª en Brooklyn, la más recargada de la ciudad, y que lo mantuviera actualizado a diario durante un mes. Eso insumió 18 minutos por día. Cuando anunciamos que queríamos que cada comisaría mantuviera actualizados sus respectivos mapas gruñeron:

–¿Saben cuánto lleva hacer esos mapas?, –se quejaron.

–Sí, 18 minutos.

Los primeros mapas fueron trazados a mano, con acetatos superpuestos para cada tipo de delito. En un año tuvimos tres enormes monitores de computación en las paredes, y podíamos consultar cada mapa, cada delito, por computadora. En la comisaría primera el problema era el robo de autos, en la quinta había robos alrededor de dos estaciones de subte, en la novena cerca de los clubs nocturnos. El mapeo y la inteligencia progresaron, y los interrogatorios a los comisarios se hicieron cada vez más duros. Solíamos decir que pasamos a un nivel superior del Nintendo. Algunos comisarios lo disfrutaban, otros se intimidaban, otros se irritaban. Si un comisario quería destacarse, lo hacía en Compstat. Era puro darwinismo policial, los más aptos sobrevivían y progresaban."

Pero según Bratton nadie perdió nunca su puesto por no tener la respuesta correcta. Nadie se vio en problemas porque el delito aumentara en su comisaría. Sólo se metían en problemas si no sabían cuáles eran los delitos y no tenían estrategias para enfrentarlos. "Creamos un sistema en el que el jefe de policía con su plana mayor primero confiere autoridad y luego interpela al comisario, forzándolo a presentar un plan para atacar el delito. Pero no debía detenerse allí. En el nivel siguiente, el comisario debía asumir el mismo rol del jefe, dando autoridad e interpelando al jefe de calle. Y en el tercer nivel, el jefe de calle debía inquirir a sus oficiales subalternos qué estaban haciendo en su turno para enfrentar la situación. Y por último, el oficial subalterno pregunta en la formación: 'Mitchell, infórmeme sobre los últimos cinco robos en su puesto', 'Biber, qué me dice de esos autos robados en su recorrido'. Esos cuatro niveles de Compstat recorrían todo el escalafón hasta que el último miembro de la organización tuviera autoridad y motivación".

En la Argentina las encuestas de victimización del Ministerio de Justicia o el procesamiento informático de expedientes judiciales en la provincia de Buenos Aires son una primera aproximación al conocimiento de la realidad sobre la que se desea actuar. Aproximación limitada, ya que en un caso se reduce a las denuncias presentadas que dieron lugar a actuaciones judiciales, y en ambos a períodos del pasado. En cambio, ni la Policía Federal ni las de las provincias pasarían la prueba del interrogatorio en la sala de situación de Bratton. Ese es el corazón de la manzana de Nueva York al que los políticos argentinos no quieren llegar.

¿Yo señor?: ***A una semana de su reciclaje en Alianza por la Seguridad, los socios se recriminan por el paso en falso. Los radicales adjudican a Chacho la voz cantante y los frentistas a De la Rúa.***



Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas). Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA.

Juan Ferrari



ción comunitaria. Uno de los datos impactantes que manejan indica que sobre un presupuesto de 680 millones de dólares, la Policía Federal sólo destina a equipamiento 0,85 millones al año.

Las reuniones sobre seguridad de la Alianza Bonaerense son aún más complicadas, porque los miembros de la fórmula se profesan una aversión indisimulable. Durante la reunión del lunes pasado, a la que Melchor Posse introdujo a varios punteros de barrio, los especialistas radicales cuestionaron el nuevo Código Procesal. Ese texto instituyó el proceso acusatorio (fiscal que dirige la investigación policial y acusa, defensor que responde, juez de garantías que cuida la legalidad del procedimiento y tribunal que sentencia). Basándose en críticas razonables a su deficiente implementación, los radicales plantearon la necesidad de regresar al viejo sistema inquisitivo (juez de instrucción que delega la investigación en la policía y luego sentencia) y hasta llegaron a plantear la reincorporación de algunos comisarios de la mejor maldita policía del mundo. También cuestionaron el desmembramiento policial en 18 jefaturas departamentales. Pero Graciela Fernández Meijide les pidió que se limitaran a elaborar planteos generales aptos para el discurso electoral. Cuando un penalista radical planteó reducir a 14 años la edad de imputabilidad, Graciela lo interrumpió:"Ahorrate palabras, porque esas cosas yo no las voy a defender". En una declaración publicada el jueves por "Clarín", luego de insistir en la cuestión económica y social, Graciela reiteró que "debemos continuar con el nuevo Código Procesal Penal" del que sólo criticó que no se hubieran creado "rápidamente los tribunales y los cargos de jueces y fiscales adecuadamente preparados". Se rehusó también a bajar la edad de la imputabilidad, "porque primero descenderemos a 14 años, luego iremos a 12 y finalmente a 10, que es la edad de los chicos que limpian los parabrisas de los coches por monedas".

Principiantes y suicidas

Ni conservadores ni pragmáticos se conmueven por valores o principios. Sólo miden conveniencias, y de muy corto plazo. Por eso llama la atención el travestismo de la Alianza en un partido de la ley y el orden, cuestionable también por su dudosa eficacia. El presidente Carlos Menem con su propuesta de "limpiar las calles" y su convocatoria a las fuerzas paramilitares encargadas de custodiar las fronteras y las costas, y el candidato Eduardo Duhalde con la propuesta de someter a consulta popular el ablandamiento de garantías en aras de una presunta eficacia policial, pasaron por encima de la Alianza. Esos principiantes de la Alianza no les van a ganar en promesas irresponsables justo a ellos, que llevan diez años de decir cualquier cosa y hacer cualquier otra. Al menos tres episodios previos siguieron pautas similares:

1 Durante la disputa por la candidatura de la Alianza, el Frepaso ofreció tantas garantías al establishment económico que se desdibujó, desalentó a sus simpatizantes y no atrajo a ningún sector significativo nuevo. Colocó la competencia en el terreno que más le convenía a De la Rúa y lo favoreció. (Ni Chacho ni Graciela admiten esta lectura de los comicios de noviembre último. Ambos prefieren creer que la derrota obedece al presunto carácter conservador de la sociedad.) El perfil de los decepcionados que se alejaron es variado. Incluye desde jóvenes que se identifican con el movimiento por los derechos humanos hasta el cincuentón burgués ilustrado Gustavo Caraballo, quien pidió la baja por maternidad con esposa nueva.

2 A raíz de la presión del gobierno nacional, que señalaba al modesto Código de Convivencia Urbana como responsable de la inseguridad, la Alianza se dispuso a reformarlo. Pero Menem se le anticipó y repuso por decreto los derogados edictos policiales. La Alianza había perdido legitimidad para resistir esa intrusión.

3 La consulta procuraba impedir que Duhalde capitalizara la oposición a una nueva hipotética candidatura presidencial de Menem. Ocurrió lo contrario. Dada la falta de credibilidad popular ante un riesgo tan remoto, la Alianza debió agradecer que el Superior Tribunal la obligara a suspender la consulta. La caravana convocada en su reemplazo sólo atrajo a los cuadros organizados de la UCR. El despropósito fue tan manifiesto que al arrancar la caravana los candidatos pronunciaron acalorados discursos anti rrreeleccionistas y al concluir, dos horas después, dieron la cuestión por terminada e instaron a ocuparse de otros temas. El increíble resultado que consiguieron al agitar el inverosímil fantasma menemista fue blanquear a Duhalde, quien desde octubre de 1996 (recordar el jarrón de Coppola) trataba de tomar distancia del jefe de los Restos del Estado, sin conseguirlo.

En el primer caso, el candidato radical batió a la candidata frentista, en los dos restantes, la Alianza cedió posiciones ante el PJ. No es un pecado menor que la Alianza devolviera el control absoluto de las calles a las estructuras corruptas de la policía. De ese modo evitó la profundización de una crisis que hubiera propiciado una reforma a fondo de la Policía Federal, imprescindible si se trata de mejorar las condiciones de seguridad y de adecuar sus estructuras para que acompañen un proceso democrático. Durante un año, De la Rúa había presionado en tal sentido, porque ésas son sus convicciones. Pero no había podido imponerlas, por la resistencia del Frepaso. Luego de la integración de la fórmula presidencial, fue Alvarez quien disciplinó a su propia gente para llevar a la práctica la voluntad del candidato. En la reunión del viernes tuvo incluso palabras despectivas para las dos eminencias jurídicas de aquel Frepaso innovativo y cuestionador que hoy desea olvidar: el penalista Raúl Zaffaroni, por su papel inspirador del Código de Convivencia, y el procesalista Alberto Binder, por haber intervenido en la disolución de la ex banda armada "Policía Bonaerense". Zaffaroni le respondió con una visionaria columna publicada aquí el miércoles donde sin nombrarlo se refiere a los "políticos suicidas que creen sacar partido subestimando a quienes advierten el peligro de las policías desbocadas", y que "acaban asombrados cuando sus familiares o ellos mismos son secuestrados". Binder no se dio por enterado.

El viento punitivo

No es que el justicialismo carezca de contradicciones, sino que tiene décadas de práctica en convivir con ellas. En la última ha aprendido, incluso, a procesarlas sin el empleo de armas de fuego, pese a todos los vaticinios en contrario de los especialistas en prever el pasado. Ni siquiera el fraude denunciado en las elecciones internas de la Capital Federal y El Chaco parece conmover esa singular aptitud para la unidad de los contrarios. En la cuestión de seguridad, a las diferencias entre el gobierno nacional y el de Buenos Aires, se suman las que se aprecian dentro de cada uno de ellos. No es lo mismo Carlos Arslanián que Orlando Caporal, ni Raúl Granillo que Miguel Toma, aunque los dos últimos hayan coincidido en una lista en las elecciones internas del domingo. Los partidarios de la mano dura y la tolerancia cero no son una originalidad argentina, como el dulce de leche o el tango. Por el contrario, sólo son silbidos del viento punitivo que comenzó a soplar en Estados Unidos y ahora está barriendo Europa. A ello alude *Prisons de la misère,* un libro aún inédito del investigador de la Universidad de Berkeley y el Colegio de Francia, Loïc Wacquant. En un anticipo publicado en la edición de este mes de *Le Monde Diplomatique* Wacquant describe la "redefinición de las misiones del Estado que, en todos lados, se retira de la arena económica y afirma la necesidad de reducir su rol social y de incrementar y endurecer su intervención penal". Allí como aquí, "la seguridad se define en términos físicos y no de riesgos de vida (salarial, social, médico, educativo, etc.)". El "nuevo sentido común penal dirigido a criminalizar la miseria y de esa manera normalizar la precarización laboral, se incubó en Estados Unidos y se internacionalizó a instancias de la ideología económica y social fundada sobre el individualismo y la mercantilización". Consiste en el "desvanecimiento del Estado económico, la disminución del Estado social, el refuerzo y la glorificación del Estado penal". Su promoción por todos los medios es difícil de resistir: "el 'coraje' cívico, la 'modernidad' política, hasta la audacia progresista obligarían a adoptar los clichés y los dispositivos de seguridad más deformes". Se trata de "apaciguar los temores de la clases media y alta mediante la presión permanente sobre los pobres en los espacios públicos".

> **Encrucijada:** ***Menem y Duhalde levantaron la apuesta, colocando a la Alianza en una disyuntiva espantosa: o aceptar el desafío y parecerse cada día más a su adversario, o cederle el paso, una vez legitimado por su torpe discurso represivo.***

En Gran Bretaña la penetración de las ideas norteamericanas se expresó en el libro colectivo *Tolerancia cero. El servicio de policía en una sociedad libre.* El título resume su filosofía política: "Libre quiere decir liberal: no intervencionista arriba, en materia fiscal y de empleo, pero intrusivo e intolerante abajo". Las clases populares son "apretadas entre las pinzas del subempleo generalizado y la precarización laboral por un lado, y el retroceso de la protección social y la indigencia de los servicios públicos por otro". Al explicar la reforma penal de 1998, la más represiva de la posguerra, Tony Blair dijo que consideraba "justo ser intolerantes con los sin techo en las calles". El gobierno socialdemócrata francés justificó la redefinición de la problemática social en términos de seguridad, con palabras que pueden escucharse también en Buenos Aires. Se trataría de "impedir que las clases medias se inclinen hacia soluciones políticas extremas". (Aquí, Mariano Grondona precisó "el fascismo", pero no se le ocurrió nada mejor que citar a Von Clausewitz para describir la "batalla electoral".) El nuevo sentido común penal llegado de Estados Unidos contempla "la represión acrecentada de los delitos menores y las simples contravenciones, el incremento de las penas, la erosión de la especificidad del tratamiento para la delincuencia juvenil, la inteligencia sobre la población y sobre los territorios considerados de riesgo, y la desregulación de la administración penitenciaria. Todo ello está en perfecta armonía con el sentido común neoliberal económico-social, al que completa y sostiene, al prescindir de toda consideración política y cívica para extender al ámbito del crimen y el castigo el modo de razonamiento economicista (el imperativo de la responsabilidad individual, cuyo reverso es la irresponsabilidad colectiva), y el dogma de la eficiencia del mercado".



Los mil y un secretos de la Patria Judicial

Por Susana Viau

El abogado Jorge Sandro defiende a Gregorio Ríos, ex custodio de Alfredo Yabrán y acusado de instigar el crimen de José Luis Cabezas; José Licinio Scelzi hace lo propio con el jefe del Ejército, general Martín Balza, involucrado en la causa por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Ambos pertenecen al grupo de letrados-lobbistas de llegada instantánea al poder y honorarios inaccesibles para los bolsillos de un ex policía y un general que se jacta de comer en el autoservicio marplatense Montecattini. La lista de bufetes influyentes es extensa: los hay especializados en derecho de familia, penal, administrativo, comercial, de acuerdo a la necesidad del cliente. Muchos de sus titulares son o han sido profesores universitarios, otros proceden de la magistratura. La constelación de despachos VIP se ordena según un patrón satelital desde cuyo centro se reparte el juego y se asigna a cada imputado su defensor: el estudio de los hermanos Hugo y Jorge Anzorreguy, jefe de la Secretaría de Inteligencia del Estado (SIDE) y conjuez de la Corte Suprema, respectivamente. Con los códigos en una mano y la agenda telefónica en la otra son partícipes necesarios de lo que se da en llamar la Patria Judicial.

Los alumnos de la Facultad de Derecho se sorprendieron agradablemente al saber que el titular de Derecho Penal y ex integrante del prestigioso estudio de Ernesto Galante (al que también estuvieron ligados Jorge Sandro y Julio Maier), Marcelo Sancinetti, preparaba un seminario sobre "dolus generalis", una suerte de delito en dos actos que el profesor ilustraría con un ejemplo: un asesinato a tiros con incineración del cadáver. En el ejemplo de Sancinetti la víctima no muere, sin embargo, a causa de los disparos sino por la posterior acción del fuego. ¿Homicidio doloso o culposo? That is the question. A los jóvenes estudiantes no se les escapó la similitud del caso propuesto con el asesinato del reportero gráfico José Luis Cabezas. La cuestión, un mero ejercicio en el que cada cual pondría a prueba el ingenio y el manejo de la jurisprudencia, se tornó vidriosa al trascender que Sancinetti estaba redactando al mismo tiempo un dictamen a pedido del estudio de Jorge Sandro, a cargo ahora de la defensa de Gregorio Ríos, ex jefe de la custodia de Alfredo Yabrán.

No es misterio la larga relación que une a los Anzorreguy con el ex juez de sentencia y ex camarista del Crimen (el más joven, se afirma, de la historia judicial argentina) Jorge Sandro con su socio, el ex juez de instrucción Carlos Espinosa. Sandro intervino ya en el caso del Sanatorio Güemes, patrocinado también por Jorge Anzorreguy, durante una investigación que llevó a la cárcel al juez Remigio González Moreno, acusado de cohecho. El magistrado que emitió la orden de detención de González Moreno fue Luis Velasco, pero en la comisión que realizó el procedimiento estuvo su secretario, Juan José Galeano. Galeano fue promovido a juez poco después y hoy es quizá el hombre de mayor confianza de Anzorreguy en el fuero federal. Sandro asesoró ocasionalmente a Alfredo Yabrán y desbancó a José Licinio Scelzi de su condición de abogado externo de IBM en el pico de las denuncias contra la corporación. Como se ve, la talla de los clientes de Sandro supera con mucho el target de Ríos. Lo mismo puede decirse de Sancinetti quien, a diferencia de su colega, ha mantenido hasta ahora una prudente distancia con los tejes y manejes que enlazan a personajes públicos con el Código Penal.



Mariano Cúneo Libarona.
Amira, una de sus clientes.

La forma una red de estudios poderosos y bien conectados. Atienden a las principales empresas, a los protagonistas de la política y a muchos nombres del poder. En su centro está el estudio de los hermanos Anzorreguy, que indican a qué despacho VIP debe ir cada cliente.

Sorpresa y media

Ni siquiera el propio jefe de Ríos, el finado Alfredo Yabrán, pudo sustraerse a la seducción de los abogados del poder. En jaque perpetuo por las acusaciones del ex ministro de Economía Domingo Cavallo, Yabrán contrató los servicios de Pablo Argibay Molina, un penalista de alto perfil y demasiado susceptible a involucrarse en las defensas mucho más de lo que exige la práctica profesional. Socio del estudio de Carlos Fontán Balestra (hijo del tratadista de derecho penal e integrante del directorio de Telefé), Argibay Molina fue defensor del ex ministro José Luis Manzano, del presidente Carlos Menem, de la ex presidente del PAMI Matilde Menéndez y, finalmente, de Yabrán. Su peligroso nivel de exposición en la representación extrajudicial de sus defendidos, sobre todo en los platós de televisión, condujeron a su separación formal del estudio Fontán Balestra donde sí permaneció, en cambio, el joven José María Figuerero, ex secretario de la cámara federal penal que compartía con Argibay las visitas a Tribunales. Pablo Argibay Molina se transformó así en el asesor letrado full-time del empresario postal, una dedicación que, sobre el final de su vida y enfrentado al inminente procesamiento, Yabrán no retribuyó: puso su destino legal en manos del ex miembro del tribunal del juicio a las Juntas Militares, Guillermo Ledesma.



Ex juez Néstor Blondi.
Palleros es un defendido.

La intervención de Ledesma en la defensa de un individuo acompañado por una deplorable imagen pública causó un impacto mayúsculo, casi comparable al provocado por la noticia de que el ex juez federal Néstor Blondi se había convertido en defensor del traficante de armas prófugo en Sudáfrica, Diego Palleros. De un modo u otro, el estupor suele rodear cada nueva designación, ya sea porque no se corresponden los perfiles de defensor y defendido, bien porque responden a signos políticos contradictorios y también porque el bolsillo del imputado se condice poco y nada con el status del abogado elegido. Pero o la necesidad tiene cara de hereje o la oferta es suculenta. El caso de la defensa de Amira Yoma es paradigmático en esa última alternativa. Pese a la relación de los Yoma con Alfredo Iribarren, titular del estudio homónimo, fue su asociado Mariano Cúneo Libarona quien tomó la defensa de la ex jefa de audiencias. Hijo de un fiscal de la Cámara del Crimen, Cúneo Libarona se había graduado con notas brillantes en la Facultad del Museo Social; luego había sido secretario en un juzgado de instrucción. Más tarde se incorporó al estudio Iribarren, que no pasaba por su mejor momento: la exacerbada tendencia al lobby de Iribarren, se dice, habría provocado la separación de sus antiguos socios Jorge Landaburu y Alejandro Carrió, que hicieron rancho aparte abriendo el despacho al que hoy concurren con sus tribulaciones las grandes empresas internacionales con negocios en el país. La delicadísima situación procesal en la que se encontraba Amira obligó a multiplicar los recaudos: uno de ellos fue la contratación como consultor del estudio Maier (ligado al radicalismo, al tope en el ranking del derecho penal) que, se murmura, habría cobrado alrededor de 850 mil dólares por la asesoría.



Se insiste en tribunales que es el penalista José Licinio Scelzi quien en realidad diagrama la defensa de todos los militares investigados por la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. Supervisaría, por ejemplo, la tarea del abogado Marcelo Nardi, defensor del general Antolín Mosquera, ex funcionario de Fabricaciones Militares. Nardi dio un paso arriesgado al embestir contra la Sa-

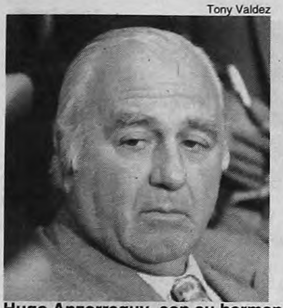
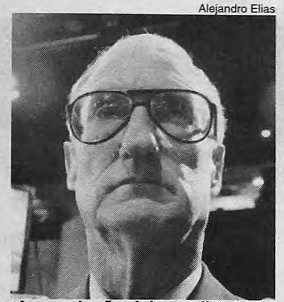
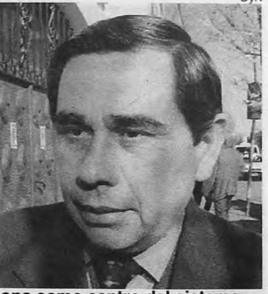
Vuelos de cabotaje de Aerolíneas y Austral - Aeroparque Jorge Newbery.

SALIDAS

VUELO	DESTINO	HORA
AU2806	BAHIA BLANCA	15.40
AU2802	BAHIA BLANCA	19.44
AR1604	BARILOCHE	09.25
AR1614	BARILOCHE	11.15
AR1644	BARILOCHE	17.20
AU2946	CATAMARCA	17.50
AR1696	C. RIVADAVIA	17.45
AR1688	C. RIVADAVIA	22.15
AR1500	CORDOBA	07.24
AU2404	CORDOBA	12.00
AR1550	CORDOBA	14.00
AU2430	CORDOBA	15.00
AU2414	CORDOBA	16.00
AU2406	CORDOBA	17.00
AU2418	CORDOBA	18.00
AR1580	CORDOBA	19.28
AU2416	CORDOBA	20.28
AU2408	CORDOBA	21.15
AU2554	CORRIENTES	08.45
AU2562	CORRIENTES	15.05
AU2884	CHAPELCO	11.25
AU2890	ESQUEL	09.05
AU2582	FORMOSA	10.30
AR1714	IGUAZU	10.40
AR1724	IGUAZU	12.12
AR1734	IGUAZU	14.04
AR1744	IGUAZU	15.35
AU2932	JUJUY	19.48
AR1538	LA RIOJA	18.52
AR1670	M. DEL PLATA	12.36
AU2828	M. DEL PLATA	13.12
AU2830	M. DEL PLATA	14.12
AR1640	M. DEL PLATA	16.50
AU2832	M. DEL PLATA	18.20
AU2840	M. DEL PLATA	19.36
AR1522	MENDOZA	07.56
AU2422	MENDOZA	13.08
AR1532	MENDOZA	14.24
AU2426	MENDOZA	18.04
AR1552	MENDOZA	18.56
AR1234	MONTEVIDEO	12.20
AR1264	MONTEVIDEO	17.05
AR1254	MONTEVIDEO	17.25
AR1274	MONTEVIDEO	20.44
AR1268	P. DEL ESTE	20.16
AR1278	P. DEL ESTE	21.25
AU2866	NEUQUEN	14.48
AU2868	NEUQUEN	19.00
AU2554	POSADAS	08.45
AU2558	POSADAS	18.32
AU2546	RESISTENCIA	19.52
AR1688	R. GALLEGOS	23.45
AR1606	R. GALLEGOS	05.45
AR1626	R. GALLEGOS	15.25
AR1626	RIO GRANDE	15.25
AU2306	ROSARIO	13.20
AR1716	ROSARIO	16.10
AR1718	ROSARIO	20.32
AR1556	SALTA	13.44
AR1576	SALTA	19.08
AU2924	SAN JUAN	12.08
AU2916	SAN JUAN	17.50
AU2916	SAN LUIS	17.50
AU2924	SAN RAFAEL	12.08
AU2874	SANTA ROSA	14.20
AU2376	SANTA FE	17.10
AU2378	SANTA FE	18.40
AU2946	S. DEL ESTERO	17.50
AR1636	TRELEW	07.16
AR1646	TRELEW	13.36
AR1638	TRELEW	19.16
AR1544	TUCUMAN	11.35
AR1564	TUCUMAN	15.10
AR1574	TUCUMAN	18.48
AR1606	USHUAIA	05.45
AR1646	USHUAIA	13.36
AR1662	V. GESELL	18.00

LLEGADAS

VUELO	ORIGEN	HORA
AU2807	BAHIA BLANCA	18.30
AU2803	BAHIA BLANCA	22.34
AR1605	BARILOCHE	14.17
AR1615	BARILOCHE	16.07
AR1645	BARILOCHE	22.12
AU2946	CATAMARCA	22.37
AR1697	C. RIVADAVIA	22.45
AR1501	CORDOBA	10.19
AU2405	CORDOBA	14.55
AR1551	CORDOBA	16.55
AU2431	CORDOBA	17.55
AU2415	CORDOBA	18.55
AU2407	CORDOBA	19.55
AU2419	CORDOBA	20.55
AR1581	CORDOBA	22.23
AU2417	CORDOBA	23.23
AU2554	CORRIENTES	13.12
AU2563	CORRIENTES	18.20
AU2885	CHAPELCO	16.00
AU2891	ESQUEL	13.55
AU2583	FORMOSA	14.00
AR1715	IGUAZU	14.45
AR1725	IGUAZU	16.17
AR1735	IGUAZU	18.09
AR1745	IGUAZU	19.40
AU2933	JUJUY	00.18
AR1539	LA RIOJA	22.42
AR1671	M. DEL PLATA	14.46
AU2829	M. DEL PLATA	15.22
AU2831	M. DEL PLATA	17.02
AR1641	M. DEL PLATA	19.00
AU2833	M. DEL PLATA	20.30
AU2841	M. DEL PLATA	21.46
AR1523	MENDOZA	11.46
AU2423	MENDOZA	16.58
AR1533	MENDOZA	16.05
AU2427	MENDOZA	21.54
AR1553	MENDOZA	22.46
AR1285	MONTEVIDEO	12.55
AR1245	MONTEVIDEO	16.39
AR1255	MONTEVIDEO	19.20
AR1275	MONTEVIDEO	22.39
AR1269	P. DEL ESTE	22.27
AR1279	P. DEL ESTE	23.36
AU2867	NEUQUEN	18.43
AU2869	NEUQUEN	22.55
AU2554	POSADAS	13.12
AU2559	POSADAS	22.52
AU2547	RESISTENCIA	23.02
AR1689	R. GALLEGOS	06.30
AR1606	R. GALLEGOS	14.20
AR1626	R. GALLEGOS	23.42
AR1678	RIO GRANDE	19.22
AU2307	ROSARIO	16.00
AR1717.	ROSARIO	18.15
AR1719	ROSARIO	22.37
AR1557	SALTA	18.24
AR1577	SALTA	23.48
AU2924	SAN JUAN	16.58
AU2916	SAN JUAN	22.15
AU2916	SAN LUIS	22.15
AU2924	SAN RAFAEL	16.58
AU2875	SANTA ROSA	17.00
AU2377	SANTA FE	20.05
AU2379	SANTA FE	20.55
AU2946	S. DEL ESTERO	22.37
AR1637	TRELEW	11.31
AR1639	TRELEW	23.31
AR1545	TUCUMAN	15.35
AR1565	TUCUMAN	19.10
AR1575	TUCUMAN	22.48
AR1606	USHUAIA	14.20
AR1647	USHUAIA	22.11
AR1663	V. GESELL	20.15

Tony Valdez

Alejandro Elias

DyN


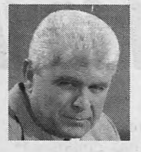
Hugo Anzorreguy, con su hermano Jorge, dueño del estudio que funciona como centro del sistema.
El general Balza y Ríos, custodio de Yabrán, son clientes de superabogados que cobran fortunas.

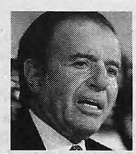
la II de la Cámara Federal que había apercibido al juez Jorge Urso por demoras en la causa, ordenándole mayor celeridad en la instrucción y avanzar en la escala de responsabilidades, entre ellas la de Emir Yoma. Nardi argumentó entonces "prejuzgamiento" y recusó a los camaristas Horacio Cattani, Eduardo Luraschi y Martín Irurzun, los más indóciles de los jueces de alzada. La maniobra se articulaba, casual o intencionadamente, con las tácticas tendientes a pasar el tema a manos de la Corte y "Scelzi por su ubicación y sus relaciones con la magistratura no podía pedirlo, pero sí podía hacerlo Nardi", se especula. Lo cierto es que el curioso parecido de Nardi con el ceremonioso estilo del defensor de Balza no pasó desapercibido y fue blanco de las punzantes ironías que se cruzan en los pasillos de Comodoro Py donde Nardi ha sido rebautizado como "el falso Scelzi". Aseveran las fuentes que Scelzi habría estipulado los honorarios de esa "defensa integral" en 2 millones de dólares y sólo 350 mil corresponderían a la factura por su dictamen sobre la cuestión de la competencia de la Corte Suprema. Una suma que el general Balza no podría pagar y de la que tampoco podrían hacerse cargo las adelgazadas finanzasdel Ejército. Scelzi niega: "Es un disparate, una versión deleznable, una verdadera infamia", enfatizó y calificó la cifra de "retribución exorbitante". Sin embargo admitió que sus honorarios no son pagados por ninguna estructura del Estado sino con el sueldo del general. "Fue un acuerdo privado –dijo Scelzi– basado en la discreción y la austeridad, porque el general me planteó que no estaba en condiciones de pagar montos importantes." El penalista prefirió no responder cómo se cotizarían sus servicios en caso de que el cliente no se llamara Martín Balza. "No están tabulados" contestó. "En el caso del general, lo importante es el respeto que me merece su figura, la afinidad ideológica."

No obstante, la contratación de José Licinio Scelzi como patrocinante del general Martín Balza dio que hablar en las mesas de los bares que circundan la Plaza Lavalle y no sólo por el precio de su asistencia. Es que Scelzi tuvo participación resonante en la defensa de personajes de la extrema derecha y esa historia no sintoniza con el talante democrático que Balza procura cultivar. Los memoriosos puntualizan que durante el proceso seguido al general Otto Paladino y a su cuñado, César Enciso, miembros ambos de la Triple A, el encendido alegato de Scelzi acerca de los razones que guiaban el accionar de la banda terrorista le habría valido una severa reprimenda de la Cámara. Scelzi, en ese plano, no se economizó: fue defensor, asimismo, de los sublevados carapintadas del 3 de diciembre y del suicidado capitán de navío Horacio Estrada, ex jefe de los grupos de tareas de la ESMA y enredado en la causa por la venta ilegal de armas. Es cierto, también fue contratado como abogado externo de IBM al estallar el escándalo de las coimas en los contratos con el Banco Nación y la DGI. Pero su estrategia no fue del agrado de la Big Blue, que decidió cambiarlo por el perfil más audaz de Jorge Sandro.

La influencia de los hermanos Anzorreguy en la digitación de los abogados de las grandes causas (grandes por su relevancia política o por el poder económico de los representados) es más que una sospecha. Sin ir más lejos, el canciller Guido Di Tella es asesorado por Carlos Daray. Los hermanos Carlos y Roberto Daray tienen estrechos contactos con el jefe de la SIDE. Al punto que Carlos Daray fue el encargado de resistir, en las puertas del cuartel central de los espías, en la calle 25 de Mayo, la orden de allanamiento del organismo que llevaban los empleados del juzgado de Mariano Bergés.

Alejandro Elias



Argibay Molina, una estrella de muy alto perfil mediático.
Sus clientes: Yabrán, Manzano, Menéndez y el Presidente.

"No ventilen en los medios"

En la última reunión del Consejo de Seguridad Deportiva –el ente gubernamental que sugiere medidas contra la violencia en el fútbol– se deslizó un comentario inquietante. Uno de los miembros que lo integran por el Estado pidió que el caso de los barrabravas de Excursionistas no fuera "ventilado" en los medios. Un integrante que asistió al encuentro le confirmó este dato a **Página/12**. Las conexiones de los cinco detenidos con las listas menemistas que participaron en la interna del PJ porteño habrían obrado como revulsivo para que el poder político tratara de esfumar el tema. El Consejo depende de la Secretaría de Seguridad Interior que conduce Miguel Angel Toma.

Arnaldo Pampillón



Mano de obra: Manuel Ovando conduce un grupo de barrabravas.
"Trabajó" en la interna por O'Donnell, siguiendo a Raúl Padró.

El 6 de abril, la policía encontró barrabravas con explosivos en el estadio de Excursionistas. No era fútbol: era la interna del PJ Capital.

Barrabravas y armas de guerra en la interna

Por Gustavo Veiga

Manuel Ovando es un hombre versátil. Integra la comisión directiva del club Excursionistas como vocal titular, oficia de barrabrava en sus ratos libres y fue candidato en las elecciones internas del peronismo porteño realizadas en octubre del año pasado. Figuraba en la lista que llevó a la jefatura del PJ porteño a Raúl Granillo Ocampo. Sin embargo, durante los últimos comicios, salpicado por denuncias de fraude, militó para el sector de Mario "Pacho" O'Donnell, bajo la conducción de su referente, el ex concejal Raúl Padró. Hoy, Ovando está detenido y procesado en la causa en la que el juez Ricardo Farías investiga la portación de armas de guerra y explosivos (artículo 189 bis del Código Penal) que fueron halladas en el estadio de la institución de Belgrano el 6 de abril.

Víctor Bocci es vocal titular de Excursionistas como Ovando. El sábado 3 de este mes fue detenido en Ensenada acusado de insultar a efectivos policiales que intentaban llevarse a un grupo de hinchas alcoholizados que viajaron en colectivos escolares a presenciar el partido entre Defensores de Cambaceres y el equipo de Belgrano. Se le abrió una causa por atentado y resistencia a la autoridad que está radicada en uno de los nuevos juzgados de garantías bonaerenses.

La situación de los dos dirigentes es complicada y, sobre todo, la de Ovando. En su caso aparecen con nitidez los vínculos políticos que a menudo tienen las barrabravas con ciertos punteros barriales. La madrugada en que este personaje fue sorprendido por efectivos de la comisaría 51 –junto a otros cuatro individuos– en el interior del club Excursionistas, habría estado preparando una emboscada contra un sector opuesto del justicialismo en la circunscripción 16ª. O sea, los barrios de Belgrano y Núñez.

El supuesto blanco de Ovando y su grupo era la militancia peronista que responde a Marcelo Achile, el hombre que condujo a la lista de Jorge Argüello al triunfo en ese distrito. Presidente del club Defensores de Belgrano e integrante del Consejo de Seguridad Deportiva, Achile había recibido la noche del lunes 5 –horas antes de las detenciones efectuadas en Excursionistas– la visita de Eduardo Duhalde en una unidad básica de Nuñez. Consultado por **Página/12** expresó: "Algo iban a hacer. Ovando es dirigente y además fue candidato por la lista de Granillo Ocampo en las elecciones de octubre del '98. A esta altura, en las internas del peronismo no te asustás de nada".

La circunscripción 16ª del PJ es la única de la Capital Federal que, según Achile "no tiene conducción en la rama de la juventud. Y es porque el año pasado se suspendió la votación cuando esta gente se metió en la escuela donde se votaba y reventó una urna. Entraron como una horda".

El titular de Defensores de Belgrano, quien trabajó en el Ministerio del Interior durante la gestión de Carlos Corach, desvinculó al presidente de Excursionistas, Camilo Scorpaniti, de los episodios en que el juez Farías incautó cócteles molotov y armas de fuego. "El no tiene nada que ver, es un buen muchacho que hace de todo por su club." Asimismo, Achile enfatizó: "En nuestra entidad no metemos la política porque hay radicales y gente de otros partidos. Desde el peronismo hemos trabajado con Pedro Querido y Tello Rosas, pero por afuera".

Pese a que las fuentes consultadas desvincularon a Scorpaniti de los hechos del martes 6, este dirigente había negado hace menos de un año la existencia de barrabravas en su institución. En una carta que le envió al juez Víctor Perrota el 21 de abril de 1998 le manifestó que "no existen entre los socios o simpatizantes del Club Atlético Excursionistas personas que respondan a las características de los denominados 'barrabravas'".

Otro de los detenidos y procesados en la causa que lleva el doctor Farías es Lucas Jorge Black, hijo del juez de faltas de Primera Instancia, Guillermo Black, quien también fue presidente de Excursionistas en lostiempos que Raúl Padró pisaba fuerte en el club. Hasta el momento y pese a que el expediente ya no está bajo el secreto del sumario, no se conocen más detalles de la investigación judicial.

Un juez futbolero

Por C.S.

El camarista Carlos Degiorgis, que fuera acusado esta semana de cobrar una coima, es el mismo que, como integrante de la Sala K de la Cámara de Apelaciones, destrabó la suspensión del fútbol de ascenso el mes pasado, que desactivó el paro de Futbolistas Argentinos Agremiados (FAA) y que permitió el arranque del Torneo Clausura '98, del que hoy se disputa la octava fecha.

Degiorgis está reconocido como el más futbolero de los integrantes de la Sala K, cuya titularidad comparte con los camaristas Teresa Estévez Brasa y Julio Moreno Hueyo, y el más entusiasta a la hora de decidir la suerte de la apelación presentada tanto por la Fundación Fair Play como por la Asociación del Fútbol Argentino (AFA) a la causa, que sobre violencia en el fútbol, llevaba adelante el juez civil Víctor Perrotta. El 3 de marzo pasado, la Sala K resolvió levantar la suspensión provisoria al fútbol de ascenso que había dictado Perrotta en diciembre, adelantándose tres semanas al plazo máximo que disponían para dictar sentencia. Parte de la resolución por la cual se levantó la suspensión reza: "Se hallan en juego trascendentes intereses sociales y comunitarios que son fáciles de percibir; en tanto, mientras no se desarrolla la actividad, numerosos trabajadores ven dificultados sus ingresos".

La mecánica de trabajo establecida en el seno de la sala es la siguiente: se sortea entre los tres camaristas quién lee completamente la causa. Quien queda a cargo de la misma, sugiere qué medida adoptar luego de una lectura detallada. Si su parecer es apoyado por los otros dos, se dicta sentencia. En caso contrario, éstos leen también la causa y luego se vota. Se sospecha que en la causa del fútbol fue Degiorgis quien la leyó en primera instancia. En el fallo en cuestión, la Sala K entendió que no corresponde demandar a la AFA por la falta de seguridad y argumentó "las normas legales que regulan los espectáculos deportivos establecen como principales responsables a los organismos del Estado", en clara respuesta a la Fundación Fair Play, que intentaba vincular a la AFA con las cuestiones de seguridad en los estadios.

EL CIRCULO MILITAR EN LA FERIA DEL LIBRO

Obras maestras del terror

Por Luis Bruschtein

Son libros de historia o política escritos por viejos golpistas o por juristas que los apoyaron. No niegan las atrocidades cometidas por la dictadura sino que tratan de justificarlas. El referente ético es Videla.

En algún lugar de la Feria del Libro se puede leer que "durante la presidencia del teniente general Videla, los tribunales actuaron con la independencia consagrada en las constituciones nacional y provinciales" o que "los rencores acumulados y los intereses lesionados estallaron cuando cayó el 'proceso'. Esta fue la 'deuda' que se quiso cobrar, además de las que reclamaron los subversivos y sus aliados. De eso se encargó el gobierno que asumió en 1983".

Es un pequeño reducto, en el pasillo 2 de la Unidad H, entre decenas de stands que publican testimonios, denuncias, investigaciones y biografías que muestran los horrores de la dictadura. En el stand del Círculo Militar que preside el ex secretario de Planeación de la dictadura, Genaro Díaz Bessone, los viejos golpistas intentan tapar el cielo con las manos.

Entre libros de estrategia militar, historias de campañas o de batallas históricas, y una bella colección de grabados de Guillermo Roux, aparece el arsenal de los dinosaurios. Todos atacan a la CONADEP y al juicio a los ex comandantes y ninguno desmiente las atrocidades del terrorismo de Estado. Las justifican por el contexto histórico: la mayoría tienen listas de las víctimas de la subversión y relatos de operativos guerrilleros. No dicen "no es verdad", sino que es una verdad "parcial". Sobre el juicio, los argumentos son técnicos, tampoco rechazan las acusaciones. Lo que resulta patético es que desde esa base intenten erigirse en los referentes éticos de una sociedad que los desprecia.

Definitivamente...nunca más es un librito del Foro de Estudios sobre la Administración de la Justicia (FORES), preocupado por defender la actuación (o la no actuación) de la Justicia durante la dictadura. Con un lenguaje supuestamente legalista y democrático, destripa el juicio a los ex comandantes y el informe de la CONADEP. Dice, por ejemplo que "otro error del informe es la intención deliberada de resaltar que la represión se ensañó con personas inocentes". Sin vergüenza, aclaran que esta actitud "aleja el análisis de la cuestión esencial que es la condena de los métodos ilegales, cualquiera fuera la responsabilidad de las víctimas". Pero después condena a la CONADEP por haber escuchado sólo a los "interesados" o sus familiares. Pero no dice que ninguno de los "interesados" fue acusado ni juzgado, ni tuvo derecho a defensa, por lo que para la ley eran inocentes de cualquier delito. FORES explica que la metodología empleada por la represión fue equivocada, pero la justifica porque "se habían destruido las vías legales".



Sandra Cartasso

No hay una sola línea que desmienta el genocidio, la tortura, las desapariciones o la apropiación de niños.
Todos intentan "contextualizar" los hechos y destacan el ejemplo ético de los dictadores.

> **Historia:** ***"Al mes, la ciudad de Córdoba quedó bajo el control de los subversivos que nada improvisaron, a ellos se unieron idiotas útiles".***

En otro libro, *Montoneros, sus proyectos y sus planes*, el teniente coronel Mario Orsolini discute la política de los guerrilleros y les gana ampliamente. En los años 70, los grupos guerrilleros se esforzaban por publicitar sus operativos militares, pero en los 90, los que parecen querer hacerlo son sus enemigos, como en el libro *Subversión, la historia olvidada*. *In memorian* es un libro de tapas negras con una cinta azul y blanca sobre la cual está impreso el subtítulo "Un aporte a la verdad sobre la violencia subversiva en la República Argentina", con una lista muy detallada de los muertos por la subversión.

El mismo Díaz Bessone tiene varios títulos, entre los que se cuentan "Testimonio de una década" donde describe al Cordobazo de la siguiente manera: "En abril de 1969, las llamadas Fuerzas Armadas de Liberación asaltaron la guarnición militar de Campo de Mayo. Al mes siguiente se produjo el Cordobazo, la ciudad de Córdoba quedó bajo el control de los subversivos que nada improvisaron, a ellos se unieron ingenuos desinformados o idiotas útiles". En *Réquiem para una Nación*, el brigadier José María Insúa calcula con bastante rigor que en su apogeo ERP y Montoneros nunca tuvieron más de 4500 hombres en armas y que con la periferia llegarían a diez mil. Afirma que aún en una guerra de posiciones, las bajas de los derrotados no pasan del 30% de sus efectivos. Y entonces pone en duda la cifra de desaparecidos de la CONADEP. Lo que en realidad demuestra es que aun desde su perspectiva se les fue la mano, casi al triple de ese cálculo, que se basa en una guerra que no existió.

Ambrosio Romero Carranza, Alberto Rodríguez Varela (ex funcionario de Videla y su actual defensor) y Eduardo Ventura presentan la *Historia Política y Constitucional 1776-1989*, escrita para la Biblioteca del Oficial, donde enumeran las rutas y las escuelas que construyó el dictador Juan Carlos Onganía y exaltan la independencia de la Justicia bajo la dictadura de Videla, al tiempo que lamentan el caos y la corrupción de los esporádicos gobiernos civiles.

La sensación final es que todas esas publicaciones buscan justificar los crímenes más horrendos y despiadados. Se convierten así en un valioso aporte para dilucidar la ideología del golpismo y el terrorismo de Estado.

Acto por la AMIA

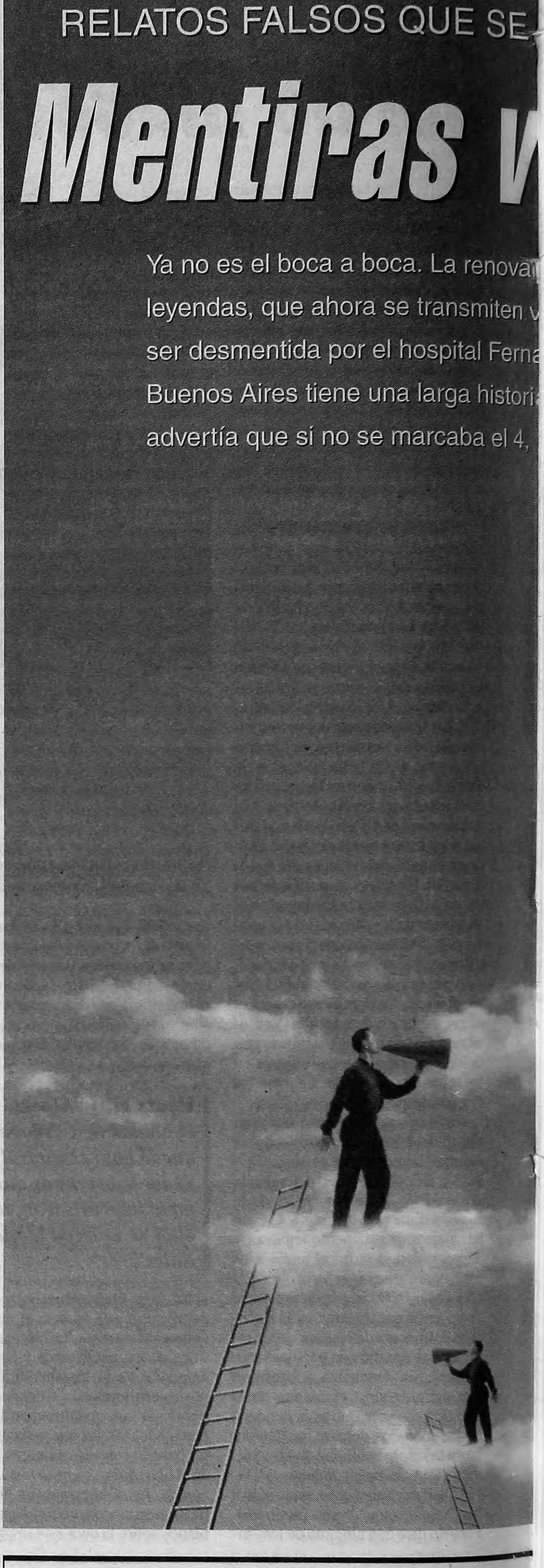
Al cumplirse 57 meses del atentado a la AMIA, Familiares y Amigos de las Víctimas se reunirán hoy, a las 9.45 hs., en un acto frente al edificio de la sede, en la calle Pasteur al 600. Los allegados a quienes murieron en la sede de la mutual judía harán un llamamiento a aquellos que ya no los acompañan en sus reclamos de justicia porque "esa cantidad de víctimas inocentes se borró de la memoria de todos ellos", por lo que consideran que "a medida que pasan los meses nos vamos quedando cada vez más solos". Al presidente Carlos Menem, a quien recuerdan como "el presidente de la impunidad y no de la justicia que tanto suele jactarse", también le reclamarán su ausencia en los últimos años, "aun sabiendo que dejó dos atentados sin resolver y que él pudo haber hecho algo para resolverlos". Además harán un llamado de atención a la sociedad "ante la evidente falta de decisión política y compromiso desde el Estado para evitar que una nueva masacre tiña de sangre nuestro país", ya que consideran que "están dadas las condiciones para un tercer atentado".

Sin vuelos a Malvinas

En una nueva escalada del conflicto diplomático que sostiene con Gran Bretaña, el gobierno de Chile decidió ayer suspender todos los vuelos aéreos con las Islas Malvinas. La medida, tomada en represalia por la detención en Londres del ex dictador chileno Augusto Pinochet, suspende así una de las pocas conexiones de los kelpers con el resto del mundo.

Pensión para veteranos

Los ex combatientes de Malvinas podrán iniciar el lunes los trámites para obtener la pensión vitalicia de 250 pesos, de acuerdo con la ley provincial "Pensión Malvinas". Así lo anunció el gobernador de Santa Fe, Jorge Obeid, quien agregó que "eso es poco porque lo que hicieron estos hombres que defendieron el suelo argentino en las islas no se paga con nada".



Por Cristian Alarcón

Nuevamente la rubia ocupa el rol de la malvada, la misteriosa, la falluta. Esta vez en la historia falsa o leyenda contemporánea más contada de los últimos meses por el boca a boca y por el correo electrónico. En ella la blonda seduce a un joven en una disco de moda, Buenos Aires News. Lo aparta del resto, se lo lleva. Van a una fiesta privada. Le da de tomar alcohol entre arrumacos. Lo convida con sustancias. El despierta al día siguiente y sólo recuerda el último trago. Está entumecido, con el cuerpo sumergido en hielo, dentro de una bañera. A un costado alguien ha dejado una nota. Lee: "Llame a emergencias a este teléfono o morirá". También dejaron un inalámbrico a mano. Disca. La operadora pregunta si en la espalda el muchacho tiene dos tajos de "nueve pulgadas". Y así es. Entonces le advierte: "¡Quedate ahí! Ya va una ambulancia. Te sacaron los riñones". El joven termina en el Hospital Fernández, donde sobrevive "conectado a una máquina", a la espera de un transplante. Es otra víctima de la inexistente mafia que roba órganos. Es un personaje de ficción. Protagoniza la última de las leyendas urbanas.

A medio camino entre el mito y el cuento fantástico, la leyenda urbana encuentra nuevas formas en estos tiempos donde el gran medio es la red de redes. La historia del joven sin riñones, que no resiste ninguna prueba de verosimilitud, circula hace tres meses por Internet. Ha llegado a miles y miles de hogares y oficinas, ministerios y empresas, diarios, radios y TV a través de e-mails que intentan continuar una cadena infinita. La cascada de mensajes se reproduce geométricamente. Casi no hay forma de detenerla. Cada destinatario es instado a repetir diez veces la advertencia a amigos y conocidos. Tiene una lógica parecida a la de las cadenas de la buena suerte. La culpa que produce silenciar semejante atrocidad no deja que los "buenos" cuestionen la credibilidad de la historia en sus pantallas.

Daniela Java



Blanche: ***"La leyenda pone en el discurso preocupaciones cotidianas. La de la comida adulterada ha sido instrumento de expresión xenofóbica en varias sociedades".***

Es la culpa que ha debido mitigar con información fidedigna cada operadora del Fernández al desmentir la leyenda. Ana, una de las mujeres que atiende durante la mañana, dice: "Nos tienen hartos. Yo no puedo creer que gente educada se crea algo así. Señoras que se dicen profesoras hablando de cañitos en la espalda...", se queja. El texto del e-mail no sólo dice que hay casos en que las víctimas aparecen con dos "cánulas en parte baja de la espalda" sino que es una traducción a la mexicana de uno que circuló en Estados Unidos. Para el internauta que lo hizo circular, la bañera es una "tina" y los riñones fueron "cosechados". "¡Mire que hay que ser...! –dice Ana– ¡Gente educada!" Después de dos meses entran casi treinta llamadas diarias a la central del Fernández para confirmar el e-mail. Quieren chequear la historia. En la comisaría 17ª, donde supuestamente hubo una denuncia del hecho, también se hartaron. Y en el Incucai. El directorio del organismo emitió un comunicado para refutarlo: "Desde cualquier punto de vista científico es inaceptable e imposible realizar la extirpación de los riñones de esta manera", dice. Se titula: "No al mito. Sí a la verdad".

The mexican pet

Sobre leyendas modernas podría hacerse un compendio, donde convivirían las clásicas apariciones de los barrios más góticos, aun vividas como reales por muchos vecinos, con las amarillas versiones del misterio que supo hacer famosas en "Nuevediario", el mítico José de Ser. Y con los ya clásicos cuentos que hacen la delicia de los chismosos. Por ejemplo: la historia de la rata africana. En la Argentina le ha ocurrido a una mujer amante de las mascotas. De viaje por Brasil, en uno de esos mercados donde hay magia negra y conejos de colores, compra un simpático perro de pelambre sedoso como el de un peluche de free shop. En su departamento de Buenos Aires pasan unas semanas todos felices. Hasta que la otra mascota de la casa, un gatito siamés, desaparece misteriosamente, dejando como única pista, un par de manchas de sangre. Las manchas se repiten en el perro. Su ama se alarma por lo que considera una enfermedad contagiosa. Marcha al veterinario con su mascota bajo el brazo. La asalta una duda.

–Aléjese de ella señora. ¡Aléjese! –le advierte el hombre de guardapolvo. Abre un cajón, saca un arma, y dispara con buena puntería.

–Señora, esto no era un perro. Era una rata africana –explica como soplando la punta de la pistola, con un estilo justiciero de Bonanza.

La de la rata africana es una típica leyenda migratoria, según explica la antropóloga e investigadora del Conicet Marta Blanche. La historia se repite en lo que es un clásico para los antropólogos dedicados al estudio de leyendas contemporáneas: *The mexican pet*, de W. Norton. Allí se cuenta, entre un centenar de leyendas modernas, lo que le ocurrió a una mujer californiana de La Mesa, una ciudad al este de San Diego, que viaja de vacaciones a Tijuana, México, donde compra un perro. En esa versión no desaparece el gato, sino que el supuesto cachorro amanece con una rara mucosidad en los ojos y echa un poco de espuma por la boca. Consultado el veterinario, la esclarece: es una rata mexicana. La versión del norte no incluye tiros. Pero deja exhalar la misma virulencia sobre lo extranjero. Las ratas han logrado un protagonismo casi tan rutilante como el de las rubias engatusadoras en las leyendas modernas. En Buenos Aires fue noticia la comida de rata servida en un restaurante chino, a fines de los 80. La sospecha sobre la calidad de "eso"

La dama de blanco

Esquina de Vicente López y Azcuénaga, tras el cementerio de la Recoleta. Allí comenzó la historia de amor y locura de un hombre hijo de la aristocracia porteña, en 1930. Cuenta la leyenda que una noche de viernes el muchacho vio sentada en una esquina a una dama de vestido largo y blanco. Lloraba desconsolada. Con palabras suaves la sedujo, consiguió que ella le mostrara una encantadora sonrisa y finalmente la invitó a la fiesta hacia la que él iba, en la calle Alvear. Bebieron champagne, comieron caviar, rieron y bailaron. Los dandies porteños envidiaron al joven, que se fue de la velada con ella. Caminaron por la zona, hasta que poco antes de la salida del sol, y sin asomo de explicaciones ella corrió hacia el cementerio, desapareciendo en la oscuridad. Llevaba el saco de él en los hombros. El la persiguió por los laberintos del Recoleta. Sólo encontró el abrigo, sobre una tumba. Al levantarlo, en la lápida pudo leer el nombre de su amada. El infortunio nunca volvió a abandonarlo.

La historia de la dama de blanco es la leyenda urbana más repetida entre argentinos. El núcleo siempre es el mismo, sólo varían los objetos que quedan allí sobre la tumba y el lugar del encuentro. Se hizo famosa con un hecho que apareció en las crónicas de espectáculos a fines de los 40. El actor Arturo García Buhr relató su encuentro con la dama, quien se materializó sollozante, como al resto. Según contó Buhr, él le guiñó un ojo y siguió su camino. El periodista Germinal Nogués, autor de *Misterios de Buenos Aires*, recuerda el apogeo de la leyenda, cuando él era un niño de 12 años, en 1950. Pepe Cibrián y Ana María Campoy, que eran la pareja del momento venida de España, jóvenes y bellos, protagonizaban la obra de teatro del momento: *Una página en blanco*. Ella era la joven muerta. Después, Zully Moreno fue una ladrona que se hacía pasar por la misteriosa dama para robar a incautos –uno de ellos Pepe Arias– en *Fantasmas en Buenos Aires*. Y hasta Manuel Vázquez Montalbán la incluyó en la saga de Pepe Carvalho. El detective empalidece ante el lloroso espectro.

Las casas embrujadas de Buenos

Manuel Mujica Lainez era uno de quienes reconocían sentir el agobio del fantasma que camina desde la década del 20 en lo que hoy es el Museo Fernández Blanco, en Suipacha al 1400. Cuando el escritor se cruzaba con el ánima en uno de los vericuetos de la mansión marchaba directo hacia la biblioteca, donde el espíritu de una mujer de 17 años que allí vivió y murió de tuberculosis no se quedaba por su repelencia a los libros. La mansión museo, visitada entre otros por Oliverio Girondo, es una de las tantas casas embrujadas del Buenos Aires más gótico. Una noche de 1989, la imagen regresó. Ensayaba en el lugar el ballet español de Graciela Ríos Saiz. Una bailarina gritó, crispada ante lo que flotaba alrededor de la fuente del parque del museo. Patricio López, jefe de diseño de la mansión, sostiene que aún allí se siente el *fru fru* de la enagua que vaga.

La vida de Felicitas Guerrero ha merecido una novela después de un siglo y su trágica muerte, en 1875, una iglesia mausoleo en el corazón de Barracas. Felicitas, joven y hermosa, murió cuando Enrique Ocampo le disparó al corazón, para luego suicidarse con un tiro en la cabeza. Ella lo había rechazado, él no lo pudo sopor-

CUENTAN COMO CIERTOS

erdaderas

ión tecnológica llegó a las
ía e-mail. La última de ellas debió
indez, la Policía y el Incucai.
a de mitos urbanos. Uno reciente
el llamado telefónico era más caro.



recubierto de salsas agridulces también goza de globalidad. Marta Blanche explica que las leyendas que incluyen alimentos aparecen modificadas según el sitio en el que se cuentan. En algunas ciudades de Estados Unidos la desconfianza estaba puesta sobre la comida italiana en tiempos de posguerra y gran caudal migratorio. En Alemania, las ratas suplían el cerdo de las comidas árabes. O estaba en las heladeras de los restaurantes yugoslavos. "La leyenda pone en el discurso preocupaciones cotidianas –sostiene Blanche–. Y en ese sentido, la de la comida adulterada ha sido instrumento de expresión xenofóbica en varias sociedades."

Volviendo a las rubias: fue famosa en los 80 la leyenda de la hermosa mujer rubia, que seducía en un boliche de moda –en aquel momento New York City– a un cándido joven. Iban de copas. Después venían los mimos. Terminaban en el departamento del hombre. Obvio, tenían una noche apasionada. Al día siguiente ella se había esfumado de la cama. Aún exultante él se levantaba e iba al baño. Sobre el espejo, escrito en el rouge más rojo, decía: "Bienvenido al club del sida". Se sucedían los primeros pánicos después de la peor noticia de la década. "Ante los cambios bruscos de las sociedades es común la aparición de nuevas leyendas de advertencia, o rumores conspirativos, donde se advierte bajo un mensaje de moralidad sobre un peligro, o se expía un temor", sostiene Jean Noel Kapferer, en su libro *Rumores. El medio de difusión más antiguo del mundo.*

Baby barbacoa

Las familias con chica cama adentro de la década del 50 sufrían con la idea de que les pase lo mismo que la leyenda contaba en las colas de los mercaditos, en las paradas, en los bailes de los clubs, según recuerda el periodista y escritor Germinal Nogués. Un matrimonio joven y exitoso que había ido al cine, al volver a casa quedaba loco del horror. Había dejado a su bebé al cuidado de la niñera, que además se dedicaba a los otros menesteres. Cuando abrió la puerta escuchó cómo cantaba a lo cupletista, imitando a Sarita Rivera. Estaba encendida, iba de aquí para allá. Saludó a sus patrones. Los hizo pasar al comedor, donde estaba la mesa puesta. Y una vez sentada la pareja, trajo en una bandeja a la criatura, el bebé de la casa, asado al horno, con papas. La feminista Marie Langer se ha ocupado de la leyenda, tras la cual ve el espectro del machismo, y el del odio y el temor entre clases. "Los 50 han sido una década de gran migración hacia la capital, en medio de ese clima romántico de instalación en la urbe que proponía el peronismo, esta leyenda deja claro el desprecio por la sirvienta venida del interior." Otra vez la fobia ficcionalizada.

El horno como equívoco lugar donde la tragedia encuentra resolución, el horno que se moderniza, el horno mucho más allá de la muerte de Sylvia Plath. En el comienzo de los 90 cundieron las leyendas sobre el mal uso de la última innovación. Algo así como los miedos que despertó la radio en sus comienzos, cuando provocó catástrofes con Orson Wells simulando la guerra con marcianos. En este caso, lo mortífero del horno a microondas. Las historia tiene un núcleo similar: algo con vida entra en el horno. Una señora apurada se seca el pelo. Otra señora seca a su gato muerto de frío después de un baño. La cabeza estalla en el horno. El gato también. Y la versión más desopilante de la leyenda: la joven que pasa la prueba del secado, llega a la fiesta, y en un acting poco elegante, al moverse bajo las luces, deja que sus sesos ensucien a los invitados. Todo ello contado entre porteños de épocas cercanas.

Y hay dos leyendas tan modernísimas como telefónicas. Ambas implican pérdida de dinero para el consumidor. La una es protagonizada por el molesto número 4. La otra por el "90 numeral". La del 4 circula aún y según ella si no se marca el 4 antes del clásico número, se paga un tramposo recargo. Falso. La otra tuvo origen en un e-mail norteamericano traducido, el mismo mecanismo que dio difusión a la leyenda del joven sin riñones. Según ese mensaje, supuestos técnicos llaman y piden que el usuario marque el 90 numeral. De esa manera, la línea es robada por un tercero. Desde las radios, hasta hace poco, los conductores de la mañana arengaban a la porteñada con discursos tales como "¡Señora! Si le piden que marque 90 numeral, ¡Corte! ¡Quieren robar!". Tal fue la divulgación del fantasma, que Telefónica de Argentina se vio obligada a emitir dos comunicados de prensa desmintiendo la especie. En ellos explican que esto ocurrió en Estados Unidos con usuarios de AT&T y que esas centrales nada tienen que ver con las argentinas.

Daniela Java



Fantasmas: ***Desde las radios, hasta hace poco, los conductores arengaban a la porteñada: "¡Señora! Si le piden que marque 90 numeral, ¡corte! ¡Quieren robar!".***

Aquí, donde el presidente cree posible construir una nave teletransportadora, y existe una ciudad cibernética, con cien computadoras en medio de la soledad pampeana, José de Ser pudo explotar el campo fértil para la leyenda televisiva. Así fue que en los 80 descubrió a supuestos enanitos verdes, camino a Magdalena, y le dio nombre a un grupo de rock mendocino con semejante leyenda. Pero eso, como la clásica historia de la dama de blanco que ha seducido jóvenes en todos los puntos, o la aparición del hombre gato, especie de sátiro rampante y nocturno, el movilero hizo escuela. Y hasta generó peregrinación de crédulos en las vías de la calle 70 de La Plata, donde inventó aquel pozo de ánimas: "Me lleva, el pozo me lleva", gritaba en vivo en el noticiero, ante la mirada de los mismos argentinos que aturdieron los oídos hartos de esa operadora que no lo puede creer. "Gente educada, che, gente educada".

El robo de órganos

Al joven porteño seducido por la dama que termina por robarle los riñones lo han sucedido otros personajes ultrajados, años, siglos, edades ciegas atrás. La investigación de la antropóloga Véronique Campion-Vincent determinó a partir de noticias aparecidas en la prensa latinoamericana entre 1987 y 1989 que a partir de versiones nunca confirmadas se creó la idea de que existía una mafia secuestradora de niños para extraerles órganos, ojos o riñones. Los artículos aparecidos en diarios de Honduras, Costa Rica, Haití, México y Venezuela sostenían que los chicos robados eran enviados al extranjero para transplantar a niños de familias acaudaladas. Esas versiones fueron desmentidas por la ONU y por *The New York Times*. Los republicanos se las atribuyeron públicamente a una "operación ideológica de la izquierda internacional". Paradoja: en el caso de los riñones nacionales, el e-mail que cuenta la historia es norteamericano, y fue mal traducido en la versión local.

Pero la comercialización de parte del cuerpo humano es una fantasía de siglos atrás. En Perú, una de las leyendas más antiguas es la del Pishtaco, un blanco que degollaba nativos para quitarles la grasa y enviarla a España. Allí supuestamente era usada para propósitos tan nobles como darle mayor sonoridad a las campanas, o la preparación de medicamentos, según el libro *Pishtacos, de verdugos a Sacaojos*, una compilación de análisis de leyendas latinoamericanas. Los Sacaojos son contemporáneos, hombres armados con metralletas, que en lujosos autos secuestran niños para sacarles las córneas. Parte de la creencia es que el dinero se usa para pagar la deuda externa. Los rumores provocaron pánico y casi significó el linchamiento de tres turistas franceses, salvados por la policía de iracundos padres peruanos. Para la antropóloga Marta Blanche, estas leyendas de robo de órganos no hacen otra cosa "interpretar el orden social vigente". Es evidente, según Blanche, que las leyendas "se nutren del entramado social que les sirve de soporte y punto de apoyo".

Aires

...ar. En la iglesia, la restauración ha traído su fantasma. El arquitecto que volvió a colocar las alas caídas de cinco ángeles gigantes jura haber escuchado las campanas sonar sin que nadie las empujase hace poco más de un año.

Una leyenda más cercana es la que resuena, según cuenta el periodista Hernán Firpo, en la ochava que forman la calle Mom...ox y la avenida Garay. Un día de marzo del '78 se llevaron de allí a Sergio, un estudiante que solía atender el mostrador de un viejo almacén. Hoy el local está cerrado. Y los vecinos coinciden en que en la segunda quincena del mes del otoño, desde aquel año, se oye el grito de un muchacho. A unas 30 cuadras, en el ...00 de Riobamba, está la Casa de la Palmera. Elisa, la mayor de los seis hermanos Galcerán, fue una mujer de moral victoriana que luchó su vida entera contra los placeres de Baco y de la carne, cultivados por los cinco varones. A medida que murieron tapió sus habitaciones. La mujer murió en el '92. Después, la casa estuvo abandonada. Ahora es la sede de una colegio, con el inequívoco nombre de Puertas Abiertas. Toda una refutación de la leyenda.

Daniela Java

Glamour, plumas y un plantón en el megadesfile

Eva Herzigova y Claudia Schiffer llegaron tarde al país y todo se demoró una hora y media. Los VIP resistieron tomando champán, los otros con paciencia.

Por Carlos Rodríguez

Con una demora de más de una hora y media –el motivo fue el retraso del vuelo que trajo al país a las top model Claudia Schiffer y Eva Herzigova– las escalinatas de la Facultad de Derecho fueron escenario anoche de la segunda edición del megadesfile Buenos Aires para la Moda. Con algunos nervios dado que el público reunido había comenzado a batir palmas, como en los viejos cines de barrio cuando se interrumpía la función, el espectáculo tuvo sin embargo color y calor como para superar las molestias del imprevisto atraso y las inclemencias de una noche algo destemplada para disfrutar al aire libre. La aparición de la británica Kate Moss, envuelta en plumas que le daban un toque exótico al breve vestido ideado por Ona Sáez, hizo olvidar los contratiempos de una noche que tuvo de todo: desde el poncho al viento de Soledad en uno de los musicales, hasta cuatro travestis en el deslumbrante número presentación a cargo de Miuki Madelaire.

La espera y algunos desajustes en la ubicación del público, sobre todo en las primeras seis filas pertenecientes al sector VIP, provocaron algunas discusiones más o menos amables entre quienes decían ser "la hija, el hijo o la señora de ..." para lograr una mejor visión de las escalinatas por la cual iban a bajar las beldades. Por suerte para todos, sobraba el champán Chandon para atemperar los ánimos y para hacer creer que la vida puede ser un dulce sabor que sube por la boca para iluminar la mente.

Cuando el inefable Marley, acompañado por la siempre risueña Federica Pais, anunció que el espectáculo, previsto para las 21, iba a empezar recién a las 22 –finalmente se largó a las 22.30–, el público hizo escuchar algunos tibios silbidos. Las expresiones volvieron a repetirse en la hora y media de demora, pero nunca lograron disipar el enjambre de perfumes que envolvía a los ocupantes de los asientos de privilegio y la fiesta siguió, a pesar de todo.

La diseñadora Miuki Madelaire, una estrella de la noche porteña, impactó con un número que tuvo toques circences, bailes, toques del Carnaval de Río, travestis, cinco chicas deslizándose con sogas desde lo alto del imponente edificio y música de lo más variada. Se mezclaron acordes de "El Día que me Quieras", en la voz de Carlitos, música disco, percusión y hasta una suerte de parodia interplanetaria sobre el malambo criollo.

La checa Eva Herzigova y la alemana Claudia Schiffer, recién pudieron hacer su aparición cerca de la medianoche. Recién bajadas del avión tuvieron que hacer milagros, confirmando que tienen el aval de los dioses. Los argentinos tuvieron su momento de gloria cuando apareció la cordobesa María Inés Rivero, radicada en Nueva York. Su cuerpo lucía como un guante la lingerie de Ona Sáez. Las chicas de la platea también tuvieron su premio a tanta espera cuando apareció el cantante español Alejandro Sanz, que las hizo vibrar con sus letras romanticonas y melosas.

> **Toque:** ***Los argentinos tuvieron su momento de gloria cuando apareció la cordobesa María Inés Rivero, radicada en Nueva York.***

Durante la noche desfilaron 150 modelos argentinas, entre ellas Dolores Barreiro, Carolina Peleritti, Carola del Bianco, Andrea Burstein, Lorena Ceriscioli y Dolores Trull. Ellas mostraron las nuevas producciones de Ona Sáez, Vitamina, Caro Cuore, Drugstore, Paula Cahen D'Anvers, Ossira, Levante, María Vázquez, Marcelo Senra, Charles Calfun, Benito Fernández, Varanazzi, Giovanna di Firenze, Mancine, Elsa Serrano, Ricky Sarkany y Lady Stork. La producción superó en colorido y despliegue a la del anterior desfile.

Al imponente marco que brinda el edificio de la Facultad, le sumaron 400 spots *par mil*, 50 móviles inteligentes y 12 seguidores que iluminaban paso a pasa a cada una de las modelos que aparecían en cada presentación. Las imágenes eran tomadas por diez cámaras de televisión que transmitían en directo por dos pantallas gigantes. En el backstage trabajaron 600 personas, entre vestuaristas, planchadoras, maquilladoras y peluqueros. Aunque las plateas fueron más que las montadas para el megadesfile realizado en diciembre, esta vez el público fue menos numeroso. Como cierre del desfile hubo fuegos artificiales y todo culminó, para organizadores y modelos, con una fiesta en Divino Buenos Aires, el complejo ubicado en Puerto Madero.

Daniela Java

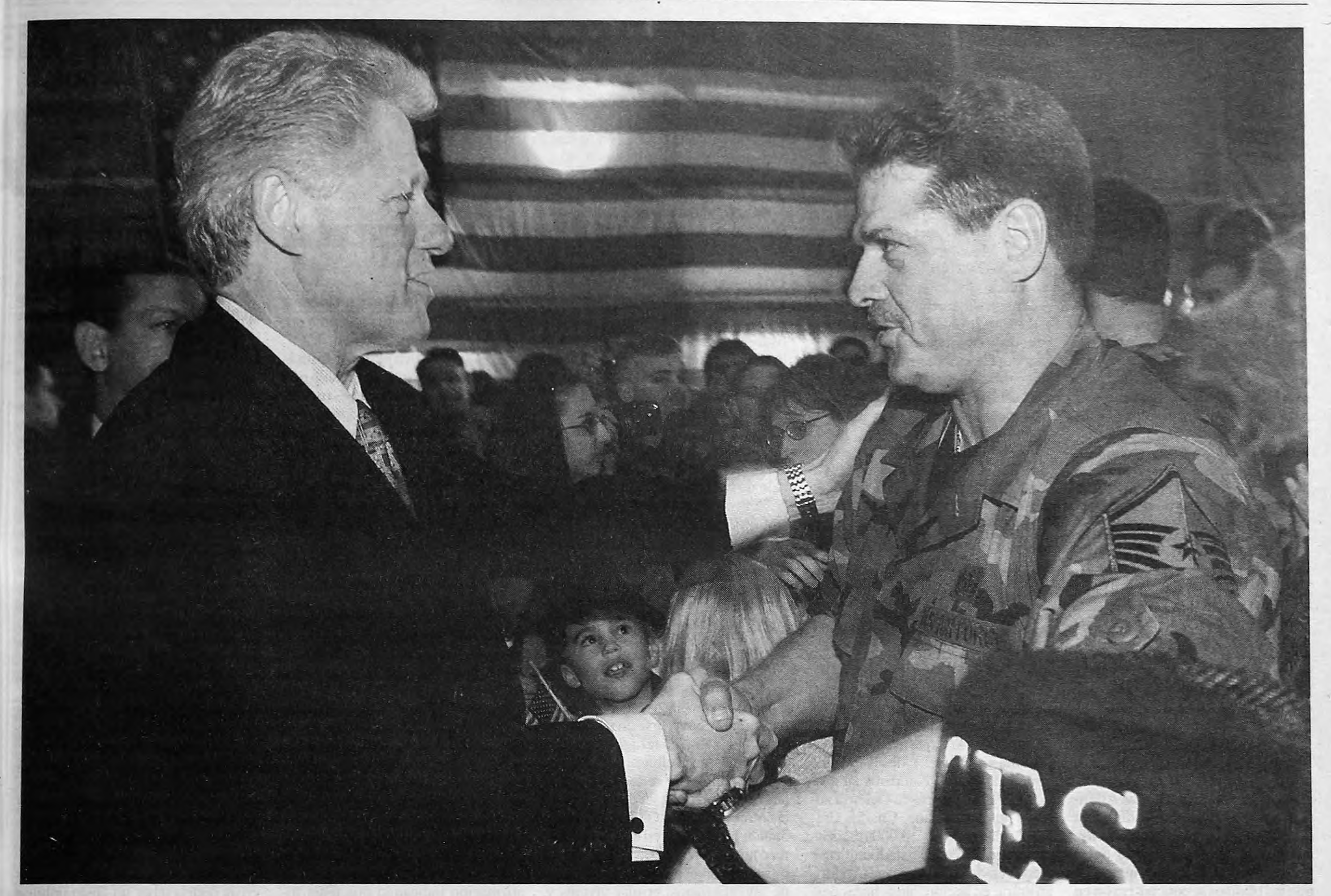


Kate Moss, envuelta en las plumas de Ona Sáez.
La supermodelo inglesa fue una de las estrellas de la noche.

Daniela Java



La presentación, un show de Miuki Madelaire, iluminada por 400 spots y televisada.
Hubo chicas deslizándose por sogas, travestis y elementos dignos del carnaval carioca.



PREPARAN LA ACCION TERRESTRE

Bienvenidos a la Primera Guerra (del siglo XXI)

Ayudada por la guerrilla del ELK, la OTAN capturó el primer soldado serbio desde que empezó al conflicto, en medio de signos crecientes de que se prepara la entrada de tropas terrestres. En estas páginas, un repaso por la guerra y las alianzas que se vienen, que pueden marcar los puntos de fractura del próximo siglo.

Por Claudio Uriarte

En las guerras, la dirección futura de los acontecimientos aparece a menudo en la forma de un detalle distinto que no se había distinguido antes. En el caso de los Balcanes y de esta guerra, los "detalles" nuevos que han aparecido en el curso de los últimos días son tres: la caída en manos de la OTAN del primer prisionero de guerra serbio desde que empezaron los bombardeos (ver pág. 22), el llamado a filas de Bill Clinton a 30.000 reservistas y el primer pronunciamiento público de Croacia, desde el inicio del conflicto, llamando a la intervención terrestre de la Alianza. Después de los fracasos de las sucesivas mediaciones diplomáticas que se intentaron –principalmente por vía de Rusia y Alemania, y más tímidamente de Naciones Unidas–, estos signos indican que la intervención de tropas terrestres, por mucho que Bill Clinton y Tony Blair se cansen de descartarla en público, es prácticamente una decisión tomada y puede empezar tan pronto como la semana entrante.

Primero, está la novedad del prisionero serbio. El oficial fue capturado en territorio de Kosovo, pero no por fuerzas de la OTAN, sino por guerrilleros del Ejército de Liberación de Kosovo, que luego lo entregaron a Albania, que a su vez lo pasó a las fuerzas de la Alianza Atlántica que están llegando a ese país bajo la cobertura de la operación "humanitaria" Refugio Aliado (7300 tropas de infantería de la OTAN). Es decir, el ELK está actuando como vanguardia y como recolector de inteligencia de la Alianza Atlántica. Del dato se deduce que la intervención terrestre inicialmente no tendrá el escenario "desembarco en Normandía", sino más bien la forma de infiltraciones fronterizas a cargo de grupos comando que operarán en sincronización con el ELK, que no está destruido sino refugiado en las montañas. Las vanguardias de la Alianza Atlántica ya están esperando en las dos antesalas de la provincia rebelde: Macedonia –donde hay 12.000 soldados estacionados, en una operación de "mantenimiento de la paz" que puede cambiar de misión rápidamente– y Albania. Precisamente, el comandante militar de la OTAN, general Wesley Clark, realizó ayer dos visitas relámpago a Macedonia y Albania, donde se entrevistó como el presidente macedonio Kiro Gligorov y el primer ministro albanés Pandeli Majko.

Por el momento, parece seguro que el objetivo es la conquista de Kosovo y no de Serbia, aunque también es seguro que la Alianza reforzará asimismo sus tropas en uno de sus flamantes miembros, Hungría, que limita con el norte serbio. La limitación de los planes a Kosovo se puede deducir del hecho de que no está en los intereses de la Alianza absorber una población indigerible, que va a seguir admirando a Slobodan Milosevic y detestando a los norteamericanos. Una salida diplomática cuando la intervención esté más avanzada y Serbia más aniquilada ya está en los planes: consiste en ceder a Milosevic una tajada de territorio kosovar al norte de la provincia, donde se encuentran los lugares más caros a la mitología fundacional serbia. Kosovo, en este escenario, quedaría como un protectorado cuasi permanente de la OTAN, para los refugiados que quieran volver a una tierra arrasada para la que deberá amasarse una enorme cantidad de recursos financieros. Otra posible concesión a Milosevic sería la anexión de la República Serbia de Bosnia, que sólo se mantiene en el estado binacional de Bosnia gracias a la presencia de 32.000 soldados de la OTAN. En ese caso, parte o la totalidad de esas tropas atlánticas debería desplazarse hacia la vecina Federación Croata-Musulmana –segunda entidad de ese Estado binacional–, que quedaría con-

Día 25 se acentúa el éxodo kosovar

Antes del 24 de marzo: 2 millones de habitantes – 170.000 refugiados
6 de abril: 450.000 refugiados
17 de abril: 711.000 refugiados

SERBIA
Transall Transporte de ayuda humanitaria
76.200
MONTENEGRO
KOSOVO
Kukes
SKOPJE
MACEDONIA
129.800
Durres
TIRANA
ALBANIA
335.000
Vlora
0 50 km
Principales campamentos de refugiados
XXX cantidad de refugiados

Comenzó la operación *"Refugio aliado"*
Objetivo: *ayudar a los refugiados en Albania*
Participación *de 7.300 hombres de la OTAN*
Ya movilizados:
1.100 italianos
800 norteamericanos
400 franceses
230 griegos
200 alemanes

UCK
Un oficial serbio capturado por el UCK
PRISTINA
Junik
Tropoja
Djakovica
KOSOVO
Prizren
Trasladado a Albania
Morina
ALBANIA
Tetovo
0 10 km
Fuente: HCR
AFP

vertida en otro protectorado atlántico y, de facto, en un nuevo integrante de la OTAN.

Pero las consecuencias de esta operación en términos geopolíticos y militares serían gigantescas, por lo que queda fuera de ella. La charla de una "Unión Paneslava" entre Rusia, Bielorrusia y Yugoslavia es algo más que charla: Rusia ha visto a la OTAN iniciando una guerra de agresión destinada esencialmente a rediseñar las fronteras de los Balcanes, y por más débil económicamente que esté se encuentra obligada a considerar estos movimientos aliados como una amenaza a su seguridad nacional. En esta situación, la polarización geopolítica y étnica inevitablemente volcará a Ucrania hacia el lado de la Unión Paneslava. Esto implica un nuevo Pacto de Varsovia, un Pacto de Varsovia en miniatura, pero mucho más firme en potencia que la vieja alianza prosoviética cuya capital polaca es hoy territorio de la OTAN: mientras el viejo Pacto de Varsovia era una coalición ideológico-militar, el nuevo estaría basado en una alianza del mundo eslavo y cristiano-ortodoxo contra un exterior percibido como una amenaza. La nueva Guerra Fría sería una realidad. Rumania, Bulgaria, Albania y Macedonia quedarían del lado de la OTAN, mientras la permanencia de Grecia dentro de la Alianza estaría seriamente minada.

Lo que lleva al desenlace más sorprendente de la ecuación que está surgiendo, que es la constitución de una alianza occidental con el mundo musulmán moderado. De algún modo, esto ya estaba prefigurado en lo que algunos analistas han llamado "la alianza fantasma" entre Estados Unidos, Israel y Turquía. Significativamente, cuando el canciller israelí de línea dura Ariel Sharon abrió la boca para proclamar su oposición a la independencia de Kosovo, el premier centroderechista Benjamin Netanyahu se encargó de cerrársela aclarando que ésa era sólo la posición personal de Sharon. También significativamente, se ha hablado de una alianza militar entre Milosevic de Yugoslavia y Saddam Hussein de Irak.

Es que, traducido a la política israelí, independencia para Kosovo significa independencia para Palestina. Las elecciones israelíes son el 17 de mayo y luego de su desenlace Netanyahu puede decidir cambiar de alianzas, optando por el centro laborista en lugar de la derecha religiosa, lo que implicaría la reactivación del proceso de paz. Todavía es demasiado pronto para vaticinar lo que ocurrirá en este terreno, pero la presencia de una ayuda israelí a los refugiados kosovares tal vez sea otro indicio de la nueva, sorprendente, dirección de los acontecimientos.

ATRAPADO POR LA GUERRILLA ALBANO-KOSOVAR

Primer prisionero serbio de la OTAN

En el día 25 de sus bombardeos, la OTAN tuvo su primer prisionero serbio. Pero sus captores no fueron tropas aliadas, sino el Ejército de Liberación de Kosovo (ELK), quien tomó a un oficial yugoslavo cerca de la frontera con Albania y lo entregó a las fuerzas norteamericanas en ese país. Los ataques aéreos de la Alianza Atlántica ocurrieron en la madrugada del sábado, ya que durante el día se interrumpieron por mal tiempo. Los medios serbios informaron que los blancos se concentraron en una fábrica de Valjevo, a 90 kilómetros de Belgrado, en la ciudad de Uzice y en los suburbios de la capital yugoslava, donde habría muerto una niña de tres años. También dijeron que la defensa antiaérea yugoslava derribó un avión aliado, algo desmentido por la OTAN. Lo que no cesó es el flujo de refugiados hacia Albania, Macedonia y Montenegro: 25.000 personas sólo en el día de ayer, según el Alto Comisionado de la ONU para Refugiados (ACNUR).

"Los bombardeos aéreos van a aumentar y serán más intensos", dijo el general Wesley Clark, jefe de las tropas de la OTAN, que ayer fue a Macedonia y Albania. Y desde Estados Unidos apoyaron con datos su pronóstico. El secretario de Defensa adjunto norteamericano, Charles Cragin, declaró que los 30.000 reservistas que el Ejército estadounidense piensa enviar a los Balcanes "podrían entrar en acción" unas horas después de ser convocados. El general Charles Wald, jefe del Estado Mayor norteamericano, dijo que los 24 helicópteros Apache AH-64 que salieron hacia los Balcanes "probablemente" lleguen hoy a Albania. Y el portavoz del Pentágono, Kevin Bacon, indicó que se mandarán cinco bombarderos B-1, cinco EA-6B para bloquear radares y diez aviones cisterna.

El gran problema se concentró ayer en los refugiados: además de las cifras publicadas, el ACNUR dice que hay 100.000 personas que están marchando hacia Macedonia. "Mi país quiere convertirse en un inmenso campamento de refugiados", dijo el ministro de Defensa macedonio, Nikola Kljucev, y reiteró que quienes lleguen allí debe ser derivados hacia otros países. La OTAN está estudiando tres planes, en el que no aparece ninguna respuesta para el reclamo macedonio, para sofocar la crisis de los refugiados: arrojar víveres y medicamentos desde aviones, abrir una suerte de corredor interno en Kosovo o ayudar a organizaciones no gubernamentales encargadas de transportar alimentos a la provincia yugoslava.

Mientras tanto, Alemania se ganó un lugar entre los países más "solidarios": ayer abrió un campamento en Macedonia y recibió más refugiados en su país, que ya llegan a 10.000.

CLINTON PIDIO 6000 MILLONES

Inhumano,

Página/12 en EE.UU.

Por Mónica Flores Correa
Desde Nueva York

Los desastres de la OTAN en la semana que pasó empiezan a poner en ridículo la pretensión humanitaria de la operación Fuerza Aliada en EE.UU. La respuesta de Clinton es: más bombas, más plata, más armas.

"Una política exterior humanitaria, que no se guíe sólo por los intereses en juego, no es un disparate. No es una mala idea, aunque este intento en Kosovo sea, por el momento, un fiasco", reflexionó Jonathan Alter, analista político de la cadena televisiva NBC, en un programa nocturno donde varios expertos en asuntos políticos y militares debatían la crisis en Europa y la inserción de Estados Unidos en el conflicto.

Con las muertes de un centenar de refugiados por el bombardeo de la OTAN, la expresión "por razones humanitarias" cobró esta semana un matiz más ambiguo que el que había tenido los días previos. La administración Clinton trató inmediatamente de desplazar el foco de atención de las muertes accidentales a las atrocidades de los serbios. James Rubin, vocero del Departamento de Estado, dijo que había pruebas convincentes "de asesinatos en masa y fosas comunes para los asesinados" perpetrados por las fuerzas de Slobodan Milosevic y el Pentágono respaldó esta afirmación indicando que tenía fotos, presumiblemente satelitales, de las tumbas masivas. El estremecimiento –en realidad, desconcierto– que provocó el "daño colateral" de las bombas aliadas en la opinión pública norteamericana no modificó el discurso de la administración. La campaña aérea "puede durar meses", dijo Bill Clinton. ¿Tropas terrestres? De eso ni hablar, dieron a entender el presidente y todo alto funcionario que trató el tema en público. La administración ofreció poner más tiempo ("puede durar meses"), más plata (Clinton pidió al Congreso que apruebe una partida de 6000 millones de dólares para la emergencia) y más hombres (el Pentágono convocará a 33.000 reservistas). Lo que no ofreció es una estrategia de salida del conflicto, dijeron los críticos. Algunos observadores opinan que este silencio acerca de la resolución de la crisis podría tener un costo político

PLEURAT SEGDIN,

"Estamos

Por M.J.

Calificada previamente de organización terrorista, denunciada como banda islámica, maoísta o narcoguerrillera, el Ejercito de Liberación de Kosovo (ELK) se ha convertido en los últimos meses en una de las piezas clave del complejo mosaico balcánico. El habilidoso manejo que hizo en las negociaciones de Rambouillet, cuyo fracaso desencadenó la ofensiva occidental contra Serbia, le ganó el apodo de moderados y el papel de "niña bonita" de la OTAN. Esta semana la trágica muerte de decenas de refugiados kosovares como consecuencia de un ataque de la OTAN tuvo el paradójico efecto de acercar más la posición de la guerrilla y la alianza militar transatlántica. En el curso de una larga entrevista, el representante del ELK en Londres, Pleurat Segdin, indicó a *Página/12* que su organización puede evitarle a la OTAN la pesadilla de la intervención terrestre y que las propuestas de Rambouillet "ya no son suficientes para una salida a la crisis".

–¿No prueba lo sucedido con el convoy de refugiados kosovares esta semana que el operativo de la OTAN ha fracasado?

–No. Fue un trágico error. Los kosovares lo hemos aceptado así. La intervención de la OTAN dio esperanzas a nuestro pueblo frente a las atrocidades serbias a que estamos expuestos. Lo que pasa es que muchos pensaban que Milosevic se derrumbaría muy pronto. Sólo los que conocíamos la realidad de primera mano sabíamos que es capaz de des-

DE DOLARES Y SEGUIRA ATACANDO

demasiado inhumano

que iría en aumento, de la misma manera que va escalando esta guerra.

"Muchos historiadores creemos que éste es el peor desastre humanitario desde la Segunda Guerra Mundial. La administración debería aprovechar este sentimiento emocional que producen las imágenes de Kosovo en el público norteamericano, esta impresión de que 'algo debe hacerse', si desea tomar el paso más riesgoso de enviar fuerzas de tierra", opinó la historiadora Doris Kearns Goodwin, que ha publicado libros sobre las presidencias de Franklin Roosevelt y de Lyndon Johnson. Pero a diferencia de otras voces cuestionadoras, Kearns Goodwin no criticó al gobierno por no dar una estimación de plazos: "Roosevelt también dijo que la lucha iba a ser larga y que no podía asegurar cuánto iba a durar".

La historiadora también apuntó otras inquietudes de la administración que harían que ésta actuara con especial prudencia. "Se aproxima un año electoral. Para que Al Gore u otro candidato demócrata triunfe en el 2000, Clinton no puede cargar con un fracaso bélico, pero tampoco podrá soportar muchas bajas norteamericanas. Además, tiene que lidiar con un Congreso republicano que puede obstruir iniciativas, como la de un plan tipo Marshall para reconstruir Kosovo", señaló.

Si bien la idea de enviar tropas de tierra divide al Congreso, varios legisladores criticaron esta semana más enfáticamente al Ejecutivo por no ejercer una mayor presión en los aliados europeos para que se lleve a cabo una operación terrestre. En las audiencias en las que declararon el secretario de Defensa, William Cohen, y el general Henry Shelton, jefe del estado mayor conjunto, el representante demócrata Gene Taylor, del Comité de Fuerzas Armadas de la Cámara baja, sostuvo: "Creo que Milosevic estásentado diciéndose: 'No son serios. He visto lo que hacen cuando deciden actuar con seriedad y esta vez no están haciendo lo mismo'".

Por su parte, Shelton reconoció que él había advertido a los funcionarios que la acción única del bombardeo podría no lograr el objetivo político buscado de que los kosovares expulsados retornen a su tierra. "He señalado que esta opción militar (...) podría no conducir al resultado diplomático deseado pero esto es lo que se acordó políticamente", informó el general.

Empeñada en tomar medidas que quizá "no conduzcan al objetivo deseado", la administración decidió también intervenir más activamente en el frente propagandístico. Con imágenes conmovedoras de los refugiados albanokosovares, Hillary Clinton apareció en un aviso televisivo solicitando a sus compatriotas que hicieran donaciones para las víctimas de la llamada "limpieza étnica". Y la secretaria de Estado, Madeleine Albright, grabó en lengua serbia (aprendida en su infancia europea) un mensaje radial internacional destinado al pueblo yugoslavo para denunciar los crímenes del gobierno de Milosevic. Un analista opinó irónicamente que este último gesto era simplemente un *long shot*, un lance con remotísimas posibilidades de éxito.



AFP

General Clark, comandante de la OTAN, en Albania ayer.
Fue en una gira relámpago que también lo llevó a Macedonia.

MARKO GASIC, REPRESENTANTE SERBIO EN LONDRES

"Ya hay ataques radioactivos"

Página/12 en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

El Centro de Información Serbio en Londres aseguró a *Página/12* que la OTAN inició una guerra radioactiva en Kosovo de "incalculables consecuencias para la región". "No tengo opinión formada sobre Milosevic. Nosotros apoyamos al pueblo serbio contra el criminal bombardeo de la OTAN", indicó Marko Gasic a *Página/12*.

–La OTAN ha dicho que sólo ataca objetivos militares y que los dos incidentes ocurridos esta semana fueron lamentables accidentes.

–El bombardeo de la OTAN es una acción criminal que sería condenada por un Tribunal Internacional Criminal. Pero recordemos que lo ocurrido esta semana no es una excepción o un desafortunado accidente. Forma parte de un deliberado plan de la OTAN de atacar puentes, carreteras, escuelas, monasterios con el objetivo de destruir la infraestructura del país. Antes de que sucediera esto, la OTAN bombardeó zonas residenciales y atacó una planta automotriz ocupada por miles de trabajadores que querían proteger su fuente de trabajo. Ahora están lanzando bombas de fragmentación y misiles que contienen uranio que, de acuerdo con expertos de las Naciones Unidas, están convirtiendo a Kosovo en tierra arrasada. Este tipo de uranio deja un residuo de radiación que va a envenenar ecológicamente esta zona. Lo que la OTAN está haciendo es un asesinato en masa no sólo de la gente que habita en Kosovo hoy sino de los que la poblarán en el futuro.

–¿Cómo es que estos hechos no han tenido repercusión internacional?

–El Centro de Acción Internacional de Nueva York ha condenado lo que se ha hecho. La subdirectora indicó que se está convirtiendo a Kosovo en un baldío nuclear. La Asociación de la ONU condena la ilegalidad de la acción y el impacto que va a tener el ataque con uranio. Lo que pasa es que hay una campaña constante de desinformación. El canciller Robin Cook dijo hace poco que habían masacrado a 20 maestros en Godan. Pero Godan es un aldea kosovar de no más de 200 personas. Con suerte si tiene un maestro.

–¿Todo lo que dice la OTAN son mentiras sin fundamento?

–Mire, lo que hizo Robin Cook es manipular una información que desde el punto de vista histórico es cierta. En 1941 hubo una masacre similar, en Zastav, donde está la planta automotriz a la que me refería antes. Las fuerzas de ocupación nazis asesinaron a una serie de maestros en represalia por una acción armada de la resistencia. De modo que este hecho histórico fue manipulado y tergiversado para contar una mentira más. Ahora se está empezando a hablar de violaciones masivas y sistemáticas de mujeres, como también se habló en el caso de la guerra de Bosnia. Son puras mentiras. No ha habido persecución étnica de ninguna manera. La gente que huyó de Kosovo lo hizo, forzada por el ELK y el bombardeo de la OTAN, no por la persecución de los serbios.

–¿Qué solución ve a la situación actual?

–La OTAN tiene que dejar de bombardear a Serbia y volver a negociar. Debe también cesar en su apoyo a ese grupo de terroristas del Ejército de Liberación de Kosovo. Estados Unidos creó el problema porque armó a la guerrilla, los entrenó y ahora el ELK, que quiere crear con Kosovo una Gran Albania, está reclutando a la fuerza a los hombres, separándolos de sus familias y radicalizando a la población. El objetivo de Estados Unidos es desestabilizar la zona para promover sus propios intereses.

–¿Qué interés estadounidense están en juego?

–Estados Unidos quiere crear un nuevo orden mundial bajo su hegemonía en el que las Naciones Unidas no tenga peso y la OTAN sea la fuerza internacional dominante. En este caso está ampliando su zona de influencia a regiones más cercanas a Rusia y el Medio Oriente que tienen valorestratégico por su riqueza en minerales. No es casual que debido a esta intervención militar Rusia y China hayan advertido sobre el peligro de una conflagración mundial.

DEL EJERCITO DE LIBERACION DE KOSOVO

negociando ayuda de la OTAN"

truir su país con tal de permanecer en el poder. ¿Cuánto va a tomar el operativo? Todo dependerá de Milosevic. Si quiere que su país sea destruido o si prefiere aceptar las lecciones de la democracia. A mi juicio el derrumbe del régimen no va a ser gradual sino completo y repentino. El pueblo serbio va a comprender que la ofensiva de la OTAN no se dirige a ellos sino a un régimen fascista.

–¿No es cada vez más evidente que para lograr ese objetivo se va a necesitar una intervención militar terrestre de la OTAN?

–Los bombardeos aéreos no son suficientes. Nos gustaría que sí lo fueran para no poner en peligro las vidas de jóvenes soldados norteamericanos y británicos. Pero lamentablemente no es así. Creo que la alternativa es que la OTAN acepte que el ELK debe modernizar su capacidad militar para defender al pueblo kosovar. Tenemos suficiente dinero, pero necesitamos que se levante el embargo para poder enfrentar a la maquinaria militar serbia.

–¿Hay alguna promesa de que esto vaya a suceder?

–Sí. Estamos en conversaciones, pero por el momento preferimos no hablar del asunto.

–¿Estamos hablando de días, semanas, meses?

–Es algo que va a definir dentro de poco. En una o dos semanas.

–¿Cómo afectó al ELK la ofensiva serbia de las últimas semanas?

–Perdimos algo de nuestra capacidad. Pero también aumentamos nuestro reclutamiento. Cada vez hay más voluntarios. Tenemos unos 25.000 miembros armados y unos 16.000 más entrenándose.

–¿Qué pasa si la ofensiva de la OTAN no consigue sus objetivos? ¿Hay un plan alternativo?

–Estoy seguro de que conseguirán sus objetivos. Si no lo hicieran, tendríamos un Kosovo sin albaneses. La limpieza étnica sería total. Pero no contemplamos esta posibilidad. No hay un plan B.

–Esta ofensiva de la OTAN se desató porque los serbios rechazaron las propuestas de Rambouillet que ustedes en cambio aceptaron. ¿Esas propuestas siguen siendo la meta del ELK?

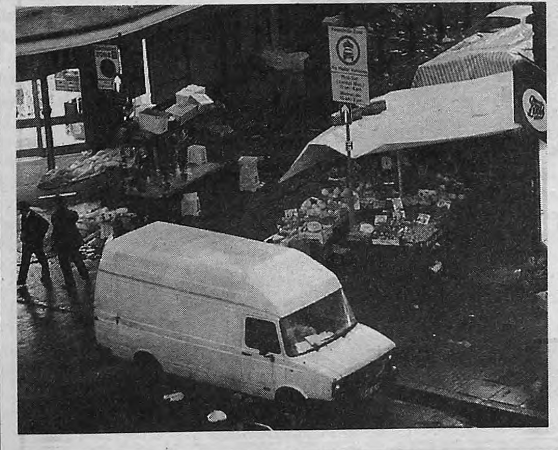
–Ya no. Queremos más que un período de tres años para conseguir nuestra autonomía. Esto ya no es posible. Creo que es necesario establecer un Kosovo bajo el protectorado internacional de la OTAN y que después de tres años el pueblo kosovar vote sobre su futuro en un referéndum. Una de las opciones será la independencia.

–¿Independencia para ser una nación autónoma o para unirse a Albania y formar una Gran Albania?

–Eso lo decidirá el pueblo kosovar en su momento.

Armados: ***"Perdimos algo de nuestra capacidad. Pero también aumentamos nuestro reclutamiento. Tenemos unos 25.000 miembros armados y unos 16.000 más entrenándose".***

Un misterioso atentado en Londres



AFP

Al menos cincuenta personas resultaron heridas ayer cuando una bomba explotó frente a un mercado al aire libre en el barrio de Brixton, al sur de Londres, donde se concentra la mayor parte de los habitantes africanos y antillanos de la ciudad. Si bien en un principio se especuló con que se tratara de una acción del IRA (Ejército Republicano Irlandés), el secretario de la Asamblea Nacional contra el Racismo, Lee Jaspers, estimó que podía haber "una motivación racial" ya que "Brixton es la capital simbólica de los negros en el Reino Unido. En febrero, las tensiones raciales en la capital británica se agudizaron luego de la difusión de un informe que criticaba el "racismo institucionalizado" en la policía londinense.

Izurieta en Londres

El comandante en jefe del ejército chileno, el general Ricardo Izurieta, llegó ayer a Londres para visitar al ex dictador Augusto Pinochet, cuyo proceso de extradición, reclamado por la justicia española, recibió luz verde el jueves con la decisión del ministro del Interior británico Jack Straw. La visita de Izurieta, de carácter "puramente privado", es la primera hecha por un oficial militar de alto rango en los seis meses que Pinochet lleva detenido en la capital de ese país. Antes de partir a Londres, Izurieta había declarado que la decisión de Straw era "un atentado contra la soberanía de Chile" y que era contraria a los "principios jurídicos esenciales de convivencia entre las naciones".

La OEA cuestionó a la Argentina y Chile por la libertad de prensa

El relator para la libertad de expresión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos criticó penas contra periodistas.

El relator para la libertad de expresión de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, Santiago Cantón, cuestionó duramente a Chile y la Argentina por la situación de las libertades de expresión. Cantón criticó la condena a un año de prisión en suspenso y al pago de una indemnización de 20.000 dólares al periodista Eduardo Kimel por sus comentarios en el libro *La masacre de San Patricio*, y el secuestro en Santiago de *El libro negro de la justicia chilena*, de la periodista Alejandra Matus.

El libro de Kimel relata la matanza de sacerdotes palotinos durante la última dictadura militar. Kimel sostuvo que "la actuación de los jueces durante la dictadura fue, en general, condescendiente, cuando no cómplice de la represión dictatorial", y cuestionó la actuación del juez Guillermo Rivarola, quien lo querelló. El de Alejandra Matus investiga la corrupción, el nepotismo y la responsabilidad de los tribunales de justicia chilenos en las violaciones a los Derechos Humanos ocurridas en Chile bajo la dictadura de Pinochet y el muro de silencio que los mismos jueces impusieron para los miles de recursos de amparo que se interpusieron por los prisioneros que posteriormente engrosarían las listas de detenidos-desaparecidos.

En dos declaraciones separadas que se difundieron ayer en la sede de la OEA, en Washington, Cantón expresó su "sorpresa" por el castigo al periodista argentino "que realizó una investigación de ese horroroso crimen, mientras que los autores del crimen, sus encubridores y cómplices siguen impunes". También solicitó a las autoridades chilenas que levanten la resolución que ordenó la incautación del libro y tomen todas las medidas necesarias para modificar la legislación relacionada con la libertad de expresión, para hacerla compatible con la Convención Americana de Derechos Humanos.

"El debate libre de ideas y opiniones es un pilar fundamental del sistema democrático. El artículo 13 de la Convención Americana, y las principales decisiones sobre la materia, tanto de órganos jurídicos internacionales como nacionales, son muy claras en el sentido de defender la libertad de expresión, y el derecho a la información de todos los ciudadanos" añadió en el texto sobre la Argentina. El relator recordó decisiones anteriores de la Comisión Interamericana, según las cuales "en una sociedad democrática, las personalidades políticas y públicas deben estar más expuestas al escrutinio y la crítica del público. La necesidad de que exista un debate abierto y amplio, que es crucial para una sociedad democrática, debe abarcar necesariamente a las personas que participan en la formulación o la aplicación de la política pública. Dado que estas personas están en el centro del debate público y se exponen a sabiendas al escrutinio de la ciudadanía, deben demostrar mayor tolerancia a la crítica. El debate de temas que afectan a toda la sociedad debe ser amplio y profundo, por más que en ocasiones pueda incluir expresiones que no sean del agrado de los funcionarios públicos. El fortalecimiento democrático se logra mediante una libertad de expresión amplia, que garantice un debate de ideas y opiniones que es fundamental para que los ciudadanos tomen sus decisiones luego del beneficio de un debate público enriquecedor".

> **Advertencia:** ***"La necesidad de que exista un debate amplio debe abarcar a las personas que participan en la formulación o la aplicación de la política pública".***

Al referirse al caso chileno, el relator recordó que el gobierno de Santiago ratificó la Convención que con toda claridad prohíbe la censura previa y sólo admite "responsabilidades ulteriores". Las leyes de desacato, como la utilizada en este caso, son incompatibles con la Convención, sostuvo, y "el uso de tales poderes para limitar la expresión de ideas se presta al abuso como medida para acallar ideas y opiniones impopulares, con lo cual se restringe un debate que es fundamental para el funcionamiento eficaz de las instituciones democráticas. Las leyes que penalizan la expresión de ideas, que no incitan a la violencia anárquica, son incompatibles con la libertad de expresión y pensamiento consagrados en el artículo 13 y con el propósito fundamental de la ConvenciónAmericana de proteger y garantizar la forma pluralista y democrática de vida".



EL LIBRO SECUESTRADO: DROGAS, ALCOHOL, SEXO Y CORRUPCION EN EL PALACIO DE JUSTICIA DE SANTIAGO

En Chile no se consigue

"El libro negro de la Justicia chilena" es una investigación periodística que ha desafiado a uno de los mitos mejor establecidos de la institucionalidad chilena. A pedido del juez de la Corte Suprema de Justicia Servando Jordán, quien invocó la Ley de Seguridad Interior del Estado, la Corte de Apelaciones de Santiago ordenó el secuestro de la edición, con el sello de Planeta. Alejandra Matus escapó a Buenos Aires con el único ejemplar a salvo. Chile es el único país de la OEA en el que rige la censura previa. Mañana a las 12, en Alsina al 700, la Asociación PERIODISTAS y la Unión de Trabajadores de Prensa anunciarán las medidas a tomar, por el secuestro del libro y por la condena en Buenos Aires a Eduardo Kimel. Lo que sigue es un fragmento del libro prohibido.

Por Alejandra Matus

Mientras fue presidente de la Corte Suprema, Jordán demostró el mejor comportamiento posible. Llegaba a las 7 de la mañana a la Corte y se retiraba tarde, ya de noche, mucho después que sus demás colegas. Había moderado el consumo de alcohol, por lo menos en las horas de trabajo. Se lo veía feliz, plenamente cómodo en el ejercicio de sus funciones.

En 1991 había enfrentado al abogado Pablo Rodríguez y al contundente equipo de profesionales contratados por el BHIF para disputar al empresario Francisco Javier Errázuriz la propiedad del Banco Nacional. La Superintendencia de Bancos había intervenido el Banco Nación, después de constatar que no contaba con la liquidez necesaria para seguir operando y luego, como propietaria de la institución, lo vendió al BHIF. El abogado Pablo Rodríguez, conocido como "infalible" en la Corte Suprema, estando en el equipo contrario a Errázuriz, presentó una recusación amistosa contra Jordán. Rodríguez le pidió que se abstuviera de resolver el asunto, pues eran públicos sus lazos de amistad con el empresario, a quien había recibido en audiencia en dos ocasiones. Jordán no sólo rechazó la recusación. Respondió con una ácida carta en la que, en su afán por desacreditar a Rodríguez, hizo revelaciones muy claras sobre el tráfico de influencias existentes en el máximo tribunal. "Jordán negaba su amistad con Errázuriz, aunque admitía haberle concedido dos audiencias 'con atinencia a sus juicios', pese a que les está vedado a los magistrados recibir a las partes comprometidas en litigios. El recurso de queja de Errázuriz fue acogido por unanimidad, decía Jordán, haciendo presente que si personalmente se hubiera dejado conducir por sentimientos de agradecimiento, que los tenía hacia Rodríguez, hubiera votado en contra y no fue así. Añadió que, si se consideraban "actos de estrecha familiaridad" los de su conducta al recibir en audiencia a Errázuriz, "el señor Pablo Rodríguez dejaría en compromiso análogo a múltiples jueces, pues ello (pedir audiencias) constituye una costumbre". Rodríguez rechazó los comentarios de Jordán en una réplica en que expuso que le había pedido una audiencia sólo para manifestarle "personalmente" el motivo de la recusación y admitió haber recomendado a Rafael Jordán para que trabajara en el BHIF, antes de asumir la representación de ese banco, "por sus méritos personales y no por la relación de parentesco que lo liga con el ministro recusado".

Cuando asumió el gobierno de Aylwin, sus funcionarios recibieron abundante información sobre diversos aspectos de la vida y conducta de Jordán. Algunos detectives dieron cuenta extraoficialmente al director de Investigaciones, Horacio Toro, que el ministro –también otro de sus colegas– consumía algo más que alcohol en sus salidas a locales nocturnos de Santiago. Lo cierto es que nunca se dispuso en concreto alguna medida destinada a investigar estas acusaciones. Principalmente porque el Ejecutivo no tenía atribuciones para hacerlo y podría haberse creado, además, un problema mayor que el eventual beneficio de tal operación de inteligencia. Por lo demás, lo que hiciera o no el ministro para divertirse fuera de las horas de trabajo, era estrictamente un asunto de su vida personal.

La conducta de Jordán no siempre fue tan cuestionada. Inició su carrera como oficial de la Corte de Apelaciones de Santiago y en 1953 fue nombrado juez de Santa Cruz. Fue luego juez de San Fernando, relator de la Corte de Apelaciones de Santiago y juez del Crimen en Santiago. Jordán aprovechó la posibilidad que le brindó el subsecretario de Justicia de Alessandri, Jaime del Valle, y se trasladó como ministro de la nueva Corte de Punta Arenas, plaza que era rechazada por buena parte de los jueces santiaguinos, aunque ofrecía duplicar extraordinariamente los años de antigüedad. En esa lejana ciudad, Jordán sufrió un inesperado revés personal y se separó de su primera esposa. Comenzaron a circular, a partir de entonces, los comentarios dentro de la magistratura sobre su "vida licenciosa". Como parte del ejercicio de su ministerio, se espera que los jueces no beban en exceso, ni acudan a casas de prostitutas, ni se endeuden, ni tengan más de una mujer. No por espíritu puritano –que a veces también cuenta en la carrera judicial– sino porque esas acciones comprometen su independencia. Expresan debilidades que pueden ser explotadas más tarde en los juicios. Los jueces, al abrazar la vocación, están condenados a una vida en cierta medida solitaria y moderada. Jordán no parecía ser excesivamente fiel a esos códigos. Su buena disposición para lo que suele llamarse "la buena vida" hallaba, al parecer, un caldo de cultivo apropiado en la fría y distante ciudad austral. Después de permanecer una década en aquellas lejanías y habiendo acumulado más años de antigüedad de los requeridos, logró, en 1970, su traslado a la Corte de Santiago.

En la capital, especialmente tras el golpe de Estado, el ministro constató que los ascensos en la carrera judicial estaban reservados para los incondicionales. Aprendió las "mañas" –aunque no el talento– de Cereceda y comenzó a promover la carrera de sus amigos. Era mucho más informal que aquél; seguidor de la filosofía oriental y aficionado a la poesía y a la escultura. Se casó en segundas nupcias, esta vez con una secretaria de Andrónico Lusick padre. Uno de sus hijos se transformó en oficial de la Armada, otro en abogado y un tercero, en dentista. Ya en la Corte de Apelaciones, las salas que integraba Jordán eran conocidas por ser las preferidas de los acusados por narcotráfico. El magistrado no ocultaba su opinión "liberal" en cuanto a que los adultos son libres en su vida privada de ingerir lo que les plazca. Que los adictos deben ser considerados enfermos, no delincuentes, aunque la ley chilena diga otra cosa.

En junio de 1979 la Corte de Apelaciones lo designó ministro de turno para investigar los casos de detenidos desaparecidos en Santiago. Después de reiteradas negativas, la Corte Suprema acogió la petición del arzobispado de Santiago y Jordán fue el escogido para tramitarlos. El ministro se constituyó en cuarteles secretos de la DINA, que a esas alturas ya habían sido desarmados, y decretó un importante número de diligencias. Entre ellas, consiguió determinar la estructura de la disuelta DINA. Los abogados de la Vicaría de la Solidaridad consideraron valioso el resultado de sus pesquisas, pero pocos meses más tarde, en noviembre, Jordán se declaró incompetente a favor de la Justicia militar. Orgulloso de su investigación, no obstante, el magistrado encuadernó el expediente y se ha preocupado desde entonces de que no se pierda. Mientras el expediente estaba vivo, su preocupación por el legajo era tal que lo llevaba donde fuera. Incluso a los locales que visitaba en sus salidas nocturnas. La verdad es que habría podido ir más lejos en sus pesquisas sobre los desaparecidos, pero no quiso arriesgar su ascenso a la Corte Suprema, que finalmente llegó el 15 de enero de 1985. No por haber llegado a la Corte Suprema la conducta de Jordán varió. "Es un poeta. Un bohemio. Un incomprendido", dicen sus amigos, asumiendo su defensa. El ministro siguió visitando un local nocturno en la calle Compañía, cerca del Parque Forestal, "Las catacumbas del 2000". Allí, en los privados, protegidos por la penumbra, los grupos de visitantes sienten garantizado su derecho a mantenerse a buen recaudo de la curiosidad de los intrusos. Al comenzar los 90, era habitual que llegara atrasado o se fuera temprano sin completar su horario normal de trabajo. No pocas veces los funcionarios a cargo de su sala lo sorprendieron bebiendo whisky de la botella que mantenía religiosamente disponible en su oficina. Cambió en ese tiempo, varias veces, de chofer, testigos involuntarios de las diferentes mujeres que lo acompañaban en su vehículo. Uno de esos choferes inició con una de ellas, Julia, una relación amorosa que perdura hasta hoy. Enterado de ello, el magistrado lo despidió de inmediato. Antes, este mismo funcionario había sufrido las furias de su superior, quien lo acusaba por el extravío de importantes documentos. Hizo incluso allanar su domicilio, y tal vez habría llegado a mayores si desde un club nocturno de la capital no hubieran hecho llegar los legajos a la Corte Suprema. Se le habían quedado al magistrado en una de sus salidas rituales.

También los carabineros que custodiaban su casa conocían sus hábitos. Su pasión, por ejemplo, por conducir motos a alta velocidad, aun en estado de ebriedad. Cuando llegó el ministro Adolfo Bañados a la Corte Suprema, Jordán recibió por primera vez el reproche directo de uno de sus colegas. La inquietud por los rasgos tan especiales de su personalidad aumentó durante el gobierno de Aylwin por diversos motivos. En una ocasión se encendió la alarma cuando una adolescente acudió a la policía civil en la zona del Melocotón, donde Jordán tiene una parcela, con una acusación de "abusos deshonestos", en una fiesta, contra quien ella llamaba "el tío Jordán". Llevado el caso a los tribunales de San Miguel, la joven no quiso reconocer al ministro de la Corte Suprema como el autor de los abusos. La causa fue sobreseída.

Mandiola dijo que Jordán cobraba por los fallos, que tenía una "cajita" en su oficina donde guardaba los dineros obtenidos por esos servicios, y que él personalmente analizaba junto al ministro las causas en que Ortiz era representante y buscaban el modo de hacerlo perder.

–¿Usted repetiría estos mismos dichos ante el Colegio de Abogados?

–Sí, claro, no tengo inconveniente.

Mandiola estaba en esos minutos seriamente enfadado con Jordán y aceptó la petición de Ortiz, pero el día que acordaron para la comparecencia, Mandiola se excusó. "No voy a ir", le dijo simplemente al abogado Ortiz Quiroga. Había hecho las paces con el magistrado.

Los comentarios y quejas contra Jordán eran tantos durante el gobierno de Aylwin, que motivaron la segunda visita del ministro de Justicia, Francisco Cumplido, para entregar antecedentes sobre un ministro del máximo tribunal al presidente de la Corte Suprema. Ya había asumido ese cargo Marcos Aburto. Sin alardes, pero con firmeza, Cumplido expresó las quejas que le habían llegado del Consejo de Defensa del Estado por su actuación en el caso de la excarcelación del colombiano Luis Correa Ramírez que, tras las indagatorias de la institución fiscal, se atribuyó a una maniobra concertada entre el magistrado y el relator Correa. También se quejó por los frecuentes espectáculos que Jordán daba paseándose en estado de ebriedad y hasta con "los pantalones manchados" por los pasillos de la Corte. Después de esta conversación, Jordán varió, según testigos, su comportamiento, al menos en el último aspecto.

ITALIA/ESPAÑA

Derrota de Lazio

Tres partidos adelantados de la fecha 29 y no triunfó ningún puntero en Italia. Tras ganar 17 partidos consecutivos, el líder de la Liga Italiana, Lazio, el equipo de Almeyda y Salas, perdió en el estadio Olímpico de Roma ante Juventus 3-1 y completó una semana fatal, ya que había sido derrotado el jueves por la Roma, precisamente por la Copa de Italia. Uno de sus perseguidores, Fiorentina, el equipo de Batistuta y Edmundo, volvió a defeccionar y cayó sin atenuantes, 3-0 ante Bologna y quedó a cinco puntos, sin poder acercarse. Tampoco aprovechó demasiado el Parma, con Sensini (hizo un gol), Crespo y Balbo, que como local no le pudo ganar al débil Sampdoria de Ortega, que jugó muy bien: 1-1. El beneficiado es el Milan, que hoy juega ante el Udinese y si gana se pone a uno del Lazio.

En España, Barcelona con goles de Frank De Boer y Kluivert le ganó 2-1 al Mallorca de Cúper (gol de Biagini de penal) y se escapa al campeonato: le lleva diez al Celta, que juega mañana con el Alavés. El Valencia del Piojo López visita al Real.

RACING, RIVER, VELEZ ... AYER CAYO SAN LORENZO

Central, patente de verdugo

Con un gol de carambola sobre el final del primer tiempo, le sacó el invicto a los de Ruggeri. Hubo más oportunidades para los dos.

1	**ROSARIO CENTRAL** Buljubasich; Marra, Gerbaudo, Canals, C. Pérez; Moreno y Fabianesi, Daniele, Quiroga; E. González, Scotto; Maceratesi. **DT:** Edgardo Bauza.
0	**SAN LORENZO** Passet, Tuzzio, Ameli, I. Córdoba, Paredes; O. Gallardo, Zapata, Coudet, Gorosito, Estévez, Romeo. **DT:** Oscar Ruggeri.

Goles: En el primer tiempo, 38m Moreno y Fabianesi (RC). **Cambios:** En el segundo tiempo, 10m Romagnoli por Gallardo (SL); 27m Colusso por Scotto (RC) y Biaggio por Tuzzio (SL); 45m Pierucci por Maceratesi (RC).
Cancha: Rosario Central.
Arbitro: Fabián Madorrán.



Alberto Gentilcore

Se cruza Ameli y corta. El partido fue muy disputado.
San Lorenzo sólo acorraló a Central en los últimos minutos.

Duro traspié para San Lorenzo en Rosario, que le hace perder no sólo la condición de invicto sino la oportunidad de mantenerse prendido arriba: queda expuesto a que un triunfo de Boca les permita a los de Bianchi ponerse a siete puntos. Y fue, pueden decir sus hinchas, con un gol desafortunado, una pifia del últimamente agrandado Iván Córdoba que terminó desubicando a Passet. Pero fue ése como pudo haber sido otro. Por el lado de Central, después de una semana durísima en que abundaron las intimidaciones de los barrabravas al plantel y las denuncias de Vesco, su victoria ratificó la condición de verdugo de grandes que parece haber acuñado este año. Una de sus caras, la mejor.

Después del catastrófico inicio en que perdió por goleada ante su rival eterno, Newell's Old Boys, Central se ha encargado de bajar a los encumbrados: Racing, Vélez, River y ayer San Lorenzo mordieron el polvo. Si no hubiera sido por defecciones como la caída ante Colón (0-3 de local) y aquel porrazo inicial, los de Bauza estarían más arriba, pues con actuaciones como las de anoche pueden llegar a ilusionarse todavía. Por el lado de San Lorenzo, le tocó perder en un partido de oportunidades repartidas. Alguna vacilación de Madorrán –hubo una clara infracción en el área a Estévez– pudo haber alterado el resultado. Pero el triunfo rosarino no se puede discutir tampoco.

Fueron los de Bauza los que, dentro de un primer tiempo parejo, predominaron gracias al buen trabajo de sus jóvenes volantes. Ezequiel González y Moreno y Fabianesi, más el aporte de Darío Scotto que se echaba inteligentemente atrás, hacían circular más fluidamente la pelota que un San Lorenzo en el que la posición novedosa de Coudet, tirado a la izquierda, no llegaba a sorprender. Dentro de un trámite equilibrado, sobre el final llegó la jugada del gol, cuando después de una maniobra de Maceratesi por la izquierda, cruzó largo y, del otro lado, empalmó Moreno una volea imperfecta. La pelota iba hacia el arco pero sin fuerza cuando Iván Córdoba le tiró un zurdazo que, pifiado, envió la pelota hacia atrás, junto al palo de Passet. Ese sería el de la victoria.

En el complemento, pese a Gorosito y al empeño de Romeo, siempre inteligente aunque esta vez divorciado del arco, San Lorenzo no pudo arrimar demasiado peligro. Central manejó el trámite y si hubiera aprovechado la desesperación de San Lorenzo, que se desguarneció en ciertos momentos, pudo haber aumentado: hubo un remate en el palo e incluso una escapada sin Passet en el arco. El fin encontró a San Lorenzo empujando y los chicos de Central haciendo desaparecer las pelotas ...

VOLVIO EL SUB-20 CON MUCHO FRIO

Pekerman, un señor

El plantel del Sub-20 que fue eliminado en octavos del Mundial de Nigeria regresó ayer temprano al país. A las 7.25 tocó pista el vuelo 267 de British Airways proveniente de Londres y con él volvieron Pekerman y los pibes. Clima opaco excepto por la veintena de chicas que los esperaban como siempre. Y los parientes, claro. Tristeza, serenidad y convicciones.

Pekerman dijo que estaba contento "de volver a casa, aunque no pensaba regresar tan rápido: estamos muy tristes y fue un golpe muy duro, además nos duele mucho haber quedado eliminados". Sin embargo, no quiso dramatizar: "Hay que recordar que Argentina esperó treinta años para ganar un torneo sudamericano y 16 para ganar un Mundial y ambos los ganó después en dos ocasiones seguidas. Hay que ser prudente en la reflexión y analizar determinadas cosas de nuestro fútbol porque lo que se ha hecho ha sido muy bueno". Comparó el desarrollo de sus brillantes cinco años con este final y puntualizó: "Al principio hicimos un ciclo notable, promocionamos muchos jugadores y tuvimos gran fútbol. Pero este certamen fue diferente porque viajamos con chicos profesionales y obtuvimos el peor resultado. Por tal motivo –prosiguió– hay que ver si el fútbol argentino profesional está bien. Es que no hay que interrumpir el proceso de jugadores. Como ya viven como profesionales, hay mucho dinero, intereses y tironeos de compra-venta y a lo mejor no pueden cumplir otras etapas de su desarrollo".

Por otra parte, se encargó de desmentir totalmente que algunos dirigentes le hayan interpuesto obstáculos premeditadamente para no cederle jugadores: "No es mi sentimiento. Por eso hablo de la necesidad de un análisis, porque no creo que haya habido mala fe; lo que sí creo es que hay una vorágine de intereses que se contraponen y determinadas situaciones que han cambiado radicalmente". Y dio un ejemplo llamativo del cambio de actitud dirigencial: "Cuando llevamos a Qatar jugadores de quinta división, para los clubes era fantástico porque los promocionábamos y les dábamos experiencia internacional, los mostrábamos, les dábamos desarrollo y después el jugador se superaba" recordó. No fue necesario remarcar la diferencia con la actitud asumida esta vez.

Elogió a sus jugadores sin retaceos, no puso excusas pero dijo que podrían haber llegado más arriba y se fue asegurando que se irá, como había dicho. El Pekerman de siempre.



El reencuentro del entrenador con su mujer.

Boca se apoya en el tesón de Serna

Por Facundo Martínez

De los tres colombianos de Boca, Mauricio Serna parece ser el más generoso en su entrega; dentro de la cancha, jugando; hablando, fuera de ella. Dice no tener problemas y que Boca tampoco los tiene. No conoce el apuro y siempre dispone de tiempo para hablar de él y del equipo. Antes del partido contra Racing habló con **Página/12** sobre el rival y sobre los objetivos de Boca. El mariscal del mediocampo tiene muy claro una cosa: que todos le salen a ganar a Boca y que Boca les quiere ganar a todos.

–¿Racing está entre los rivales más difíciles del torneo?

–Para mí jugar contra Racing o contra River, o contra otro club, es igual. Yo no mido al rival. No veo camisetas, veo equipos.

Rival: ***"Racing es un buen equipo, con jugadores importantes, y un rival difícil. Pero yo sólo pienso en Boca y en que Boca tiene que ganar".***

–¿Boca tiene que tratar de jugar mejor que el torneo pasado?

–Para mí Boca jugó muy bien. Jugó tan bien que salió campeón, jugó tan bien que por eso sacó el goleador, jugó tan bien que tuvo la defensa con menos goles, y eso no es suerte. Ahora seguro que tenemos un compromiso y Boca lo va a asumir como tal porque queremos ser protagonistas de nuevo.

–¿Qué cosas no tiene que cambiar el equipo para repetir?

–Tenemos que seguir trabajando con bajo perfil, con humildad y con respeto a todo el mundo. Igual tenemos la contra de que todos nos van a querer ganar.

–¿Arriesgará más Racing, al tener la oportunidad de bajar a Boca?

–Los rivales no nos salen a jugar de igual a igual porque nos tienen respeto. Ahora, si Racing sale a jugar de igual a igual va a ser mucho más abierto el partido y mucho más fácil para nosotros ganar.

–¿La situación interna de Racing favorece a Boca en lo futbolístico?

–No sé. Para mí Racing es un buen equipo, con jugadores importantes, y un rival difícil. Pero yo sólo pienso en Boca y en que Boca tiene que ganar.

–El último partido con Racing fue complicado y a Boca lo apuraron... Encima, lo expulsaron.

–No comparto esa idea. Boca no pasó mayores dificultades contra Racing. Nosotros tuvimos mayor contundencia y la oportunidad de liquidarlo. Racing intentó atacar, tiró centros, pero a excepción de una atajada de Córdoba no creó mayor peligro. De todas formas habrá que tener cuidado.

–¿Es complicado para ustedes que todos los quieran bajar?

–Todos nos quieren ganar, pero nosotros les queremos ganar a todos, así que no hay problemas.

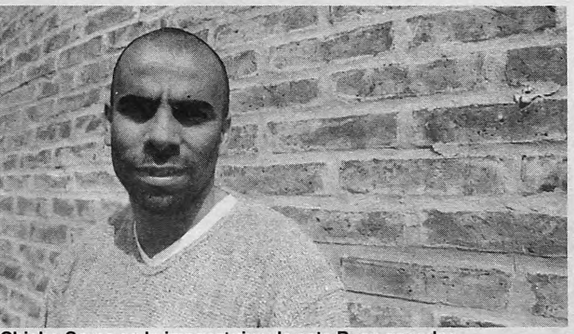
–¿Sentís que el hincha de Boca está conforme con tu trabajo? ¿Tenés un buen diálogo con la gente?

–La hinchada me emociona mucho, me da mucha alegría y soy feliz porque la gente lo es también cuando me ve. Eso implica que mi trabajo ha sido bueno.

–¿Hasta cuándo te gustaría quedarte en Boca?

–No quisiera irme nunca.

Esta tarde se completa la octava fecha del Clausura con un Boca-Racing de interés excluyente: Boca vuelve a su cancha sin Palermo y la Academia va a atacar con todo. River, con dudas en su formación, correrá riesgos serios en Lanús, mientras Ferro tratará de cortar la racha sin goles con Colón.



Chicho Serna es la imagen viva de este Boca ganador.
"Todos quieren bajarnos y Boca les quiere ganar a todos."

Ubeda le tiene fe al agónico Racing



Claudio Ubeda apuntala desde el fondo a la Academia.
Cree que el planteo ofensivo de hoy es la única opción.

Por Adrián De Benedictis

Mientras la actualidad de Racing transita por el camino de la incertidumbre y el desconcierto, hay un hombre que vive con el sueño de encontrarle una salida a todos los males. Es Claudio Fernando Ubeda, quien llegó al club en julio de 1995, de la mano de Pedro Marchetta, y rápidamente se ganó un lugar en el corazón de la mitad de Avellaneda: "Los que estamos en el club hace tiempo sabemos cómo es esto. Cuando lo hablo con amigos de otros equipos no pueden creer lo que pasa acá. A mí me duele mucho por los hinchas, ellos no se merecen tantos desplantes. Necesitan tener las cosas claras, y eso nunca sucede".

En medio de quiebras, deudas, síndico, jueces y amenaza de cierre, Racing se presentará hoy en la Bombonera para intentar la hazaña de hacer tambalear al campeón y actual puntero del torneo Clausura. "Nosotros corremos con desventaja para este partido. Con los problemas extrafutbolísticos, se hace muy difícil poder concentrarse en jugar al fútbol. En este caso, el hecho de que el rival sea Boca hace que nos motivemos enseguida".

–Sinceramente, ¿te arrepentís de haber llegado a Racing?

–No, para nada. Cuando uno toma una decisión es porque está convencido de lo que hace. Todo lo que puede pasar después es relativo. Aquí mismo estuve muy cerca de llegar a la final de la Copa Libertadores, y de ganar el título el año pasado.

–Y después de todo esto, ¿tenés ganas de seguir?

–Si me tengo que ir, espero que sea de la mejor manera. Si hubiera querido, me hubiera ido en junio del '97, cuando casi quedé libre. En ese momento estaba muy cerca de River. Pero me quedé por respeto a Racing.

–¿Qué imagen tenés de Daniel Lalín?

–Tiene la suficiente capacidad para sacar a Racing de esta situación. Fue el único que tomó decisiones drásticas, porque si no hubiera pedido la quiebra, hoy el club estaría inhibido y nadie podría jugar.

En el plano futbolístico, Racing intentará hoy sorprender a Boca con un planteo sumamente ofensivo. La dupla técnica decidió incluir a tres delanteros, y Ubeda coincide con esa propuesta: "Si queremos obtener un buen resultado, ésa es la única forma de conseguirlo, atacando constantemente".

–Es curioso, Racing cuenta con grandes jugadores y, sin embargo, no logran afirmarse y están a doce puntos de Boca.

–Es increíble, pero es así. A veces, uno cuenta con las mejores armas para luchar y no puede conseguir su objetivo. Como primera medida, Racing necesita orden para poder aspirar a algo.

Una tarde con la octava fecha del Clausura

LANUS	RIVER PLATE
Elizaga	Bonano
Serrizuela	Díaz
Alesandría	Ramos
Barrionuevo	Berizzo
Ramón	Placente
Fernández	Netto
Cravero	Astrada
Kmet	Gancedo
Morales	Aimar
Belloso	Angel
Villalonga	Rambert o Castillo
DT: M. Gómez	**DT:** Ramón Díaz

Arbitro: Oscar Sequeira. **Cancha:** Lanús. **Horario:** 15.30.

UNION	VELEZ
Cavallero	De Lafuente
Donnet	Maldonado
Trotta	Herbella
Moner	Domínguez
Mendoza	Domínguez o Bilbao
Jayo	Castromán
Cárdenas	Buján
Castillo	Falcón
Cabrol	Cantoro
Gigena	Ramírez
Noriega	Zárate
DT: S. Capitano	**DT:** E. Manera

Arbitro: Hugo Cordero. **Cancha:** Unión de Santa Fe. **Horario:** 15.30.

GIMNASIA (J)	PLATENSE
Castellano	Cancelarich
Mencia	Váttimos
Arzubialde	Bocchio
Aguírrez	Erbín
González	Busto
Astudillo	Chatruc
Casartelli	Viqueira
Juárez	Mandrini
Morales Santos	Santo
Garnier	Godoy
Lobo	Spontón
DT: N. Manfredi	**DT:** P. Marchetta

Arbitro: Claudio Martín. **Cancha:** G. y Esgrima de Jujuy. **Horario:** 15.30.

BOCA	RACING
Abbondancieri	Sessa
Ibarra	Castillo
Bermúdez	Capria
Samuel	Ubeda
Arruabarrena	Zanetti
Basualdo	Juan
Serna	Michelini
Cagna	Morales
Riquelme	Estévez
Barros Schelotto	Latorre
Barijho	Ojeda
DT: Bianchi	**DT:** Costas-Maschio

Arbitro: Daniel Giménez. **Cancha:** Boca Juniors. **Horario:** 17.10.

HURACAN	BELGRANO
Gutiérrez	Ragg
Torres	Zaccanti
Avalos	Fernando
Morquio	Testa
Graieb	Manrique
Artaza	Avalos
Garipe	Umpiérrez
Fernández	Martina
Mahmed	Sosa o Torres
Calandria	Enría
Casas	Rueda
DT: C. Babington	**DT:** Rezza

Arbitro: Horacio Elizondo. **Cancha:** Huracán. **Horario:** 15.30.

FERRO	COLON
Herrera	Burtovoy
Acevedo	Goux
Sartori	Medero
Moya	Morant
Mac Allister	Unali
Cordon	Saralegui
Martens	Marini
Landaburu	Aguilar
Diez	Córdoba
Guerra	Muller
Mandra	Fuertes
DT: G. Saccardi	**DT:** F. Ferraro

Arbitro: Héctor Baldassi. **Cancha:** Ferro Carril Oeste. **Horario:** 15.30.

TALLERES	ARGENTINOS
Cuenca	Pontiroli
Díaz	Cogliandro
Maidana	Quinteros
Humoller	Cocca
Suárez	Garfagnoli
Lillo	Solana
Cabrera	Ledesma
Astudillo	Contreras
Oliva	Moreno
Canobbio	Quinteros
Zelaya	Bennett
DT: R. Gareca	**DT:** O.. Sosa

Arbitro: Cristian Villareal. **Cancha:** Olímpico de Córdoba. **Horario:** 16.00.

LAS POSICIONES

Boca Juniors	19	Independiente	10
River Plate	16	Vélez Sarsfield	8
Lanús	15	Huracán	8
San Lorenzo	15	Estudiantes	8
R. Central	14	Racing Club *	7
Newell's	11	Talleres	7
Unión **	10	Argentinos	7
Colón **	10	Gimnasia (Jujuy)	4
Belgrano	10	Ferro	3
Gimnasia (L. P.)	10	Platense	2

* Tienen su partido pendiente.
** Partido suspendido a los 17 minutos (empataban 0-0).

CIEN AÑOS Y UNA IDENTIDAD PARA EL RUGBY ARGENTINO

De Richmond a Villa Fiorito

El partido en celebración de los cien años de la UAR sirvió para comprobar, en la figura de Agustín Pichot, que hay un "rugby argentino".

Por Diego Bonadeo

Sin patéticas marchas militares teloneando el Himno Nacional, Patricia Sosa arrancó el "Oíd mortales...", más a la manera de su época prebaladista que a la posterior, para abrir el homenaje que el rugby argentino se hacía merecidamente a sí mismo, por sus cien años de vida. El partido festejo era contra el Resto del Mundo, país que quizá por la globalización apresurada todavía no tiene canción patria, pero uno fantasea en su utopía setentista, que bien podría ser "Imagine" por aquello lennoniano de "imagine all the people" ("imagina a toda la gente").

Y la memoria trajo a aquel rebelde previctoriano que apareció en 1823 y que decía llamarse William Webb Ellis. En la escuela del rugby, en Inglaterra, y en medio de un partido de lo que ahora para diferenciarlo del rugby se da en llamar football-soccer, Ellis tomó la pelota con las manos y corrió con ella. También reaparecieron otras imágenes y otros personajes. En aquel deslumbramiento profundamente lúdico y absolutamente irracional del chiquilín que disfrutaba las diabluras del Gringo Ehrman y Ricardo Giles en el Pucará de la década del cuarenta. En el adolescente de los clásicos entre CASI y CUBA de los cincuenta. Con Belgrano y CASI años después, preambulando la marca que Los Pumas iban a registrar en la primera gira sudafricana de la 1965, con el histórico viaje de bautismo de un seleccionado nacional cuya impronta fue el vuelo de Marcelo Pascual en el Ellis Park de Johannesburgo, para aquel try que fue la fotografía del 11 a 5 con que el combinado argentino los ganó a los Juniors Sprinboks.

> **Nuestra:** *Esto es la posibilidad de un reconocimiento a algo así como una "manera argentina" de jugar al rugby. Pero que no sea "una nuestra" folklórica y nostálgica.*

Y de allí en más, la historia más reciente. La de los últimos treinta y pico de años, que significaron con sus altos y sus bajos la indiscutible puesta en el mapa del intercambio internacional, al rugby argentino, como adversario a vencer o por ser vencido.

La historia de las giras de decenas de equipos y seleccionados extranjeros a nuestro país y viceversa. La historia de la participación de Los Pumas en los mundiales de 1987, 1991 y 1995. La historia de estos días con el sinceramiento que llevó a blanquear la sponsorización de un rugby que, como el nuestro, navegó durante décadas en ambigüedades e hipocresías.

Y la memoria, prima hermana de la historia, lleva inexorablemente a la búsqueda y, con suerte, al encuentro de la identidad. Como en casi todas las cosas de la vida. Esto es, la posibilidad de un reconocimiento –para propios y extraños– a algo así como una "manera argentina" de jugar al rugby. Pero que no sea "una nuestra" folklórica y nostálgica.

Y desde el recuerdo aquel de los pioneros, pasando por tantas décadas en la búsqueda de la identidad, ayer en la cancha de Buenos Aires –aunque haya sido un partido amistoso, contra un combinado con algunos de los muy buenos de todo el mundo, algunos buenos y algunos casi de relleno–

Agustín Pichot dejó una vez más en claro varias cosas. Que como se sabe jugó hasta no hace mucho en el CASI. Que como se sabe ahora juega en el Richmond de Inglaterra. Y que como también se sabe –o en todo caso imaginémoslo así– la cancha de Richmond queda en Villa Fiorito. Porque Pichot juega en Richmond pero atiende en los potreros de Diego.



Los Pumas, con Hugo Porta, antes de comenzar el encuentro.
El mítico capitán jugó 18 minutos, convirtió y todo.

LOS PUMAS, CON HUGO PORTA, REGULARON EL FESTEJO

Un partido muy, muy amistoso

LOS PUMAS **49**
Albanese; Bartolucci, Orengo, Simone, Corleto; Porta, Pichot; Camerlinck, Ruiz, Martín; Sporleder (capitán), Allub; Díaz Alberdi, Ledesma y Scelzo. **Entrenadores:** José Luis Imhoff y Alex Wyllie.

RESTO DEL MUNDO **31**
Cruiscuolo (Argentina); Karl Te Nana (Nueva Zelanda), Mayer (Escocia), John Mather (Inglaterra), Enciso (España); Chalmers (Escocia), Sunders (Inglaterra); Cabannes (capitán) (Francia), Seymour (Nueva Zelanda), Malo (España); Rowley (Gales), Charron (Canadá); Clohessy (Irlanda), Bullboch (Escocia) y Snow (Canadá). **Entrenadores:** F. Cotton (Inglaterra), Bob Templeton (Asutralia) y Pierre Vllepreux (Francia).

Tantos en el primer tiempo: 6m. Try de Martín (A), convertido por Porta (A), 22m. Try de Sunders (RM), 26m. Try Scelzo (A), convertido por Quesada (A), 32m. Try de Ledesma (A), convertido por Quesada (A), 37m. Try de Te Nana (RM), convertido por Chalmers (RM), 40m. Try de Martín (A), convertido por Quesada (A). **Tantos en el segundo tiempo:** 18m. Try de Simone (A), convertido por Cilley (A), 20m. Try de Te Nana (RM), 27m. Try de Albanese (A), convertido por Cilley (A), 30m. Try de Mather (RM), convertido por Chalmers (RM), 33m. Try de Arancibia (RM), convertido por Chalmers (RM), 31m. Try Corleto (A), convertido por Cilley (A). **Arbitro:** Ed Morrison (Inglaterra) **Linesman:** Shinichi Iwashita (Japón) y Ian Hyde Lay (Canadá) **Cancha:** Buenos Aires Rugby and Cricket Club.

En un partido del cual se pueden rescatar muy pocas cosas con vistas al futuro, el seleccionado argentino de rugby, Los Pumas, derrotó contundentemente al denominado Resto del Mundo por 49 a 31 (28-12), en un amistoso que se realizó en el marco de la conmemoración de los cien años de la Unión Argentina de Rugby (UAR).

Más allá de lo interesante que resulta ver a Los Pumas en su preparación con vistas al Mundial de Gales, sin lugar a dudas lo trascendental para el público que llegó al campo del Buenos Aires Rugby and Cricket Club fue reencontrarse con Hugo Porta vistiendo la camiseta celeste y blanca.

El mítico capitán de Los Pumas estuvo en la cancha por espacio de 18 minutos, lapso en el cual concretó una conversión tras el try de Rolando Martín a los seis minutos del primer tiempo y estuvo a punto de concretar un try (cortó un pase de Craig Chalmers a cinco metros de la línea del ingoal), pero la pelota se le escapó de las manos y terminó agarrándose la cabeza y tirando patadas al aire.

En favor de Porta habrá que decir que su famosa patada y su visión del juego continúan intactas, como si para él el tiempo no hubiera pasado. Cuando lo reemplazó Gonzalo Quesada, de más está decirlo, el público brindó la mayor ovación de la tarde.

A la hora de referirse al partido será necesario decir que éste resultó pura y exclusivamente un amistoso, debido a que las diferencias entre ambos equipos fueron demasiado amplias. Los Pumas marcaron los tiempos delpartido. Cuando quisieron ganar apretaron el acelerador y quebraron el ingoal rival a su antojo, mientras que en otros momentos regularon sus fuerzas y permitieron que el Resto del Mundo achicara las diferencias en el marcador. En el balance del partido quedarán del lado positivo: Agustín Pichot y la claridad que le aporta al equipo, la fuerza de Rolando Nartín, y algunas cosas de José Orengo y Pablo Camerlinck, mientras que los entrenadores del equipo deberán preocuparse por el pobre trabajo realizado por sector izquierdo de la alineación, especialmente por Octavio Bartolucci.

FED CUP

Argentina, a la final



Gran triunfo del tenis femenino argentino en la Zona A de la Copa Federación (Fed Cup) que culmina hoy en el Hindú Club. Ayer, derrotó a Colombia 3-0 y jugará la final con Venezuela, que derrotó a Chile 2-1 y se adjudicó así la Zona B. A primera hora, la segunda singlista, Mariana Díaz Oliva (84 del mundo) debió luchar ante la juvenil Catalina Castaño (338), para vencerla finalmente por 0-6, 7-5 y 7-5. Después, en el partido clave, Paola Suárez (86) batió a la mejor singlista de Latinoamérica, Fabiola Zuloaga (57) por 2-6, 6-4 y 6-1, con un notable tercer set. Con el partido definido, la pareja de dobles formada por Gorrochategui-Tarabini batió a Castaño-Mesa por contundentes 6-2 y 6-1. Hoy se disputará una final muy exigente para las argentinas. Es muy buena la primera jugadora venezolana María Alejandra Vento –estuvo 31 y es 62 ahora– y la juvenil Milagros Sequera no desentona. Argentina puede desequilibrar en el doble. En otro orden, siempre dentro del tenis, el torneo Conde de Godó, en Barcelona, tendrá hoy inesperados finalistas. Desaparecidos sucesivamente los favoritos, terminaron accediendo a esa instancia el español Félix Montilla –vencedor de Clevet por 6-3 y 6-2– y el marroquí Karim Alami, quien dio la sorpresa al batir al norteamericano Todd Martin por 6-3 y 64.

Arsenal se las aguanta

Arsenal de Sarandí empató 1-1 con Estudiantes de Buenos Aires y mantiene el liderazgo en la Zona Metropolitana de la Primera B Nacional, siempre hostigado por Chacarita que empató 2-2 en el clásico ante Atlanta. En los otros partidos de la zona, Los Andes 3-2 a All Boys, Español 1-0 a Banfield; Tigre 1-1 con Central Córdoba; El Porvenir 4-3 a Morón y Defensa y Justicia 1-1 con Almagro. Posiciones: Arsenal 48, Chacarita 47, All Boys 41.

ESCOLASO

Nacional (Matutina-Letras **L-L-L-X**)

1	3364	11	4915
2	4082	12	1563
3	5719	13	9892
4	8029	14	3292
5	8894	15	9916
6	3624	16	0326
7	2831	17	7325
8	5373	18	1770
9	1514	19	2927
10	9124	20	8257

Nacional (Vespertina-Letras **O-U-D-Y**)

1	1531	11	3375
2	7067	12	9254
3	7341	13	9647
4	9861	14	1985
5	7603	15	1480
6	1687	16	0958
7	0936	17	0184
8	3544	18	1104
9	8790	19	2332
10	0617	20	1862

Bonaerense (Vespertina)

1	7983	11	0871
2	8209	12	3131
3	2764	13	7339
4	9918	14	2833
5	9836	15	8034
6	5128	16	4656
7	0483	17	6531
8	8979	18	1514
9	8198	19	1722
10	9722	20	2260

Nacional (Nocturna-Letras **U-B-K-X**)

1	2686	11	8303
2	9322	12	9636
3	4937	13	6316
4	3907	14	8783
5	7512	15	7927
6	1551	16	6066
7	2070	17	8044
8	6340	18	5001
9	0751	19	3046
10	3102	20	5255

Bonaerense (Nocturna)

1	2184	11	0140
2	2613	12	0018
3	1726	13	4175
4	5017	14	8720
5	1697	15	6943
6	2875	16	2177
7	3345	17	9016
8	5679	18	9962
9	7959	19	3158
10	7063	20	9293

UN DOCUMENTAL PARA EXTRAÑARLO

Soriano, el gran contador de patos

El director Eduardo Montes Bradley cuenta cómo pensó y realizó un curioso film testimonial sobre la vida de Osvaldo Soriano, que estrenará el jueves que viene.

Por Verónica Abdala

Fabian Gredillas



Eduardo Montes Bradley.
"Soy fanático de Soriano."

Cierta vez, Osvaldo Soriano le contó a su entrañable amigo Osvaldo Bayer que durante su exilio en Bruselas había trabajado como "contador de patos" de un lago. Le pagaban un sueldo por una labor muy belga: todas los días debía reportar a la Municipalidad cuántas aves nadaban en la placidez de esas aguas. Al principio, el escritor argentino explicaba cotidianamente a los burócratas encargados que la cantidad de aves no había variado. La suya era, desde donde se la mirase, una ocupación rutinaria. En un momento el escritor empezó a creer que tenía poco futuro en ese trabajo si no se las ingeniaba de algún modo para justificarlo. ¿Qué municipio toleraría un contador de patos que siempre decía lo mismo? Así fue que se le ocurrió una transa con un amigo. Este robaría dos patos por tarde, permitiéndole, así, cumplir con un doble propósito: en primer lugar, que su trabajo pareciese necesario. En segundo, conocer el valor nutritivo de los platos elaborados en base a patos. Asados eran buenos, aunque un poco duros.

Esta es una de las anécdotas que Soriano le contaba a un perplejo Osvaldo Bayer y que ahora Bayer cuenta en el documental *Osvaldo Soriano*, de Eduardo Montes Bradley, que se estrenará el jueves que viene en el cine Cosmos. "Lo que nunca supe", explica ahora el historiador y periodista en el film "es si la historia era cierta o es una prueba más del poder de la imaginación de Osvaldo". Hasta aquí nada fuera de lo habitual, si se tiene en cuenta que la mayoría de sus amigos hacen referencia a que, a la hora de inventar historias, a Soriano era difícil ganarle. Lo más interesante de la historia actualizada es que Montes Bradley y su equipo se trasladaron hasta el lago y comprobaron que, efectivamente, está superpoblado de cisnes y patos.

"Bayer nos contó por primera vez la anécdota en un hospital de Alemania, en la misma habitación en la que murió Anton Chejov", cuenta Montes Bradley. "Y me pareció reveladora a tal punto que le dije al camarógrafo 'vos reíte, pero yo voy a ir hasta allí a entrevistar a los patos'. Dicho y hecho. Me subí al auto, manejé toda la noche. Enfrente del lago estaba el hospital en donde Kathrine, su mujer, trabajó como enfermera. Es muy probable que Soriano la esperara mirando los patos y que en ese marco haya inventado toda la historia de los banquetes. Pero a mí no me importa eso: yo no fui allí como abogado del diablo, fui a completar el cuento que él había iniciado, a seguirle el juego. No a buscar pruebas de que estaba mintiendo. El era un camelero, en el buen sentido. El camelo es, en mi opinión, una especie de mentira bienintencionada y con vuelo lírico. Y está bien, cada uno tiene su lago y a veces es mucho más interesante que delatar el cuento, creérselo."

Montes Bradley explica en una entrevista con **Página/12** que descubrió a Soriano en Estados Unidos, en donde vivió entre 1978 y 1995. Y que, de a poco, sus libros comenzaron a representarle la Argentina. "Recuerdo una vez en que viajaba en un avión repleto de japoneses y me mataba de la risa, leyéndolo. Ellos me miraban y yo pensaba que nunca entenderían la genialidad del tipo que había escrito ese libro porque no eran argentinos." Fue por aquellos días, dice, que se decidió a filmar la película, que rodó entre junio de 1997 y abril del año pasado. El director entrevistó, en el marco del documental, a diversas personalidades del ámbito de la cultura y el periodismo que, de un modo u otro, tuvieron relación con Soriano. Ellos son: Osvaldo Bayer, Antonio Dal Masetto, Ariel Dorfman, José María Pasquini Durán, José Pablo Feinmann, Juan Sasturain, Eduardo Galeano, Juan Forn, Rodrigo Fresán, Santo Biasatti, Fernando Birri, Martín Caparrós, Francisco "Negro" Suárez, Félix Samoilovich, Christine Brucher, Federico Luppi, Gianni Miná, Maurizio Matteuzi, Héctor Olivera, Nico Orengo, Dalmiro Sáez, Horacio Salas, Ana

LOS TESTIMONIOS DE SUS COLEGAS ESCRITORES

"Lo castigaban por ser exitoso"

Los testimonios que componen la película van tejiendo una suerte de diálogo colectivo al que cada uno de los participantes aporta un punto de vista personal sobre el autor de *Triste, solitario y final* y *No habrá más pena ni olvidos*, entre otras obras. He aquí algunas de las ideas que expresa:

◆ "El logró hacer algo muy importante para la literatura de la Argentina, de América latina y del mundo: arraigó su escritura en el género popular, pero a su vez logró hacerlo creando grandes obras de arte universales que nos hablan del desamparo contemporáneo." **(Ariel Dorfman)**

◆ "Los académicos de la literatura argentina desconocieron siempre a Soriano, y él lo sabía. En una de nuestras últimas conversaciones telefónicas, cuando él ya sabía que padecía esa cruel enfermedad, lo invité a dar una charla en la universidad. El me agradeció y me dijo: 'Esto para mí es muy importante, porque ya una vez me invitaron pero me trataron muy mal. Lo primero que me preguntaron fue qué grado de preparación tenía yo para estar ahí. Yo tuve que responder: 'Tengo tercer año del Nacional'. Y ellos sonrieron irónicamente.'" **(Osvaldo Bayer)**

◆ "Soriano encontró su éxito cuando se posicionó como la punta del iceberg de un movimiento que se regía por los parámetros de cuánta gente compraba tal o cual libro: estaba incluido en esa concepción menemista que se imponía por sobre los valores literarios (...) En la Argentina somos perfectos productores de mitos: éste es un país que no funciona en casi nada, exceptuando en la creación de ídolos de camiseta." **(Martín Caparrós)**



Osvaldo Bayer.

◆ "El Gordo fue condenado por los academicistas porque vendía muchos libros. Y fue víctima de las estrategias de lectura que éstos imponían. El era la víctima absoluta de ese sistema porque era el tipo que narraba fluidamente, que contaba historias, entretenía al lector y que encima vendía." **(José Pablo Feinmann)**

◆ "Soriano contaba que una vez fue al casino de Mar del Plata con un amigo y comenzó a ganar. Hasta que a su lado se sentó una anciana y empezó a perder. Se cambió de mesa, entonces, pero ocurrió lo mismo: ganaba hasta que llegó la señora y volvió a perder. Eso pasó durante buena parte de la noche. Se retiró entonces del casino, solo. La anciana se acercó hasta donde estaba un amigo de Soriano y le preguntó: '¿Dónde está su compañero, que cada vez que me le acerco empiezo a ganar?'. Uno nunca sabía si lo que Osvaldo contaba era verdad o mentira, pero nos conformábamos con escucharlo, porque sus relatos eran fascinantes." **(Antonio Dal Masetto)**

◆ "A veces contaba historias de las que alrededor de un sesenta por cierto de los hechos no eran ciertos. El sabía que nosotros sabíamos eso. Pero igual nos proponía el juego al que jugábamos todos." **(Aída Bortnik).**

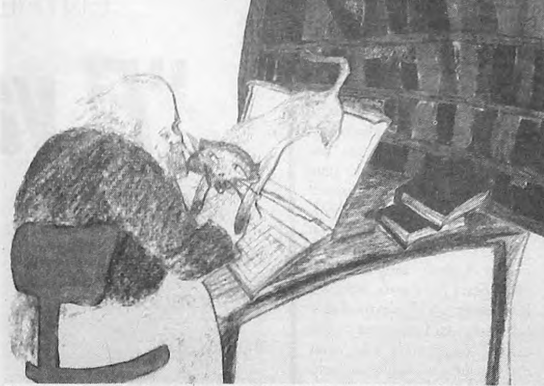
◆ "En el terreno de lo literario era muy generoso, pero en el plano existencial era muy crítico: una de las cosas que me criticaba era no tener gato. Se comprometió muchas veces a conseguirme uno, nunca lo hizo. Otra de las cosas que me achacaba era que yo era un escritor *new age*, porque escribía de día y dormía de noche." **(Rodrigo Fresán)**

◆ "En esta época de pasiones tan blandas y efímeras, Soriano nos enseñó a ser leales con los amigos y a ser despiadados e implacables con nuestros enemigos. Yo creo que le debo eso." **(Juan Forn)**

◆ "Poco antes de que muriera el Gordo, falleció la lagartija de su hijo, Manuel, que le hizo un tremendo entierro al bicho. Cuando murió Osvaldo, su hijo le llevó al cementerio una carta para que su papá se la entregara a la lagartija, en el cielo." **(Eduardo Galeano)**

◆ "El Gordo cerraba bien, no sólo el diario, con sus contratapas, sino que sabía cerrar bien sus historias. Ese era su arte. Por eso en una de las notas que escribí tras su muerte puse que me imaginaba que cuando 'la huesuda' lo había llamado '¡eh, Soriano!', probablemente él le había contestado '¡agarrámela con la mano!'" **(Juan Sasturain)**





El documental incluye un Osvaldo Soriano de animación computada.
Lo recuerdan buena parte de sus amigos de la cultura argentina.

María Shua, Tito Cossa, Aída Bortnik y Liliana Heker. El resultado es un modelo para armar logrado a partir de las múltiples voces que recuerdan al compañero, al esposo, al incansable narrador de anécdotas, al amigo. La cámara es, en ese contexto, una suerte de gran ojo testigo de la historia de un hombre, más que de la biografía de un gran escritor.

–¿Cuáles fueron los principales objetivos que se fijó antes de iniciar la filmación?

–Lo que más me interesaba era no hacer una película panfletaria, en el sentido de que me interesaba más mostrar que defender posiciones. Recuerdo que una vez, en el colegio primario, dibujé a San Martín. La maestra me tiró el dibujo a la basura y me dijo: "Los héroes se recortan del *Billiken* y se pegan en el cuaderno, no se dibujan". Yo quería romper con esa lógica y *dibujar* a Soriano. Quería llegar a saber del hombre y escritor a partir de la curiosidad, no de la confirmación del mito. Así fue que un día me dije "¿quién es este tipo?" y empecé a consultarles a los amigos de Soriano. Así nació el film. Filmamos en Alemania, Italia, Estados Unidos y Buenos Aires.

–¿Por qué eligió a Soriano para filmar su primer documental?

–Porque éste no es un proyecto pensado desde la vanidad profesional. Supongo que en ese caso hubiera elegido a Jorge Luis Borges o a Adolfo Bioy Casares. A mí me interesaba de verdad Soriano, porque yo fui, soy y seré uno de sus lectores.

–¿Cuál es su historia en relación a la literatura?

–Yo me definiría como un lector obsesivo, de toda la vida. Y diría que en los últimos años me fasciné con las figuras de diversos escritores. De hecho, mi próximo proyecto es filmar otro documental, esta vez sobre la vida de tres hombres: Rodolfo Walsh, Haroldo Conti y Paco Urondo. Me interesa, básicamente, el tema del compromiso político de estos escritores. Pienso que es absurdo que nuestros ídolos sean los futbolistas y los roqueros y no ellos. Yo, que tengo 38 años, pertenezco a una generación a la que le decían "al colegio no se viene a hacer política", "a la fábrica no se viene a hacer política". Ellos fueron e hicieron política.

–¿Qué es lo que más le atrae de Soriano?

–Su falta de solemnidad, su coraje para hablar de ciertos temas que muchas veces los argentinos no plantean frontalmente. Creo que a los argentinos nos hace falta un poquito más de falta de respeto. Este es un país que festeja el día de San Martín, por dar un ejemplo, el día de su muerte y no el de su nacimiento. Y un país en el que la gente tiene, lamentablemente, muy internalizado eso de que los héroes son intocables. En un punto somos como buenos alumnitos con falta de huevos. Y Soriano, en ese sentido, era lo opuesto.

–¿Cuáles eran los aspectos de su vida que le interesaba enfatizar?

–Yo tenía tres ideas eje, que finalmente son las que, implícitamente, estructuran el documental: Soriano y la política, Soriano y el cine y Soriano y la literatura. Muchos me preguntan por qué hay pocas referencias al fútbol y yo contesto la verdad: porque ninguno de sus amigos habló de eso.

–¿En qué varió su percepción del escritor desde que decidió filmar esta película hasta la actualidad?

–Yo comencé este proyecto suponiendo que él era un hombre que debía haber sido muy feliz. Un tipo al que no le había faltado nada: hacía lo que le gustaba, vivía de eso, era respetado por sus colegas y querido por sus lectores... Tenía muy buenos amigos, influencia en los medios para poder expresarse. Hoy creo que no debe haber sido tan feliz, y que muchas veces debe haber sentido que muchos le hacían la vida imposible y que su nombre generaba polémicas en distintos ámbitos. Supongo además que esperó siempre un reconocimiento que no llegó en la medida que él hubiera esperado.

–Su película anterior, "El secuestro", tuvo malas críticas. ¿Le teme a lo que esta vez puedan decir los especialistas?

–Y, miedo hay siempre. Pero esta vez estoy más seguro que otras veces de que el producto es bueno, de que va a gustar. Y va a servir. Ahora estoy trabajando para que en las bibliotecas públicas, en las universidades y en los colegios haya una copia de la película.

–¿Por qué habría que ir a ver su película?

–Porque la pelotudez ocupa demasiado espacio, los políticos ocupan demasiado espacio, las rubias teñidas de la televisión ocupan demasiado espacio... En ese sentido el proyecto de los milicos triunfó: poco nos atrevemos a debatir y en cambio asistimos a un espectáculo vacío protagonizado por actores, futbolistas y políticos. Parece haber un plan efectivo de aniquilamiento cultural. En ese sentido mi película es un aporte desinteresado a la discusión. Me gustaría que así fuera recordada en el futuro.

Rotenberg y "La Opinión"

Dos décadas después, y cuando la historia convirtió al diario *La Opinión* en un icono de la década del 70, uno de sus "padres" retorna del olvido para contar la historia. Una historia que fue interrumpida en 1977, cuando los militares arrestaron a Jacobo Timerman e intervinieron el diario. Hoy a las 21, en la Feria del Libro, Abrasha Rotenberg, uno de sus fundadores, presentará *Historia confidencial-La Opinión y los olvidos*, en una mesa donde será acompañado por los periodistas Carlos Ulanovsky, Santiago Kovadloff y Norma Morandini. Rotenberg vive en España desde 1976, cuando debió exiliarse. Casado con la cantante Dina Roth y padre de Cecilia Roth, el socio de Timerman tomó la decisión de marcharse del país luego de que su hijo Ariel (por entonces un adolescente) fuera secuestrado en la calle y permaneció desaparecido durante varias horas. Rotenberg sostiene que *La Opinión* tuvo dos épocas doradas. La primera, cuando recién había aparecido, y luego cuando "en un acto de coraje" se enfrentó con el ex ministro José López Rega. Y afirma también que *Historia confidencial* no es un libro sobre el periodismo argentino, "sino la vivencia de una vida que se fue repitiendo en miles de hogares bajo el terror y la radicalización de la violencia".

ENTREVISTA A GILLES LIPOVESKY, UN PENSADOR SOBRE

"El vacío lo causa la falta de

Apasionado, lleno de opiniones, este observador de la sociedad contemporánea dominada por los medios y el hedonismo habla de la indiferencia con que se banalizan las cosas, sobre el peligro y las ventajas del individualismo y sobre la sorprendente sobrevivencia de las diferencias entre el hombre y la mujer.

Por Magdalena Ruiz Guiñazú

Gilles Lipovesky tiene la palabra fácil, se apasiona en la observación de los fenómenos que han dado lugar a sus libros. Exhibe esa impronta europea mezcla de información y cultura que lo hace sumamente grato e interesante. No tiene la demagogia habitual en quien desea que los lectores participen de sus ideas. Lipovesky observa y se mueve con cautela. Está convencido de la honestidad de su tarea pero admite también opiniones en contrario. En *La Era del Vacío*, quizás su libro más interesante, Lipovesky subraya la indiferencia en que la sociedad posmoderna todo lo banaliza.

"Terminé este libro a comienzo de los años 80, antes de la caída del Muro de Berlín pero ya tenía la intuición de que los grandes mitos, los grandes mensajes, que nos venían del siglo XVIII con conceptos como nación, revolución, progreso, comenzaban a hacer agua. La cultura iba a movilizarse hacia los valores privados, personales. Y en el momento en que estos grandes conceptos se derrumban entramos en un nuevo ciclo que llamo posmoderno y que revaloriza la realización personal, la autonomía, la felicidad de cada uno, el narcisismo son elementos que marcan a los individuos de nuestra sociedad para lo mejor y lo peor."

–¿Qué sería lo mejor?

–Lo mejor sería formar defensas contra las diferencias étnicas, las ideologías de la muerte del nacionalismo y de la violencia que tantas muertes han causado en este siglo. No se trata de tener una visión apocalíptica. Entiendo que el título *La Era del Vacío* pueda señalarlo así pero, fundamentalmente, es una visión realista.

–¿Qué pasa con los jóvenes que ya parecen no tener entusiasmo por nada?

–Es interesante observar que en sociedades violentas donde, de alguna manera, los jóvenes parecen no tener ya ningún rumbo, esto es así. En ese sentido el fenómeno de la desocupación equivale a no tener futuro. Y cuando no hay futuro ni proyecto de vida con el que identificarse se cuestiona específicamente a una sociedad que no brinda proyectos, que no admite ni siquiera los sueños de una gran mayoría de jóvenes. Esto causa un enorme vacío y el problema consiguiente. Sin embargo, tampoco debe considerarse que esto cuestiona la evolución global, ni la democracia esencial a la sociedad posmoderna liberada de los grandes mensajes.

> **Pérdida:** ***"Revolución ¿para qué? ¿para reemplazar la historia contemporánea con qué? Nadie cree ya en esta mitología de los años sesenta".***

–Usted recordará que en los años 60 nos habían prometido el hermoso sueño del ocio creador, del tiempo para pensar...

–Es cierto. Los años 60 aún traían consigo resabios de dos siglos anteriores: toda la imaginería revolucionaria. Se creía aún en las políticas. Hoy se piensa en términos económicos.

–¿Hemos perdido la espiritualidad, entonces?

–No. Fíjese usted en el budismo, en todas las religiones orientales que están tan en boga. No. De lo que se trata es del sentido que los hombres le están dando a la historia. El concepto de que los hombres pueden cambiar, a través de la voluntad, el curso de la historia, es un concepto obsoleto. Ya nadie cree en esto.

–¿Es imposible modificar la historia?

–No. Es ella la que se modifica pero ya no creemos en un cambio brutal y voluntarista que todo lo trastorna. La historia cambia en la evolución. Se modifican algunas cosas pero la idea de los años setenta, aquella que dogmatizaba que de la noche a la mañana se iba a cambiar la vida, aquella consigna de mayo de 1968, ya no resulta creíble para nadie. Revolución ¿para qué? ¿para reemplazar la historia contemporánea con qué? Nadie cree ya en esta mitología que, en su momento, por supuesto, motivó enormes entusiasmos. Hoy el tema está puesto en tener trabajo, vivir con holgura. Aquí se presenta el problema de la dualización de las democracias. Estas sociedades son muy energizantes para los dos tercios de la población que luchan por vivir mejor, ir de vacaciones, tener proyectos, etc. Queda entonces un tercio de la población, los excluidos. Un tremendo problema.

> **Cambio:** ***"La revolución ha sido reemplazada por la sociedad de consumo y de comunicación. Es la seducción de los objetos materiales, del placer".***

–Entre nosotros, latinoamericanos, me temo que excluidos para siempre. En Francia, no sé...

–Mire, también entre nosotros el tema es grave. No discuto que en América latina la situación sea más grave porque nosotros tenemos determinadas leyes sociales que son efectivas, pero entre nosotros hay muchos jóvenes, hijos de

LA POSMODERNIDAD

proyectos"

padres desocupados a los cuales "nunca han visto trabajar". Ciertamente no es un modelo estimulante.

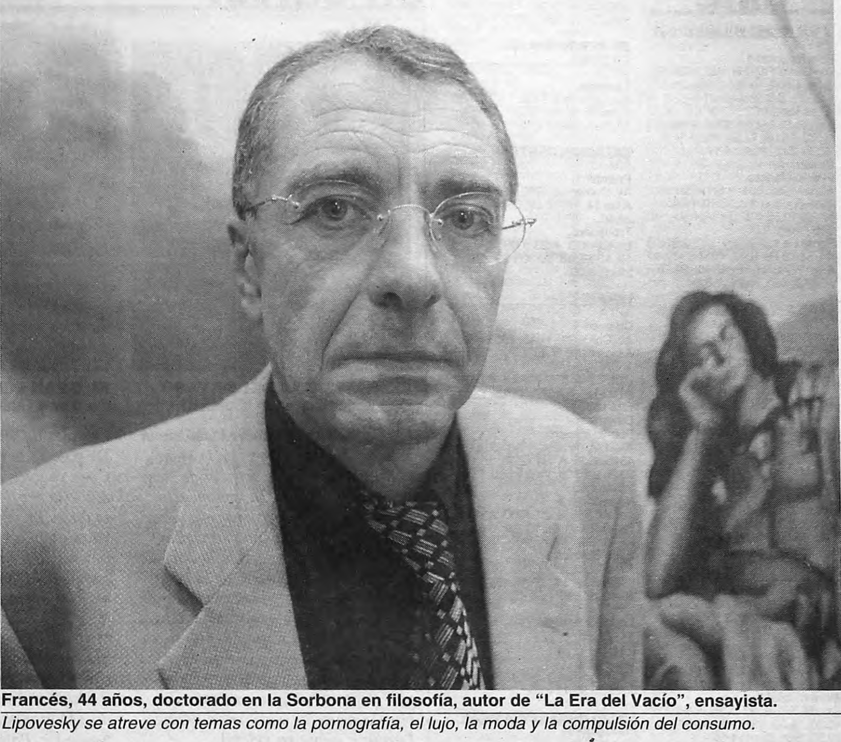
–¿Usted piensa que la revolución ha sido reemplazada por la seducción?

–La revolución ha sido reemplazada por la sociedad de consumo y de comunicación. Es la seducción de los objetos materiales, las diversiones, el placer, los medios audiovisuales. Ya no la lucha de clases, la revolución, los grandes cambios. Esto no hace soñar a nadie. Lo que hoy nutre los sueños es participar en la sociedad de consumo.

–¿Es decir que la seducción ha dejado de ser interpersonal para convertirse en un proceso que reglamenta información y costumbres?

–Sin duda. Quiero recalcar que las sociedades de los siglos XVIII y XIX y mitad del siglo XX eran sociedades disciplinarias, con jerarquías. Autoritarias. Lo que yo llamo la sociedad posmoderna es una sociedad manejada por la seducción, la personalización, el hedonismo, el consumo. No es ya pues un sistema autoritario sino que atrapa a través de propuestas seductoras con las grandes fallas que hemos mencionado recién. Diría que estos problemas no derivan específicamente de la sociedad de la seducción sino del liberalismo. No se trata tanto del culto a los objetos como del hecho que esta es una sociedad muy dura y competitiva que excluye categorías íntegras que ya no son consideradas productivas ni de utilidad. Cuando yo hablaba de una sociedad seductora me refería a que hemos entrado en una nueva regulación social en la que ni la política, ni la disciplina (factores determinantes de la sociedad anterior) gravitan tanto como la comunicación y el consumo. Y estos son fenómenos de masa que han desembocado en este nuevo ciclo de individualismo que he tratado de describir. Es decir esta espiral que implica la voluntad de ser un hombre libre. Y esto se aplica, desde luego, a la mujer también. El camino global es semejante para ambos. Durante dos siglos y medio se construyeron las sociedades modernas con organizaciones disciplinadas, políticas, ideológicas. Y luego, después de los años 50 y 60, aparece otra cosa que llamo la sociedad posmoderna sostenida por el consumo y la comunicación. Esto produce una nueva ola de individualismo que también llamo el individualismo posmoderno que se caracteriza por el impulso de los deseos de autonomía individual, de pasiones políticas, del culto del cuerpo, el culto de las relaciones y del placer. Y el conjunto de este mecanismo de nuevos valores es el que define el individualismo posmoderno.

> **Mito:** *"La androginización para fines de este siglo no se ha producido. Fue un concepto fogoneado por campañas publicitarias que no corresponde a la realidad".*



Daniel Jayo

Francés, 44 años, doctorado en la Sorbona en filosofía, autor de "La Era del Vacío", ensayista.
Lipovesky se atreve con temas como la pornografía, el lujo, la moda y la compulsión del consumo.

–Usted también pone el énfasis sobre el narcisismo, el hedonismo a través de los medios masivos de comunicación.

–Claro, porque los medios masivos obran como vehículos para transmitir todo esto. Lo desarrollan a través de la publicidad, la revistas femeninas (cuide su cuerpo, sea feliz, etc.). Hoy, el hedonismo se produce de manera masiva a través del entorno...

–¿Es el espejo en el que se mira la gente?

–Hay que distinguir entre el deseo de ser visto, de aparecer y el punto quizás más fundamental que constituye el mensaje permanente de los medios acerca de la belleza y la juventud y todos aquellos placeres que hemos enumerado. Allí podríamos encontrar el componente narcisístico en aquello de "esto es mi cuerpo, mírenme, quiero ser feliz". En las sociedades que nos precedieron los grandes mitos eran, en cambio, la nación, la revolución. Yo diría que hay una focalización en el Ego, en el Yo, lo cual no quiere decir necesariamente egoísmo. Hay solidaridad, grupos de voluntarios. La gente no se ha convertido en monstruos. No se trata de ello. Sencillamente ya no hay grandes pasiones políticas. Hemos salido de esa época para entrar, más bien, en aquella de las pasiones individuales, de relación, afectivas. También con la idea de que la responsabilidadrecae más sobre nosotros que sobre el Estado. En mi libro *El crepúsculo del deber* he desarrollado la tesis en la que nuestras sociedades desarrollan dos tipos de individualismo: el irresponsable que podría sintetizarse en aquello del Rey Sol, "después de mí, el diluvio", que entraña la búsqueda del goce inmediato y la corrupción y el individualismo responsable que implica poner límites a los progresos tecnológicos, luchar contra la corrupción, la responsabilidad ecológica. En fin, todo esto demuestra que el individualismo no es necesariamente lo malo, el diablo. Hay peligros, claro, pero al mismo tiempo promesas.

–También en su último libro *La tercera mujer* las promesas del pasado aparecen particularmente modificadas en la mujer que usted describe...

–Mire, en la época de Byron, por ejemplo, el amor era un especie de ideal absoluto para las mujeres. Sigue siéndolo hoy pero las mujeres también han desarrollado otros ideales, otras metas. Si conversamos hoy con una muchacha de 17 años nos hablará tanto de la carrera que piensa seguir como del príncipe de sus sueños. La vida ha cambiado enormemente en este sentido, pero lo que subrayo en mi libro es que el acercamiento entre los sexos no significa "intercambiabilidad". La enorme revolución que se ha producido en la mujer no quiere decir que se hayan uniformado los roles masculino y femenino. Tan es así que la famosa *androginización* para fines de este siglo no se ha producido. Fue un concepto fogoneado por campañas publicitarias que no corresponde para nada a la realidad de los hechos. Dentro de la familia el protagonismo sigue siendo de las mujeres, aunque es cierto que los hombres prestan mayor cooperación en las tareas del hogar. Todas las encuestas demuestran que la mujer sigue siendo una pieza fundamental en el hogar. En cuanto a la belleza, por ejemplo, hay una total asimetría entre los sexos: nadie podrá decir que la apostura masculina pueda ser evaluada como la belleza femenina, etc. En una palabra, acercamiento no quiere decir similitud. Y lo mismo para el amor. Hoy las mujeres tienen aventuras sexuales y no son condenadas por ello, pero al mismo tiempo no se comportan como los hombres que tienen gran facilidad para separar el sexo del amor. Las mujeres también lo hacen pero confieren al amor sentimental una importancia ausente en los hombres. A través de distintas encuestas las respuestas femeninas asignan mayor importancia a la ternura y al erotismo del "antes" y el "después" que al acto sexual en sí mismo.

–¿La revalorización de las caricias, entonces?

–Absolutamente. Y fíjese usted que un hombre jamás lo expresará así. Para la mujer es aún fundamental poder soñar con el amor.

Para ir hoy

Estas son algunas de las actividades que se realizarán hoy en el marco de la 25ª edición de la Feria Internacional del Libro:

18.00: Fundación El Libro. Ingrid Pellicori leerá a Silvina Ocampo. Coordina Solange Fernández Ordóñez. (Salón de Lectura.)

20.00: Diálogo entre la mexicana Elena Poniatowska y Pedro Orgambide. (Sala Leopoldo Lugones.)

Fundación El Libro. Narración de cuentos para adultos a cargo del Grupo Cuento-Encuentro. (Patio Infantil.)

20.30: De la Flor. Presentación del libro *Líneas* de Leo Masliah. Espectáculo musical. (Sala Victoria Ocampo.)

21.00: Colegio de Escribanos de la Pcia. de Buenos Aires. Mesa redonda. *La Argentina y la globalización. Sus implicancias políticas, económicas y culturales.* Participarán Tomás Abraham, Oscar Raúl Cardoso, Héctor W. Valle y Eduardo Van Der Kooy. Coordinan Néstor A. Onsari y Marcel H. Tranchini de Di Marco. (Sala Rosario Vera Peñaloza.)

Presentación del libro *Historia confidencial-La Opinión y otros olvidos*, de Abrasha Rotenberg. Mesa redonda con los periodistas Carlos Ulanovsky, Santiago Kovadloff y Norma Morandini.

21.30: Fundación El Libro - Planeta. Diálogo de Fernando Savater con Juan Sasturain. (Sala Leopoldo Lugones.)





cine

8 MM (OCHO MILIMETROS)
P/M/18.
Alto Palermo 1.
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13.05, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.-
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. 4322-1936. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.10, 14.45, 17.20, 19.55 y 22.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

BABE 2
APTA.
Los Angeles 3.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10.-

BICHOS
APTA.
Los Angeles 2.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.-

CELEBRITY
P/M/16.
Capitol.
Av. Santa Fe 1848. 4812-2379. A las 12.50, 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13.25, 15.55, 18.20, 20.50 y 23.15. Vier. y Sáb. trasn.: 1.40.-
Gaumont 3.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 22.45.-
Monumental 2.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 1.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Patio Bullrich 2.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.35, 18, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

DIOSES Y MONSTRUOS
P/M/16.
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 16.30 y 20.40.-

DRAGON BALL Z 2
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 12.50 y 14.20.-

EL GRAN LEBOWSKI
P/M/16.
Atlas Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Gaumont 1.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13, 15.20, 17.40, 20 y 22.20.-
Monumental 4.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.20, 15.40, 18, 20.25 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Patio Bullrich 1.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

EL PADRE
P/M/13.
Atlas Recoleta.
Guido 1952. 4803-3313. A las 16, 18, 20 y 22.-
Premier 2.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.30, 16.20, 18.30, 21 y 23.-

EL PRINCIPE DE EGIPTO
APTA.
Los Angeles 1.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23.10.-

EL SIGLO DEL VIENTO
P/M/13.
Cjo Tita Merello 2.
(Sala Bence) Suipacha 442. 4322-1195. A las 14.15, 16.10, 18.05, 20 y 22.-

EL VIENTO SE LLEVO LO QUE
APTA.
Atlas Santa Fe 1.
Av. Santa Fe 2015. 4823-7878. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.15, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.-
Cjo Tita Merello 1.
(Sala Legrand) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.50, 15.55, 18, 20.05 y 22.10.-
Monumental 1.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13.10, 15, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-

EL VISITANTE
P/M/13.
Cjo Tita Merello 3.
(Sala Garcés) Suipacha 442. 4322-1195. A las 13.45, 15.50, 17.55, 20 y 22.05.-
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 22.50.-

ELIZABETH
P/M/16.
Patio Bullrich 6.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.30, 15.10, 17.40, 20 y 22.25. Sáb. trasn.: 1.20.-

EN PRESENCIA DEL PAYASO
APTA.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. 4372-7386. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13.
Premier 1.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.30 y 22.40.-
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

HGO
APTA.
Cosmos 1.
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.30.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.35, 15.10, 20.25 y 23.05. Vier. y Sáb. trasn.: 1.05.-
Normandie 2.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.40, 15.40, 18.10, 20.20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 5.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.10, 15.40, 18.20, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

LA CAMARERA DEL TITANIC
P/M/13.
Premier 4.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 16.30 y 20.50.-

LA DELGADA LINEA ROJA
P/M/13 c/Res.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.45, 17.45 y 21.45. Sáb. trasn.: 1.-

LA MASCARA DEL ZORRO
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.15.-

LA NOVIA DE CHUCKY
P/M/16.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA REINA DE LA NOCHE
P/M/18.
Lorca 2.
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 15, 17.25, 19.50 y 22.15.-

LA VIDA ES BELLA
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 15.15, 17.50 y 20.30. Vier. y Sáb. trasn.: 1.45.-
Gaumont 2.
Rivadavia 1635. 4371-3050. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45.-
Grand Splendid.
Av. Santa Fe 1860. 4812-0808. A las 13.10, 15.10, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 1.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13, 15.15, 17.35, 20 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.-

LOS ULTIMOS DIAS DE LA DISCO
P/M/16.
Patio Bullrich 3.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 13.20, 15.40, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

MAS ALLA DE LOS SUEÑOS
P/M/13.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.-

MIS PEQUEÑOS INQUILINOS
APTA.
Los Angeles 4.
Av. Corrientes 1770. 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23.-

PATCH ADAMS
APTA.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.55, 15.25, 17.55, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.-
Metro 1.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13, 15.30, 15.55, 18.20, 20.40 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Normandie 3.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 13.20, 16.40, 19.40 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.-
Paseo Alcorta 3.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.15, 15.45, 18, 20.15 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
Santa Fe 2.
Av. Santa Fe 1947. 4812-8980. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

QUEDATE A MI LADO
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

RESCATANDO AL SOLDADO RYAN
P/M/16.
Normandie 4.
Lavalle 855. 4322-1000. A las 14, 17.50 y 21.50. Sáb. trasn.: 1.-

REVANCHA
P/M/16.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.20, 17.40 y 22.55. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 2.
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.30, 15.50, 18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-
Paseo Alcorta 4.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-

SECRETOS DEL CORAZON
APTA.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05. Sáb. trasn.: 1.30.-
Premier 3.
Av. Corrientes 1565. 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.50.-

SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13.
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 13, 15.35, 18.10, 20.45 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.50.-
Metro 3.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.15, 15.35, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Monumental 3.
Lavalle 780. 4393-8865. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-
Paseo Alcorta 2.
Salguero y Alcorta. 4806-5665. A las 12.45, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 1.-
Patio Bullrich 4.
Av. del Libertador 750. 4815-8328. A las 12.20, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.20.-

SIEMPRE QUEDA LA PASION (O' QUATRILHO)
P/M/13.
Cineplex Lavalle.
Lavalle 727. 4393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-
Lorca 1.
Av. Corrientes 1428. 4371-5017. A las 14.45, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.10.-

TIENES UN E-MAIL
APTA.
Trocadero.
Lavalle 820. 4393-8321. A las 13, 15.30, 18, 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.25.-

UNA ACCION CIVIL
P/M/13.
Alto Palermo 2.
Av. Santa Fe 3251. 4827-8362. A las 13, 15.20, 17.45, 20.05 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-
América.
Callao 1057. 4811-3818. A las 13, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.-
Cinemark - Puerto Madero.
Alicia M. de Justo y San Juan. 4315-3008. A las 12.30, 14.55, 17.25, 19.50 y 22.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.-
Metro 2.
Cerrito 570. 4382-4219. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.-
Ocean 1.
Lavalle 739. 4322-1515. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

en cartel



EN PRESENCIA DEL PAYASO
De Ingmar Bergman (Suecia)

Realizada en formato de video en un estudio de televisión y con la vieja familia de actores y actrices de siempre del universo de Bergman, esta película vuelve a explorar esa tenue frontera entre el sueño y la vigilia que siempre ha dominado la obra del director sueco. A través de la historia de su tío Carl –un personaje que ya había aparecido antes en Fanny y Alexander *y* Los niños del domingo, *dirigida por su hijo–, este maestro del cine vuelve a hablar de sí mismo y de sus fantasmas a través de una obra consistente y profunda.* ***(Cine Lorange, copia en video.)***



EL GRAN LEBOWSKI
De Joel y Ethan Coen (EE. UU.)

Después de Simplemente sangre *y* De paseo a la muerte, *los hermanos Coen vuelven al policial negro. Aunque esta vez llevándolo al terreno de la farsa. La voz áspera de Sam Elliot va relatando la historia del tal Lebowski (Jeff Bridges), un fumador compulsivo que se mete en problemas tan solo por el apellido, y que desemboca en un terreno casi surrealista de la mano de la marihuana que tanto gusta consumir. Así, los Coen van siguiendo la historia guiados sólo por su vocación de sinsentido.* ***(Monumental, Gaumont, Atlas Santa Fe, Patio Bullrich y otros.)***

ciclos

COSMOS.
Av. Corrientes 2046. 4953-5405. Sala 2: A las 12.30: **Chile, la memoria obstinada** -P/M/13- de Patricio Guzmán; a las 13.30 y 20: **Nadie me quiere** -P/M/16- de Doris Dorrie; a las 15.20, 17, 18.30, 22 y 23.30: **El siglo del viento** -S/R- de Fernando Birri -S/R- $ 5.-

SALA LEOPOLDO LUGONES.
Av. Corrientes 1530. 4372-2247. Encuentro con el cine de Taiwan. A las 14.30, 17, 19.30 y 22: **Terroristas** Dir.: Edward Yang. $ 3.-

barrios

BELGRANO

8 MM. (OCHO MILIMETROS)
P/M/18. **Belgrano 1.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
General Paz 6.
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35. Sáb. trasn.: 1.15.-

CELEBRITY
P/M/16. **Belgrano 2.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-
Atlas Belgrano 2.
Cabildo 2165. 4781-7200. A las 12.50, 15, 17.20, 19.45 y 22.15. Sáb. trasn.: 0.50.-

EL GRAN LEBOWSKI
P/M/16. **Atlas Belgrano 1.**
Av. Cabildo 2165. 4781-7200. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10.-

EL VIENTO SE LLEVO LO QUE
APTA. **General Paz 4.**
Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.35, 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 2.
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.45, 14.45, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

ELIZABETH
P/M/16. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.50, 17.30, 20.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.-

ESTACION CENTRAL
P/M/13. **General Paz 1.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.40.-

JUEGOS, TRAMPAS Y DOS ARMAS HUMEANTES
P/M/16. **Belgrano 5.**
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.-

LA VIDA ES BELLA
P/M/13. **Belgrano 3.**
Obligado y Mendoza. 4781-8183. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.-

PATCH ADAMS
APTA. **Belgrano 6.**
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.-

REVANCHA
P/M/16. **General Paz 5.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 14, 16.15, 18.30, 20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.-

SECRETOS DEL CORAZON
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.-

SHAKESPEARE APASIONADO
P/M/13. **General Paz 3.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.30, 14.50, 17.10, 19.45 y 22.20. Sáb. trasn.: 1.15.-
Belgrano 4.
Obligado y Mendoza. 4783-2186. A las 12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.-

SIEMPRE QUEDA LA PASION (O' QUATRILHO)
P/M/13. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14, 16, 18.30, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

TIENES UN E-MAIL
APTA. **Savoy.**
Av. Cabildo 2829. 4781-9400. A las 14.40, 17.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.20.-

UNA ACCION CIVIL
P/M/13. **General Paz 2.**
Av. Cabildo 2702. 4781-1412. A las 12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15.-
Solar de la Abadía. Sala 1.
L. M. Campos y Maure. 4778-5181. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.-

teatros

COLON.
Libertad 621. Boletería: 4378-7300/01/02. 0-800-3-COLON. Conmutador: 4378-7100. Visitas guiadas: 4378-7130. Boletería abierta diariamente de 10 a 20.- **APERTURA TEMPORADA LIRICA OFICIAL: Domingo 18** a las 17: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Ab. Vesp. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Régie, esc. y vest.: B. Montresor. Coro Est. del Teatro. Dir.: V. Sicuri. Coro de Niños del T. Colón. Dir.: V. Sciammarella. Orq. Est. del T. Colón. Dir.: P. Morandi. Sob. de Ab. en vta. Platea $ 110.- **Martes 20** a las 20.30: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Gran Abono. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver. Dgo. 18. Etiqueta oblig. en plateas y palcos. Sob. de Ab. en vta. Platea $ 190.- **Miércoles 21** a las 20.30: Func. Nº 1 del primer ciclo org. por el Mozarteum Argentino. Ausp. por el Chase Manhattan Bank. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST** Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Kodaly: Danzas de Galanta; Beethoven: Sinf. Nº 4; Dvorak: Conc. p/violoncello y orq. Op. 104.- **Jueves 22** a las 20.30: Func. Nº 1 del segundo ciclo org. por el Mozarteum Argentino. **ORQUESTA SINFONICA DE BUDAPEST** Dir.: T. Vasáry. Rostropovich, violoncello. Mozarteum: Obert. de "Don Giovanni"; Beethoven: Sinf. Nº 7; Dvorak: Conc. p/violoncello y orq., Op. 104.- **Viernes 23** a las 20.30: Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Ab. Nocturno. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Ver Dgo. 18. Sob. de ab. en vta. dde. Mar. 21. Platea $ 120.- **Domingo 25** a las 10.30: Func. Nº 1 del ciclo "Vamos a la ópera", org. por la Fund. Konex. **EL BARBERO DE SEVILLA** de Rossini, en vers. p/niños. Vers., adapt. y trad. al castellano: O. Grassi. Orq. de la Asoc. de Prof. de la Orq. Est. del T. Colón. Dir.: A. Balzanelli. Loc. en vta. Pl. $ 15. Par.: $ 3.- **Domingo 25** a las 17. Opera **OTELLO** de Verdi. Func. de Abono Especial. J. Cura, V. Villarroel y A. Agache. Sob. de ab. en vta. dde. el Vier. 23. Platea $ 120.- ABONOS ORQUESTA FILARMONICA: **Renovación de Abonos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires** hasta el 18 de abril, de 10 a 19, en la bolet. del T. Colón.- **Venta de nuevos abonos** del 22 de abril al 23 de mayo, de 10 a 19, en la bolet. del T. Colón.- **Formas de pago** 1) en efectivo. 2) con cheque a nombre de "Supreme Ticket S.A." no a la orden y cruzado. 3) con tarjeta de crédito en una sola cuota (Visa, Mastercard y American Express).- Ciclo de abono a 15 conciertos: 31/5, 7, 21 y 28/6, 5, 19 y 26/7, 16, 23 y 30/8, 6 y 27/9 y 4, 19 y 25/10.-

TEATRO GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 4372-2247. Loc. en vta. c/5 días de antic. **Sala Casacuberta** Miér. (pop. $ 4) a Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"De repente, el último verano"** s/dos obras de Tennessee Williams ("De lo que no se habla" y "De repente verano"). Trad. y dir.: H. Urquijo. Con A. Berdaxagar, R. Cortese, M. Socas, C. Lapacó,

TV

5.00
7-CANONIZACION DE MARCELINO CHAMPAGNAT.
7.30
7-E.G.B. EDUCACION.
8.00
9-FORMAR.
9.00
7-LA SANTA MISA.
9.30
13-MENSAJE Y MISA PAPAL.
10.00
7-CAMPEONES.
11.00
2-FUTBOL NACIONAL: QUILMES-NUEVA CHICAGO.
13-CARRERA DE TURISMO CARRETERA.
12.00
7-MUNDIAL SUB-20: URUGUAY-BRASIL.
9-FOX KIDS.
11-MUNDIAL SUB-20: URUGUAY-BRASIL.
13.00
2-ARGENTINISIMA.
9-TRIBUNA CALIENTE.
14.00
7-ATC NOTICIAS.
9-EL GARAGE.
11-CINE: "Invasión mortal".
13-CINE DE PRODUCCION NACIONAL: "Estoy hecho un demonio" y "Quiero besarlo señor".
15.00
2-SALSA CON RITMO.
7-MUNDIAL SUB-20: ESPAÑA-GHANA.
9-MUNDIAL SUB-20: ESPAÑA-GHANA.
16.00
11-DONALD Y SUS SOBRINOS.
17.00
7-S.O.S. VIDA.
9-CINE: "Golpe directo".

"Tiempo de siembra", conducido por Pancho Ibáñez, a las 19 por Canal 13.

11-CINE: "Angel guardián".
18.00
2-CLUB DE ESTRELLAS.
7-CALOI EN SU TINTA.
11-L.A. GEAT.
13-LA AVENTURA DEL HOMBRE.
19.00
7-POLEMICA EN EL FUTBOL.
9-ACOMPAÑAME A SOÑAR.
11-CATASTROFES EN EL MUNDO.
13-TIEMPO DE SIEMBRA.
20.00
2-FOR FAI PRESIDENTE.
9-RECITAL DE HANSON Y FIVE.
11-TAL PARA CUAL.
13-SORPRESA Y MEDIA.
21.00
2-INSOLITO WEEKEND.
7-IMAGEN Y SONIDO DEL MERCOSUR.
11-PNP DE LUXE.
22.00
2-IMITACIONES PELIGROSAS.
7-LOS AMIGOS DEL TANGO.
9-CINE: "Buscando a mamá".
11-LA MOVIDA DEL VERANO.
13-FUTBOL DE PRIMERA.
23.00
2-ZOO.
11-VERSUS.
0.00
7-ATC NOTICIAS.
9-TRIBUNA DEPORTIVA.
13-LA MAGIA DE LA NBA.
0.30
7-EL SUPER.
2.00
9-FORMAR.

T. Lestingi, H. Tritek, C. Bianco y P. Ducasse. $ 8.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 4816-4224. SALA ORESTES CAVIGLIA: Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20.30: **"La divina pintura"** de E. Halac, s/textos de L. Da Vinci. Con R. Stella y elenco. $ 8 (Juev. y Dgos. $ 5).-

O T PRESIDENTE ALVEAR.
Av. Corrientes 1659. 4373-4245. DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 4302-8866. Hoy (despedida) a las 20.30. Presenta: **ONCE CORAZONES** de E. M. Morales, M. Cantilo y J. "Pollo" Raffo. Dir.: R. Correa y J. Margulis. Con R. Catarineu, C. March, P. Sánchez y elenco. $ 8.- TEATRO REGIO. Av. Córdoba 6056. 4772-3350. Juev. a Dgos. a las 20: **VERONA** Teatro acrobático. Dir.: Neill Gladwin. Pl. $ 10. Pull. $ 8. Juev. $ 5.-

ANDAMIO '90.
Paraná 660. 4372-8386. 4374-1484. Res. telef. Vier. a las 21.30. Sáb. a las 19.30: Grupo Libertablas pta.: **"Misa humana"** de R. Braceli. Dir.: L. Rivera López. Sáb. a las 21. Dgos. a las 20.30: **"Perestroika"** de T. Kuschner. Dir.: A. Boero y J. Baccaro. Sáb. a las 23.30: **"Trabajos de amor perdidos"** de W. Shakespeare. Grupo "Deveras". Dir.: J. Calvo. Dgos. a las 18.45: **"La boda"** de B. Brecht. Grupo Icono Corpus. Dir.: G. Parodi.-

ASTRAL.
Corrientes 1639. 4374-5707/9964. Res. telef. Estac. c/desc. Lun. y Mar. a las 20: **Juan Carlos Copes: SENTIMIENTO DE TANGO** Gran elenco. Bailarines, cantantes y la Orquesta de Adolfo Gómez. Act. esp.: Alberto Podestá. Prec. pop.-
Nito Artaza, Moria Casán, Miguel Angel Cherutti y el debut teatral de Isabel Sarli presentan el megaéxito cómico del siglo: **TETANIC** Miér. y Juev. a las 21.30. Vier. a las 22. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 21.30. Loc. en vta. dde. $ 15.-

ASTROS.
Corrientes 746. 4325-5541. Miér. a Vier. y Dgos. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30: **BOEING BOEING** con Rodolfo Ranni, Ana Acosta, Fabián Gianola, Cecilia Milone y Daniela Cardone. Dir.: Carlos Moreno. Loc. en vta. dde. $ 10.-

ATENEO.
Paraguay 918. 4328-2888. ¡Acontecimiento teatral! Leonor Manso, Aída Luz, Pablo Rago y Alejandro Awada en **LA REINA DE LA BELLEZA** Ganadora premios Tony 1998 Mejor Espectáculo. Dir.: Oscar Barney Finn. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgos. a las 20.-

AUDITORIO BAUEN.
Callao 360. 4372-6906. Res. telef. Virginia Lago en **"FRIDA KAHLO"** (la pasión), de Ricardo Halac. Con Luis Luque y Sandra Ballesteros. Dir.: Daniel Suárez Marzal. Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. $ 25. Est. y jub. $ 15. Miér. y Juev. pop. $ 10. Juev. debate.-

AUDITORIUM DEL PILAR.
Vte López 1999 esq Junín. 4951-0468. Bailarín. Cantante. Pianista. Showman. El genio de **Rubén Celiberti** en **PASIONES** Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20. Loc. numer. dde. $ 8. Aire acond.-

AVENIDA.
Avenida de Mayo 1222. 4381-0662. Sala Principal. Juev. a Sáb. a las 20.45. Dgos. a las 20: **YA NADIE RECUERDA A FREDERIC CHOPIN** de Roberto Cossa. Con Juana Hidalgo, Darío Grandinetti, Pepe Novoa, Emilia Mazer, María Ibarreta y Roberto Camaghi. Dir.: Omar Grasso. Loc. en vta. dde. $ 10.-

AVENIDA.
Av. de Mayo 1222. 4381-0662. Sala Auditorio. Sáb. a las 19. Dgos. a las 18: **Los tres cantantes** Musical internacional con I. Maurel, E. Ambrés y A. Vieiros. Dir.: G. Blanco.-

BLANCA PODESTA.
Corrientes 1283. 4382-2592/7652. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgos. a las 21: Ricardo Darín, Osvaldo Martínez y Germán Palacios en: **ART** de Yasmina Reza. Trad. y adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Loc. en vta. c/15 d. de ant. dde. $ 18.-

CELCIT.
Bolívar 825. 4361-8358. $ 5. Est. y jub. $ 3. Dgos. a las 20: **"Las vueltas de la vida"** por el grupo El Bavastel-Títeres. Dir.: C. Erlich.-

CENTRO CULTURAL BORGES.
Viamonte esq. San Martín. 4319-5359. Dgos. a las 20.30: **"Buenos Aires carnaval de tangos"** Tango, danza y canto por la Cía. Arte Argentina. $ 8.-

CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.
Sarmiento 1551. 4374-1251/9. Sala Enrique Muiño: A las 20: "Fango rojo", **basada en "Yerma", "Bodas de sangre" y "La casa de Bernarda Alba", de F. García Lorca. Adapt. y dir.: Carlos de Francisco. $ 4. Est. y jub. $ 2.-**

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4803-1040/9799. Auditorio: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **"La espuma"** Dir.: Luciano Suardi. $ 5.- Dgos. a las 22: **"El hombre que nada"** Dir.: José Minuchin. $ 5.- Patio del Tanque: Juev. (pop. $ 7) a Dgos. a las 20.30: **"Gala"** Dir.: Gerardo Hochman. Prod.: Sebastián Blutrach, $ 10.- Sala Contemporánea: Vier. a Dgos. a las 22: **"Hondo"** Danza por Inés Sanguinetti. $ 10.- Dgos. a las 19: **"Cachetazo de campo"** Con P. Ituriza, J. Anganuzzi y G. De Silva. Dir.: Federico León. $ 7.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 4812-4228. Hoy a las 20.30 (ensayo general con público $ 10): Alberto de Mendoza, Silvia Montanari y Antonio Grimau en **LAS ULTIMAS LUNAS** ("Le iluminarán el alma"), de F. Bordon. Adapt.: A. Dal Masetto. Esc.: J. Sarudiansky. Dir.: O. Barney Finn. Res. telef.-

DEL CENTRO.
Sarmiento 1249. 15-4062-7704. 4978-7097. 13º año de éxito. Juev. ($ 3,50) a las 21.30. Vier. a las 23 y 1. Sáb. ($ 7 y $ 5) a las 21, 23 y 1. Dgos. a las 21: el genial humor de **Pablo Misacantano** en "El espermatozoide alienado". Loc. numer. $ 5.-

DEL PUEBLO.
Diag. Roque Sáenz Peña 943. 4326-3606. Sala Teatro Abierto: Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 18 y 20: **VENECIA** de J. Accame. Con A. Aizemberg, R. Serrano y elenco. Dir.: E. Tritek. $ 12. Est. y jub. $ 8.- Sala Carlos Somigliana. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 20: **ABUE, doble historia de amor** de C. Gorostiza. Con O. Bonet, A. Yovino y S. Surraco. Dir.: D. Marcove. $ 12. Est. y jub. $ 8.-

EL DOBLE.
Aráoz 727. 4855-2656. Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.30: **Los escrushantes** de A. Vacarezza. Adapt. y dir.: L. Quinteros. $ 10 (Sáb. $ 12). Desc. 50% a estud. y jub. Vier. a las 23: **La extraña muerte del Dr. Burke** de L. Smocek. Dir.: H. Possetto. $ 10. Desc. 50% a estud. y jub.-

EL GALPON DEL ABASTO.
Humahuaca 3549. 4861-8764. Dgo. a las 20: **"El campo"** Dir.: U. Guastavino. $ 8.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 4825-8914. Vier. y Sáb. a las 20. Dgos. a las 19.30: **"Por siempre España"** con Jesócrates, Toibero, E. Montes y J. Terceiro. Dir.: N. García. $ 10. Desc. a jub.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 4371-0948. $ 10. Desc. a est. y jub. Sala 1: Dgo. a las 21: **Un marido ideal** de O. Wilde.- Sala 2: Dgo. a las 20: **Historia de un reino** de J. Jacubowicz.-

EMPIRE.
H. Irigoyen 1934. 4953-8254. Bolet. dde. las 16. $ 10. Est. $ 6. Hoy a las 20.30 (única presentación): **"Con tango historias"** de Jorge Rattoni. Sainete de música y danza.-

HEBRAICA.
Sarmiento 2255. 4952-1119. Sala 1. Sáb. a las 21. Dgos. (pop. $ 6) a las 19: **"El inspector"** (ciudadanos corruptos bajo investigación), de N. Gógol. Vers. y dir.: H. Sandro. Prod. ejec.: J. Masciangioli.-

LA OTRA ORILLA.
Tucumán 3527. 4862-7718. $ 10. Grupo Teatro Libre presenta, con aut. y dir. de Omar Pacheco: Sáb. a las 23. Dgos. a las 20.30: **"Cinco puertas"** Mús. orig.: L. Vitale. **Auspicia Página/12**-

LA PLAZA.
Corrientes 1660. 4370-5350. Sala Pablo Neruda: Presenta a Daniel Fanego, Horacio Fontova, Gastón Pauls, Gabriel Goity y Osvaldo Santoro en: **PORTEÑOS** Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgos. a las 21. Loc. dde. $ 20.- **Sala Pablo Picasso** Federico Luppi, Julio Chávez, Elvira Onetto, Jorge Ochoa, Patricia Sadi y Mariel Ortiz en **EL VESTIDOR** de Ronald Harwood. Dir.: Miguel Cavia. Juev. ($ 20) y Vier. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgos. a las 20. $ 26.-

LA SCALA DE SAN TELMO.
Pasaje Giuffra 371. 4362-1187. Dgo. a las 17.30: **Nessy Muhr** (piano): "De Bach a Los Beatles". $ 5. A las 20: Grupo "Onilé" pta.: **Climas (desde nosotros)** Música brasileña y poesía argentina. $ 7.-

en cartel





TRES EXPERIENCIAS
Foro de directores
Ciclo

Invitación a una serie de encuentros con prestigiosos directores teatrales. Básicamente dirigido a los colegas, estudiantes y actores, el Foro se propone intercambiar ideas y debatir la problemática del oficio. Los convocados en esta segunda edición del ciclo son Helena Tritek, quien se presenta mañana, Agustín Alezzo (foto), el lunes 26, y Carlos Gandolfo (el 3 de mayo). Coordinan, entre otros, Sergio D'Angelo, Pablo Ponce y Manuel Gaspar. ***Teatro del Pueblo, Diagonal Norte 943, mañana a las 17.***

EL CALENDARIO
Danza-Teatro
Dir.: Claudia Bedacarratz

Presentación de Luz Gris, última obra del grupo El Calendario, que se inició como equipo en 1995 y estrenó El calendario *(1996),* Cadencias de otoño *(1997) y* La espera, *en el '98.* Luz... *se inspira en el grabado "La jaula", del artista plástico Roberto Páez, y en la novela* Las Olas, *de Virginia Woolf. Con Alejandra Sanmartín, Julieta Grumberg y Claudia Bedacarratz. Iluminación de Cecilia Raffo y música de Paola Pugliese.* ***En Del Otro Lado, Lambaré 866, los domingos a las 20. Reservas: 4867-3138.***

LICEO.
Rivadavia y Paraná. 4381-4291. Despedida de Bs. As. **Thelma Biral - Luisa Kuliok** en: **DOS DAMAS INDIGNAS** Dir.: Manuel González Gil. Mar. a las 19. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Ultimos días.-

LOLA MEMBRIVES.
Corrientes 1280. 4381-0076. Primero fue la película, después la serie de TV, y ahora en vivo con actores, bailarines, cantantes y músicos: **FAMA, EL MUSICAL** Creada y concebida por David Da Silva. Tema central "Fame" escrito por Dean Pitchford y Michael Gore. Dir.: Jaime Azpilicueta. Reservas al 4324-1010. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Loc. en vta. dde. $ 10.-

MAIPO.
Esmeralda 433. 4322-4882/8238. Presenta todo el fuego, la pasión y la alegría de España: **ANTOLOGIA DE LA ZARZUELA EN EL MAIPO** Cantantes, coro, bailarines y orquesta en vivo. Miér. a Vier. a las 20.30. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgos. a las 20.30. Unicas semanas. Loc. en vta. dde. $ 10. Vta. telef.: 4394-0666.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 4342-9930. $ 6. Desc. a jub. Sala Trinidad Guevara: Dgos. a las 19.30: **"Delma y el ángel"** con "La kiosquera del Abasto". Delma Ricci. Dir.: Ricardo Aldemar.-

METROPOLITAN 2.
Corrientes 1343. 4371-1064. Alicia Bruzzo y Rodolfo Bebán en **MISERY** Dir.: Manuel González Gil. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20. Loc. en vta.-

OPERA.
Av. Corrientes 860. 4321-9700. Disney's: **LA BELLA Y LA BESTIA** El Musical de Broadway. Entradas a la venta a precios promocionales hasta el 21 de marzo desde $ 9 en la boletería del Teatro, por centro telefónico al 4321-9700 y en Dexter Shops. Miércoles (20% desc. para todo público y 40% desc. para jubilados) y Jueves a las 20.30. Viernes a las 21. Sábados a las 17.30 y 21.30. Domingos (20% desc. para menores de 13 años) a las 16 y 20.-

PAYRO.
San Martín 766. 4312-5922. Res. telef. Refrig. Vier. y Sáb. a las 21: **"Quartett"** de H. Müller. Con A. Aller y J. P. Reguerraz. Eso. y vest.: T. García Estévez. Dramat.: M. Viñao. Dir.: V. García Peralta.- Vier. a las 23.45: **"Ruta 14"** de J. Leyes. Dir.: R. Castro.- Sáb. a las 22.30. Dgos. a las 21: **"El rey se muere"** de E. Ionesco. Dir.: B. Goldemberg.-

PICADILLY TEATRO.
Corrientes 1524. 4373-1900. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en **CONFESIONES DE MUJERES DE 30** Dir.: Lía Jelín. Juev. y Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgos. a las 20.-

PIGALLE.
Roberto M. Ortiz 1835 (ex Junín). 4806-8051/7993. Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23: Chico Novarro y Andrea Tenuta en **ARRANCAME LA VIDA** (EL REENCUENTRO). Loc. en vta.- Dgos. a las 18: Rita Terranova en **"Diario de una camarera"** de Octave Mirbeau. Dir.: Manuel Iedvabni. Desc. a jub. y est.-

REGINA.
Av. Santa Fe 1235. 4812-5470. Res. telef. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 22. Dgos. a las 20: **EL AMATEUR** con Mauricio Dayub y Vando Villamil. Dir.: Luis Romero.-

SPORTIVO TEATRAL.
Thames 1426. 4833-3585. Vier. y Sáb. a las 22: **"El pecado que no se puede nombrar"** de Roberto Arlt. Con L. Machín, L. Herrera y elenco. Dir.: Ricardo Bartís. $ 15. Vta. antic. de 17 a 22.-

TABARIS.
Corrientes 831. 4322-8509. Sala Dorada: Despedida definitiva. 4 únicas semanas: China Zorrilla y Soledad Silveyra en **EVA Y VICTORIA** de Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Vier. y Sáb. a las 21. Dgos. a las 19.30.- Sala Plateada: De La Habana a Buenos Aires de la mano de sus creadores: **FRESA Y CHOCOLATE** (2 nominaciones Estrella de Mar). Hoy (despedida) a las 20.15.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Res. telef. Vier. y Sáb. a las 23: **Alfredo Casero** presenta **"Sólo para entendidos"** Loc. en vta.-

chicos

MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN.
Corrientes 1530. 4372-2247. SALA CASACUBERTA: $ 4. Loc. en vta. c/5 días de antic. Sáb. y Dgos. a las 17: **"El pierrot negro"** de L. Lugones. Adapt. y dir.: A. Mangani. Por el Grupo de Titiriteros del TGSM.-

NACIONAL CERVANTES.
Libertad 815. 4816-4224. Sala María Guerrero: Sáb. y Dgos. a las 16: **"Las mil y una noches"** adapt. de Luis Rivera López por el Grupo Libertablas. $ 5.-

DE LA COMEDIA.
Rodríguez Peña 1062. 4815-8071. Sáb., Dgos. y Fer. a las 16: **"La vuelta manzana"** Libro y dir.: Hugo Midón. Con D. Reinhold, Askituba y elenco. Loc. en vta.-

DEL GLOBO.
Marcelo T. de Alvear 1155. 4816-3307. Dgos. a las 17: **"Detrás del mar, otro lugar"** Grupo Los Duendes del Teatro. Dir.: A. Cuesta. Loc. en vta. dde. $ 5.-

EL TEATRON.
Av. Santa Fe 2450. 4825-8914. Res. telef. Sáb. y Dgo. a las 18: **"Rescate en la isla de los piratas"** de G. Fehling. Con D. Crisafi y D. Rodríguez Viera. $ 5.-

EL VITRAL.
Rodríguez Peña 344. 4371-0948. $ 6. Jub. y est. $ 3. Sala 1: Sáb. y Dgo. a las 17: **"Médico a palos"** de Móliére. Dir.: P. Izequilla. Dgo. a las 15: **"Tres Alicias y un conejo"** de J. Abolio. Dir.: G. Pereyra.- Sala 2: Dgo. a las 17.30: **"Explorando Trululú"** Libro y dir.: G. Espinosa.- Sala 3: Dgo. a las 15: **"Entre tren y tren"** de J. Maestro y S. Vainmann. Dir.: D. Malagrino.-

LIBERARTE.
Corrientes 1555. 4375-2341. $ 5. Sáb. y Dgo. a las 17: **"Pajaritos en la cabeza"** Títeres de S. Ponce. A las 18: **"La comedia de las equivocaciones"** Shakespeare para chicos por la Cía. "La cabeza del jabalí". Dgo. a las 16: **"Imaginario laboratorio de colores"** por la Cía. Buster Keaton.-

MANZANA DE LAS LUCES.
Perú 294. 4342-9930. $ 5. Sala de la Ranchería. Sáb. y Dgo. a las 16: **"La vuelta de Caperucita Roja"** Dir.: N. Hidalgo. A las 17.30: **"Burbuja de ilusiones"** Dir.: N. Hidalgo.- Sala Siripo. Dgos. a las 18: **"Meditrucho Vagonet"** Dir.: S. Vitali.-

PICCOLO TEATRO.
Corrientes 1624. 4373-3465. Sáb. y Dgo. a las 15: **"Jazmín y el genio de la lámpara"** A las 16.15: **"Pinocho"** con J. Díaz. Ambas con dir. de R. Dupont y canciones de M. E. Walsh. $ 5. Func. p/escuelas.-

TEATRO CONCERT.
Av. Corrientes 1218. 4384-8279/8155. Sáb. y Dgos. a las 16: **"Chivos y bichos"** de L. Dyzen y E. Naich, s/tres cuentos de Graciela Montes. Dir.: Enrique Naich y Leo Dyzen. $ 7.-

concert

BAR SUR.
Estados Unidos 299. 4362-6086. Ricardo Montesino: "32 años con el tango y la cultura" presenta su **"Show Tradicional y Participativo"** en la casa más antigua de San Telmo. $ 15-con pizza libre. Empanadas. Continuado de 20 a 4.-

CAFE TORTONI.
Av. de Mayo 829. 4342-4971. Sala Alfonsina Storni: Amb. climat. Dgo. a las 20.30: **"Con tango en la piel"** con Nora Roca. $ 11. Cons. mín. $ 6. A las 22.30: **"París Tango"** con el Trío "Tango Testimonial". Pareja de baile. $ 10. Cons. mín. $ 6.-

CASABLANCA.
Balcarce 668. 4331-4621. 4334-5010. Res. telef. Lun. a Vier. a las 22. Sáb. a las 21 y 23: **LOS MEJORES: Hugo Marcel - Nora Roca** "Tango al más alto nivel", con Norma y Luis Pereyra, Nuevo Ballet Argentino. Música del Altiplano: Grupo Antara, Carlos Galván y Alex Nebur. Conducción y canto: María Alexandra. Dir. Art.: Roberto Erbin. Canilla libre. Estac. privado s/cargo.-

CLUB DEL VINO.
Cabrera 4737. 4833-0050. Amb. climat. Estac. propio. Miér. a las 22: **Luis Salinas** presenta **"Como en casa"** Miér. 21: Salinas con María Graña. $ 15 y $ 20.- Juev. a las 22: **"Puente celeste"** con Iannacone, Vázquez, Franov y Yenque. Disco Revelación de Jazz 1998. $ 10 c/consum.-
Vier. a las 22: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"** Orquesta de señoritas. Arr.: N. Marconi. Dir. gral.: N. Guevara. A las 0: **Leo Masliah** presenta **"Sic"** su nuevo espectáculo.- Sáb. y Dgos. a las 20.30: **"Marzenka"** (teatro). Unipersonal con Marzenka Nowak. Dir.: Manuel González Gil.- Sáb. a las 22: **"Encuentro a todo tango"** (5ª temporada). Con Néstor Marconi Trío, Luis Cardei, Horacio Salgán/Ubaldo de Lío y el "Nuevo Quinteto Real". A las 0.30: **Nacha Guevara** en **"Nacha canta Discépolo"** Orquesta de señoritas. Arr.: Néstor Marconi. Dir. gral.: Nacha Guevara.-

EL VIEJO ALMACEN.
Independencia y Balcarce. 4307-7388/6689/6919. Amb. climat. Lun. a Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21.30 y 23.45: **"Show de Tango"** con **Virginia Luque, Nélida y Nelson, Marcelo Tomassi, Julián Plaza y Orquesta, Diego y Andrea, Gabriel y Viviana y Quinteto San Telmo** Conducción: Perla Caron. Canilla libre. Estac. sin cargo.-

LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO.
Honduras 3852. 4862-5215. Dgo. a las 20.30: **Francisco Pesqueira** presenta "Sentimiento a la carta".- Sáb. 24 a las 0.30: **Las Blacanblus** presentando su nuevo repertorio. Loc. dde. $ 15.- Estacionamiento propio. Sonríe, el Conde te ama.-

LA CUMPARSITA.
Chile y Balcarce. 4302-3387. 4361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **"Gran show de tangos"** Con A. Podestá, R. Durante, J. C. Granelli, J. C. Godoy, A. Belusi, R. Martin, A. Hidalgo, R. Morán, R. Marin y M. Tomasi. Parejas de baile. Quinteto y Trío La Cumparsita. Cond.: R. Mompel. Agasajos, reuniones, aniversarios y despedidas. Estac. priv. Vigil. part.-

OLIVERIO ALLWAYS.
Callao 360. 4370-1646. 4372-6906. Res. telef. Del Mar. 20 al Juev. 22: **Jazz internacional** De Francia, el guitarrista del momento, por primera vez en Argentina: **Philiphe Catherine** Loc. en vta. en el Bauen Hotel y al 4323-7200.-

etc

CENTRO CULTURAL RECOLETA.
Junín 1930. 4806-3456. 4807-3260. Lun. a Vier. de 9 a 16. Sáb. y Dgos. de 16 a 20: **Museo Participativo de Ciencias** donde está Prohibido No Tocar. $ 5, a partir de los 4 años.-

PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI".
Belisario Roldán y Sarmiento. 4772-9265. Sáb. y Dgos. a las 15, 16.30 y 18: espectáculo de divulgación astronómica: **"El sistema solar"** (para mayores de 7 años). $ 4.-

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMBASSADOR.
Sala 1: *Patch Adams.* A las 15.50 - 17.40 - 19.55 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 2: *Una acción civil.* A las 16.00 - 18.10 - 20.25 - 22.25 hs. Sáb. trasn. 0.20 hs. Sala 3: *El gran Lebowski.* A las 16.15 - 18.20 - 20.15 - 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs.

ATLAS.
La vida es bella. A las 17.15 - 19.45 - 22.15 hs. Lunes a miércoles 50% de descuento.

AMÉRICA.
Estación Central. A las 17.00 - 19.30 - 22.00 hs. Todos los días 50% de descuento. Cerrado jueves, lunes y martes.

CINE ARTE AUDITORIUM.
Preestreno: *Perdita Durango* (España '97). Jueves y viernes. 19 y 21.30 hs. Sáb. 18 - 20.15 y 22.30 hs. Entrada $ 4. Martes y miércoles: 18.30 y 21.30 hs. *La mirada de Ulises* (Grecia '95).

DON BOSCO.
Sáb. dom. y miérc.: 15 - 17 - 19 hs. *Babe 2.*

CINEMA.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: *Revancha.* A las 16.30 - 18.30 - 20.30 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Miérc. y sáb. función 22.30 hs. Localidades numeradas. Sala 2: *Patch Adams.* A las 17.30 - 19.50 - 22.10 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Miérc. y sáb. función 22.10 hs. Localidades numeradas.

CINES DEL PASEO.
Lun. a miérc. 50% de descuento. Sala 1: *8 mm.* A las 16.30 - 18.55 - 22.05 hs. Sáb. trasn. 0.30 hs. Sala 2: *Celebrity.* A las 16.00 - 18.10 - 20.20 - 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Sala 3: *La vida es bella.* A las 16.20 - 18.40 - 21.20 hs. Sáb. trasn. 24.00 hs. Sala 4: *Shakespeare apasionado.* A las 16.50 - 19.10 - 22.15 hs. Sáb. trasn. 0.35 hs.

E. CARRERAS.
Miérc. a dom. 19.30 - 22.20 hs. *Quédate a mi lado.* Miérc. y juev. 50% de descuento. Sáb. dom. y miérc. 15 - 16.30 - 18 hs. *Dragon Ball Z 2.* Platea $ 4. Niños $ 3. Lun. y mart. cerrado.

OLYMPIA.
Diariamente platea $ 3. Sala climatizada. *La delgada línea roja.* A las 18.45 hs. *Elizabeth.* A las 16.30 y 22.00 hs.

RADIO CITY.
Rescatando al soldado Ryan. A las 15.20 - 18.30 - 21.40 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs. Lun. a miérc. 50% descuento.

ROXY.
La máscara del zorro. A las 19.30 hs. *Tienes un E-mail.* A las 17.00 - 22.10 hs. Todos los días 50% de descuento.

SANTA FE.
16.30 - 18.30 - 20.30 hs. *Secretos del corazón.* 1ª función $ 3. Todos los días. Lun. a miérc. Platea $ 3. 22.30 hs. únicamente: *El visitante.* Sáb. trasn. 0.20 hs. Lun. a miérc. $ 3.

música show

COLÓN:
H. Yrigoyen 1665. Tel. 494-8571. Dom. 18 a las 20 hs. *Aplausos.* Fragmentos de Comedias Musicales. Dirección Anahí Ramos. Entrada $ 3.

infantiles

CRISTAL JUEGOS.
Güemes 2755. Diariamente de 17 a 23 hs. Sensacional pelotero, laberintos, juegos didácticos, guardería y muchas sorpresas.

JUEGOS Y JUGUETES.
Juan B. Justo 600 (Paseo La Loma). Tel. 480-5200. Sáb., dom. y feriados de 15 a 22 hs. Diversión a lo grande. Juegos para toda la familia.-

LASER STAR:
Juan B. Justo 600. Sab., dom. y feriados de 15 a 22 hs. El único Laser Game de la ciudad. Emoción y aventura.

POPURRÍ PARK:
San Luis 1879. Tel. 494-8559. Todos los días desde las 17 hs. Carrousel, autos chocadores, barco pirata, juegos interactivos. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

PUERTO FANTASÍA:
Alberti 2245. Tel. 493-1553. Todos los días de 15 a 21 hs. Patio de juegos, laberinto, castillo, pelotero, jungla. Festejá con nosotros tu cumpleaños.

variedades

ANAMORA:
Dársena B (Puerto). Tel. 484-0103. Diariamente 11.30 y 16.00 hs. Vea Mar del Plata desde el mar. Crucero de 3 cubiertas. Capacidad para 300 personas.

AQUARIUM.
M. de Hoz 5600 (Faro P. Mogotes). Tel. 467-0700. Diariamente de 10 a 20.30 hs. (Boletería cierra 18 hs.) Conozca a Beluga, la nueva ballena blanca. Show de delfines, lobos marinos, ski acuático, cine tridimensional, acuario, bucear con peces. Escuela de pequeños entrenadores.

IVY PUB CONCERT:
Brandsen y la Costa. Miércoles, sábados y domingos 24.00 hs. Noches de strippers y bikini open. Noches de fiesta y show sorpresa. Reservas al tel. 491-3124 y 471-0675.

MINI ZOO EL PARAÍSO:
Acceso Sierra de los Padres. Tel. 463-0347. Diariamente de 9 a 18 hs. Parque botánico, zoológico natural, animales exóticos. Confitería y restaurante.

HOY
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Sur.
Mínima: 8°. Máxima: 18°.

Página/12

MAÑANA
Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado.
Vientos prevaleciendo del Oeste.
Mínima: 12°. Máxima: 20°.

Rep



Unas preguntas al teniente general Balza

Por Juan Gelman

Señor teniente general Martín Balza: valoro en toda su latitud el gesto de responder públicamente a las cartas que le dirigí desde estas páginas, aun encontrándose usted en penosas condiciones. Aprecio asimismo su disposición a compartir lo que usted califica de "búsqueda decidida de verdad y justicia" en torno al asesinato de mi hijo, la desaparición de mi nuera y el robo de su bebé. Comparto a mi vez su enérgica condena a "aberrantes prácticas tales como la sustracción de menores nacidos en cautiverio, el impedimento de disponer de los restos mortales de los seres queridos y las dificultades creadas para conocer las circunstancias en que esas personas perdieron la vida". Y no se me escapa la importancia de la siguiente afirmación: "El General Cabanillas, al igual que todo el personal del Ejército, está dispuesto a satisfacer los requerimientos legales que exijan las autoridades competentes". Proviniendo de su alta investidura, esa aseveración es prácticamente una orden.

Señala en su respuesta, señor teniente general, que el procesamiento de delitos como los por mí denunciados es competencia de la justicia civil y, desde luego, tiene usted toda la razón. Pero me pregunto si el general Cabanillas no habría además incurrido en otros que corresponden a la esfera de lo administrativo militar. Dice usted en su carta que el general Cabanillas le informó "no haber estado nunca en el lugar conocido como 'Automotores Orletti', y ser ajeno a cualquier hecho delictivo de los enunciados por Usted, ignorando evidencias o indicios inherentes al secuestro de su hijo y de su nuera embarazada". Pero el entonces capitán Cabanillas fue segundo jefe de la OT18 –como se denominaba en la SIDE al centro clandestino de detención "Automotores Orletti"–, según consta en la declaración que formuló a las 9.05 de la mañana del 17 de noviembre de 1977 ante un juez de instrucción militar. ¿Es concebible que desconociera las actividades de sus subordinados? ¿No establece acaso el Reglamento para el Servicio Interno del Ejército que "el que comandare una tropa es responsable por la vigilancia de ella, del exacto cumplimiento de las órdenes particulares y de las disposiciones contenidas en las leyes y reglamentos"? ¿Y que "ningún militar puede disculparse por la omisión o negligencia de sus subalternos en asuntos que pueda y deba vigilar por sí"?

Aunque el general Cabanillas nunca hubiese estado físicamente "en el lugar conocido como 'Automotores Orletti'", ¿no se establece en los artículos 182 y 183 del Código de Justicia Militar que las infracciones que lo vulneran deben "comprender los delitos conexos, aunque no tengan analogía o relación entre sí, reputándose delitos conexos a los cometidos simultáneamente por dos o más personas reunidas o cometidos por dos o más personas en distintos lugares, si hubiera mediado concierto entre ellas"? Es decir: ¿el entonces capitán Cabanillas en su oficina de un edificio "ubicado al lado de la Casa de Gobierno" –dijo–, trabajando en datos de contrainteligencia –dijo– y en los nombres de las personas que debían ser detenidas, por un lado, y por otro lado el personal contratado y el orgánico de la SIDE a sus órdenes que las secuestraban y llevaban a Orletti, donde eran torturadas y desaparecidas? ¿No se trata de "delitos conexos"?



Y si el hoy general Cabanillas hubiera ocultado la naturaleza de sus actividades en la OT18 ante la Junta Superior de Calificaciones del Ejército, y ante el Senado de la Nación –que aprobaron sus tres ascensos a altas jerarquías–, y aun ante usted mismo, ¿no constituiría ese hecho una infracción al Reglamento para el Servicio Interno del Ejército? ¿Y no establece el artículo 187 del Código de Justicia Militar que es inexcusable el deber militar de denunciar al superior la comisión de un delito del que por cualquier medio tuviera conocimiento? Me pregunto si no hay elementos suficientes para instalar una Comisión de Honor y/o abrir unsumario administrativo a fin de determinar si el general Cabanillas ha infringido disposiciones militares.

Y también me pregunto, señor teniente general, si no le corresponde a usted, en su calidad de dignatario público, poner a disposición de la justicia civil los elementos aclaratorios de los delitos que, con plena razón, calificó de aberrantes –habida cuenta de que se ejercieron en lugares cerrados, bajo control militar, sin acceso posible para la sociedad civil–, así como la documentación que no puede ser destruida, tal como precisa, por ejemplo, el Reglamento de Operaciones No Convencionales (RC-8-1) de 1969, en cuyo artículo 6.029, apartado 3, se establece: "Toda la documentación que mantendrá la Jefatura zonal en las operaciones no convencionales tendrá un gran valor al final de las hostilidades. Además de los propósitos históricos, dichos documentos podrán ser utilizados para asesorar trámites de disputas o reclamaciones que generalmente se producirán". Como es notorio, la orden del general Bignone de destruir documentación sólo alcanzó a la relativa a los detenidos a disposición del Poder Ejecutivo, pero no a la atinente a los detenidos-desaparecidos. El radiograma del general Nicolaides nunca fue dirigido al Ministerio del Interior, donde esta última se atesoraba.

Permítame, señor teniente general, citar algunos fragmentos del testimonio debidamente certificado de un sobreviviente de Orletti. "Esa noche (*la de su secuestro y detención*), así como la siguiente, escuchamos permanentemente gritos y quejidos. A cada rato se llevaban a uno de nosotros y lo devolvían tiempo después, desnudo, mojado y deshecho. Abajo la situación no era mejor, sin comer, sin beber, sin poder ir al baño. Los guardias nos pateaban, se nos paraban encima y nos pedían que calculáramos cuánto pesaban, nos insultaban y nos hacían hacer flexiones a cada rato y sin ningún motivo. Los guardias, quizá excitados por la tortura que estaban aplicando, bajaban con ataques de nervios y haciendo comentarios de lo que habían hecho a fulano o mengano, o de cómo estaban algunos compañeros: 'Mirá, ése, tiene la cabeza más grande que el cuerpo', por ejemplo, por uno que tenía la cabeza hinchada por los golpes. Luego, nada de agua por 24 horas a los que bajaban de la sala de tortura. Los gritos de 'Vamos p'arriba a ver al doctor Colgateli' (para arriba a ser colgados) eran constantes. Llegaron incluso a torturar compañeros cuando apenas habían recuperado el conocimiento de la sesión anterior de tortura. Los horarios de tortura eran generalmente de 8 a 12 de la noche". El declarante vio cómo a un prisionero "lo tiraron al piso mojado, lo rodearon de cadenas de barco a las que conectaron cables de electricidad. Estas sesiones duraban varias horas". Así era "Automotores Orletti", la Base OT18 de la que el entonces capitán Cabanillas era el segundo jefe y que él conocía –dijo– con el nombre de "Jardín".